

S.No:- 2361 ~~Handwritten~~

12379



# شعر و زندگی



به انتخاب:

مهدی سپاسی





مؤسسه آثار و اسناد ایران

تهران، سعدی شمالی، ۲۳۵

بها : ۲۶۰ ریال



تاریخ و معنی اہل ان

KASHMIR UNIVERSITY  
LIBRARY  
Srinagar-6.



کتابخانه کاشمیر

KASHMIR UNIVERSITY  
LIBRARY  
Srinagar-6.



# شعرو زندگی

به انتخاب:

مهدی سپاسی



# آثاری از مهدی سهیلی:

## ترجمه:

● سخنان حسین بن علی علیه السلام

## مجموعه شعر:

● دو قطره اشک

● اشک مهتاب

● سرود قرن

● عقاب

● نگاهی در سکوت

● طلوع محمد

● از خاطر من

## زیر چاپ:

● مرا صدا کن

آنچه از آثار سهیلی بزبان بیگانه

## ترجمه شده است:

● هشت داستان کوتاه در شوروی

(مسکو) به سال ۱۹۵۸

## نشانی‌های مؤلف:

دفتر کار: خیابان شمیران - باغ صبا - ایستگاه سلیم - ساختمان بنی هاشمی

شماره تلفن: ۷۵-۳۲۳۳ شماره صندوق پستی ۲۵-۲۶

● خوشمزگیها «دو جلد»

● فکاهیات سهیلی

● نمکپاش

● مادر حوا

● چوب دوسر طلا

● الاراجیف

● خیام و سهیلی

● سردبیر گنج

● دزد ناشی که به کاهدان زد

● کاروانی از شعر «ده جلد»

● گنجینه سهیلی «پنج جلد»

● مشاعره

● گنج غزل

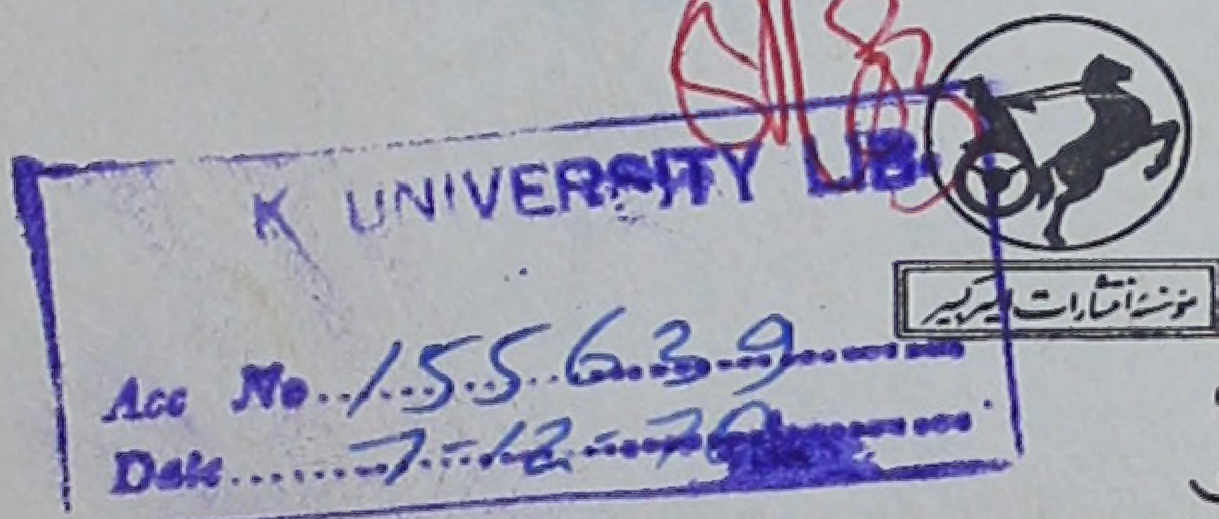
● بزم شاعران

● شاهکارهای سعدی

● شاهکارهای صائب و کلیم

● سرود خدا

● ضرب المثل‌های معروف ایران



سهیلی، مهدی

شعر و زندگی

چاپ اول: ۱۳۵۴

چاپ: چاپخانه بهمن - تهران

شماره ثبت کتابخانه ملی: ۱۳۵۳/۱۱/۲۹-۱۵۲۳

کلیه حقوق برای مهدی سهیلی محفوظ است.

*Handwritten signature in blue ink.*



## سخنی با سخن‌نیوش

هر انسان، وابسته به دو گونه زندگیست: زندگی روحی و جسمی. و برای هر يك از این دو نوع زندگی، نیازمند به برنامهای و چراغ هدایتی.

پیامبران و اولیاء خدا در هر دو زمینه، گنجینه‌های فنا ناپذیری به بشر ارزانی داشته‌اند و خوشبخت مردمی که با آن منابع سرشار الهی آشنا هستند.

شاعران متفکر پارسی نیز در این راه آثاری پرداخته‌اند، اگر در آثارشان تفحص و توغل کنیم. قوای دماغی و روحی ما نیرومند خواهد شد و به معاش و معاد خود با روشن بینی خواهیم نگرین.

من بدنبال این عقیده، مجموعه‌ای از این دست آثار فراهم آوردم و بدان سبب که رهکشا و راهنمای زندگیست. بر آن نام شعرو زندگی نهادم. آنچه در این کتاب از نظرتان میگذرد از دو حال بیرون نیست یا باتن شما و زندگی مادی و معیشت و روابط اجتماعی شما مرتبط است یا با روان و جهان معنوی شما.

آنچه مسلم است اینست که هر خطیب و نویسنده میتواند با بهره‌گیری از این مجموعه بر چاشنی سخن و نوشته خویش بیفزاید.

چه بسا که تلفیق يك قطعه از این کتاب با خطابه و سخنی، سخن سخنور را به اوج میرد و نوشته نویسنده را عروج بخشد.



هر کس که جویای بینشی در دنیای مادی و روحی است از خواندن این کتاب نه تنها بی نیاز نیست بلکه سخت بدان نیازمند است.

شاعران متفکر در این مجموعه، چون يك دوست، يك معلم مهربان و يك راهنمای راه شناس بما درس زندگی میدهند. از روابط ما با دیگران سخن میگویند، آداب معاشرت و سفر و حضر بما میآموزند، در تربیت فرزند و روش دوست گزینی بر راهنمایی ما میپردازند و راه خور و خواب، خشم و شهوت و سود و زیانی که بر آنها مترتب است بما مینمایانند.

همچون روانشناس و روانپزشك در مسائل نهادی رنجش های ما از دیگران، حسدها، حرص ها و همه پدیده های روحی ما کنگاش میکنند. آنان همچون راهنمایان خدائی، ما را با آفریننده، آفرینش، سیر معنوی، خویشتن شناسی و خدا شناسی آشنا میسازند.

این کتاب همچون دانشگاهی است که استادان و معلمانی مهربان و خردور و اندیشمند با مردم روی زمین سخن میگویند و حاصل تجربه ها، آزمون ها و سیرهای اجتماعی و معنوی و الهی خویش را خالی از طمع و پاداش در طبق اخلاص می نهند بدان امید که شاید بشر گم کرده راه آزمند و این ره نورد از رحم تا لحد، خویش را بیشتر بشناسد و بداند پیش از رحم منازلی در پشت سر داشته است و پس از لحد هم مراحل در پیش رو خواهد داشت.

من این مجموعه را از سر تفنن فراهم نیاورده ام، بلکه بر آن شدم تا ندیم و مصاحبی سودمند برای مردم عزیز ایران برگزینم.

در این کار رسالتی را حس کرده ام، با خود اندیشیده ام که ما در هر قدم مادی و معنوی با يك مشکل و يك علامت سؤال روی در روئیم.



مردمی سرگشته‌ایم که در غرقاب تکنولوژی نزدیک به هلاکت هستیم. نزدیک است که معنویت و احساس و روح ما در زیر سم توسن بادپای ماده‌پرستی و جهل نابود و ناپدید شود. دریغا ما در پنجه زمانه‌ای هستیم که دین و اخلاق و عرفان شرق در سموم تحفه‌های غرب میسوزد و رو به زوال مینهد.

ما در چنین جهان بی‌امان و در غرقاب چنین «خودفراموشی‌ها» نیازمند به معلمان روحی هستیم که لحظه‌ای به خودمان آورند و عتاب آغاز کنند. که ای انسان به کجا می‌روی؟ چه می‌پوشی و چه مینوشی؟ چرا بجای انس و الفت و تفاهم، درنده‌خوئی و نامردمی آغاز کرده‌ای؟ چرا خرا و خویش را از خاطر برده‌ای؟ چرا چندین چراغ داری و بیراهه می‌روی؟ چرا؟

چه سرگشته‌ایم که جسم و جان و دنیا و آخرت‌مان در گره‌بند اشکال است و مشکل‌گشائی نمی‌طلبیم. ره‌گم کرده‌ایم و بدنبال دلیلی بر نمی‌خنزیم. همه وجودمان سؤال است و از پاسخگویان می‌گریزیم.

چرا نخواهیم پیش از آنکه ذلت سؤال را تحمل کنیم، از اندیشمندی جامعه‌شناس و مجرب و مرشد و رهنمائی دقیق‌النظر و دورنگر پاسخ بگیریم و برای دیدن دنیای صورت و سیرت و ماده و معنا چشم دیگری بیاوریم و عالمانه‌تر و عاقلانه‌تر به دنیای نزدیک و دورمان بنگریم؟ چرا نخواهیم؟

ای عزیز!

اگر يك قطعه شعر از این کتاب در سراسر عمر، حتی برای یکبار دستگیر و رهنمای تو باشد من پاداش خود را دریافت داشته‌ام.

مردادماه یک‌هزار و سیصد و پنجاه و چهار خورشیدی  
مهدی سهیلی



موضوع	صفحه	سطر	موضوع	صفحه	سطر
توحید	۱۱	۸-۷	خودشناسی	۱۷	۵-۴
	۱۲	سراسر صفحه		۵۴	۳-۱
	۱۳	۵-۱		۱۲۴	۵-۴
	۱۸	۵-۲	مرگ	۱۷	۸-۶
	۵۷	۸-۳		۲۴۳	۶-۵
	۵۸	سراسر صفحه	جلوه معشوق		
	۵۹	سراسر صفحه	در نظر عاشق	۱۸	۸-۶
	۶۰	۶-۱		۱۹	۵-۲
	۷۷	۳-۲	عشق راستین	۱۹	۸-۶
	۸۶	۷-۱	سخن گفتن موجودات		
	۱۳۴	۷-۶	با انسان	۲۱ و ۲۰	سراسر صفحه
	۱۸۰	۹-۴	چشم دل	۲۳	۵-۱
	۱۸۱	۶-۱	پنج حسن پنهانی	۲۳	۷-۶
	۲۴۲	۴-۲	پند پیامبر اکرم به		
	۲۷۳	۱	علی علیه السلام	۲۴	۶-۲
	۲۸۱	۱	مقام مرد دانا	۲۴	۸-۷
	۲۲	۲-۱	علم و دانش	۲۵	۸-۳
قرآن	۲۷	۸-۷	ایثار	۲۶	۴-۱
	۲۸	۳-۱	جان و تن	۲۶	۷-۵
مقام رسالت	۱۳	۸-۶	آدمی و بهائم	۲۷	۲-۱
	۱۴	۵-۱		۷۱	۸۶
	۲۰	۳-۲		۲۳۲	۷
مقام علی			خشم و شهوت	۲۷	۶-۳
علیه السلام	۱۴	۸-۶		۶۹	۷-۵
	۱۵	سراسر صفحه		۷۳	۸-۵
	۱۶	سراسر صفحه		۷۴	۵-۱
	۱۷	۳-۱		۱۲۹	۸-۷
اولیاء خدا	۲۲	۴-۳	سیر انسان	۲۸	۸-۴
	۲۲	۸-۵	فناي در معشوق	۲۹	۸-۲
کدورت دل	۱۱	۶-۳		۳۱	سراسر صفحه



موضوع	صفحه	سطر	موضوع	صفحه	سطر
تقسیم خلق عالم	۳۲	۸-۱	شکر نعمت	۴۰	۸
فرق انسانها	۳۲	۸-۳		۶۲ و ۶۱	
	۳۳	سراسر صفحه		۶۳	۸-۷
	۲۴۵	۸		۹۵	۴-۳
وجوب راهنما			طعنه بر پاکان	۴۱	۳-۲
ودلیل	۳۴	۲-۱	سنت بد	۴۱	۴-۳
محدود کردن			صفات ناپسند	۴۲	۲
آرزو	۳۵	۲-۱	صبر خدا	۴۲	۳
بخش به قدر			پاس مردان خدا	۴۳	۵
استعداد	۳۵	۸-۳	همخوئی	۴۴	۶
گریه	۳۶	سراسر صفحه		۴۵	۸-۵-۳
	۳۷	۶-۲		۴۶	۸-۱
اختیار	۳۷	بیت آخر	اقتضای طبیعت	۴۵	۸-۵-۲
	۳۸	سراسر صفحه	همنشینی	۴۵	۶-۵
قضا و قدر	۳۹	۶-۱	۲ تا پایان	۴۷	
	۳۲۷	۲-۱	۱ تا پایان	۴۸	
	۳۳۳	۶-۵	۶-۱	۷۲	
	۳۹	۸-۷	۴-۱	۸۷	
همدلی	۴۰	۲-۱	۸	۱۲۳	
اراده حق	۴۰	۴-۳	۷-۶	۹۲	
مکافات	۴۰	۶-۵	آخر	۱۱۹	
	۴۱	۸	۳-۱	۱۳۳	
	۴۲	۸-۴-۱	۴-۳	۲۴۳	
	۴۳	۴-۱	۵	۲۶۳	
	۱۱۳	۷-۶	۷	۲۶۶	
	۱۲۰	۲-۱	۴	۲۸۴	
	۲۸۳	۲	۳	۲۸۵	
	۳۱۶	۶	۵-۲	۴۵	عادت
	۳۳۰	سراسر صفحه	۵-۳	۴۹	جفت جوئی
			۸-۶	۴۹	قیاس به نفس



موضوع	صفحه	سطر	موضوع	صفحه	سطر
قیاس غلط	۵۱	۱ تا پایان	صبر و تحمل	۶۰	۷
بیرنگی	۵۲	تا پایان		۶۱	۴-۶
قاضی جاهلیست		۵-۲		۱۲۸	۳-۴
میان دو عالم	۵۲	۸-۶		۲۲۹	۶-۸
	۵۳	۳-۱		۲۴۳	۱-۲
کور دلی	۵۳	۴-۳		۲۶۶	۳
	۵۴	۴ تا پایان		۲۶۹	۸
	۵۵	۴-۳		۲۷۰	۱-۷
طلب معنا	۵۳	۸-۵		۲۸۱	۷
پذیرش معنا	۶۰	۸	امیدواری	۶۱	۳
روزی	۵۵	۲		۲۶۷	۴-۷
	۱۰۱	۵-۱	محبت دوستی	۶۳	۷-۸
	۲۳۵	۴-۳		۶۴	۱-۷
توکل	۵۵	۱		۹۷	۴-۶
	۵۵	۷-۵		۱۱۰	۱-۲
	۵۶	سراسر صفحه		۱۲۵	۲-۳
	۱۶۳	۸-۱		۱۳۵	۱-۷
	۲۶۲	۴		۱۳۶	۱-۴
	۲۶۵	۵		۱۳۷	۱-۵
	۲۶۶	۶		۱۴۲-۱۴۳	۱-۸
	۲۶۹	۳		۱۴۴	۱-۷
	۲۷۰	۲		۱۴۵	۱-۷
	۲۸۹	۴-۱		۱۴۶	۱-۸
	۳۰۱	۶-۳		۱۴۷	۱-۸
کوشش	۵۷	۲		۱۵۰	۱-۶
	۶۵	۸-۷		۱۵۴	۱-۸
	۶۶	۶-۱		۱۵۵	۱-۸
	۶۷	۴-۱		۲۳۰	۵-۶
	۱۱۲	آخر		۲۴۰	۲-۶







موضوع	صفحه	سطر	موضوع	صفحه	سطر
دنیا-دنیا داری	۱۹۱	۹-۱	پند و موعظت	۱۹۹ تا ۲۲۸	۴
	۲۲۹	۵-۴		۲۲۸	۲-۱
	۲۳۰	۲-۱		۳۲۹	۷-۶
	۲۴۰	۸-۷		۳۳۱	۷-۶
	۲۴۱	۸			
	۲۴۳-۲۴۴	۸-۷			
	۲۴۵	۴-۳			
	۲۴۷	۷-۶			
	۲۵۰	۵			
	۲۵۵	۷-۵	استدلالیان	۷۴	۸-۶
	۲۵۶	۳-۲		۷۵	۳-۱
	۲۵۷	۷	رازپوشی	۶۹	۸
	۲۵۸	۷	اندیشه	۷۰	۶-۵
	۲۶۲	۷	پندار	۷۰	۸-۷
	۲۶۳	۱	(داستان روستائی و گاو)		
	۲۶۴-۲۶۵	۸		۷۱	۳-۱
	۲۷۱	۶		۷۱	۵-۴
	۲۷۲	۴-۳		۲۴۲	۸-۷
	۲۷۲	۷	کن پروری -		
	۲۷۵	۷	شکم پرستی	۷۷	۳
	۲۷۶	۸		۸۱	۴
	۲۷۷	۱		۱۶۰	۹-۱
	۲۷۸	۴		۱۶۱	۸-۱
	۲۸۰	۸-۲		۱۶۲	۸-۱
	۲۸۱	۶		۲۳۱	۴-۳
	۲۸۲	۸	کوته نظری	۷۷	۸-۵
	۲۸۴	۷		۷۸	۶-۱
	۲۹۹	۷-۶	تقلید	۸۰	۸-۶
	۳۰۸	۲	حرص و		
			مال اندوزی	۷۶	۶-۱



موضوع	صفحه	سطر	موضوع	صفحه	سطر
مال اندوزی	۱۴۸-۱۴۹	۸-۱		۲۹۳	۲-۱
	۲۴۶	۸-۵		۳۰۰	۶-۱
	۲۶۳	۴-۳		۳۰۷	۱
	۲۷۲	۸		۳۰۹	۱
	۲۷۸	۵		۳۱۱	۳
	۲۸۰	۷	غم	۱۲۲	۸-۷
	۲۹۵	۳-۱		۱۰۶	۸-۶
	۲۹۶	۴-۲	مردم آزاری	۹۷	۸-۷
	۳۱۰	۳		۹۸	۲-۱
	۳۱۷	۱		۱۰۱	۲-۱
عمر	۹۶	۷-۲		۱۳۰	۲
	۱۱۹	۳-۲		۲۴۸	۳-۱
	۲۴۴	۴-۳	تواضع	۱۵۰	۸-۷
	۲۶۹	-		۱۵۱	۸-۱
	۳۰۶	۴		۱۵۲	۴-۱
	۳۱۱	۶		۱۵۳	۸-۱
	۳۱۴	۲	حسد حسود	۷۶	۸-۷
	۳۲۷	۴-۳		۹۴	۵-۱
خودسازی	۱۰۵	۸-۱		۱۳۲	۷-۶
	۱۰۶	۲		۲۵۹	۸-۶
استغناي طبع	۱۱۱	۷-۴		۲۷۴	۱
	۱۱۴	آخر		۳۱۸	۷
	۱۳۴	آخر	تعصب	۷۳	۳-۱
	۲۵۳	۷	زشتخوئی	۷۷	۱
	۲۷۵	۵	ضرورت		
	۲۷۸	۶	سخن گفتن	۸۹	۴-۱
	۲۸۴	۸	دوراندیشی	۸۹	۵
	۲۸۹	۶-۵		۱۲۷	۴-۳
	۲۹۱	۶-۴	سنجیده گوئی	۸۹	۸-۶



موضوع	صفحه	موضوع	صفحه	موضوع	صفحه
توانگر و درویش	۹۱	حالات گوناگون	۲-۴	آدمی	۱۰۲
ضعف و قوت	۹۲	مستمع و متکلم	۱-۳	سیاه دل	۱۰۴
فرومایه	۹۲	اگرام برسائل	۲-۱	نور معرفت	۱۰۴
خطر دشمن	۹۳	زاهد زرپرست	۲-۲	عالم بی عمل	۱۰۷
عدم اصالت	۹۳	عالم بی عمل	۲-۲	عالم و عابد	۱۰۸
جوانمردی	۹۴	عالم و عابد	۲-۲	فروتنی	۱۰۸
	۱۱۰	فروتنی	۲-۲	گردن فرازی	۱۰۹
	۱۲۴	گردن فرازی	۲-۲	زکوة	۱۱۰
احترار از بدی	۹۷	زکوة	۲-۲	قناعت	۱۱۰
دم غنیمت است	۹۸	قناعت	۲-۲	اتحاد و اتفاق	۱۱۳
نشانی دوست	۹۸	اتحاد و اتفاق	۲-۲	دشمن دوست نما	۱۱۴
صلح با دشمن	۹۹	دشمن دوست نما	۲-۲	شجاعت زندگی	۱۱۴
آه خسته دلان	۹۹	شجاعت زندگی	۲-۲	پختگی و دانائی	۱۱۵
نمک ناشناسی	۹۹-۱۰۰	پختگی و دانائی	۲-۲	دوست نادان	۱۱۶
بستن دهان مردم	۱۰۰	دوست نادان	۲-۲	مهر و قهر بی	
	۱۰۴	مهر و قهر بی	۲-۲	هنگام	۱۱۶
خویشتن داری	۱۰۰	هنگام	۲-۲	گریز از مردم بد	۱۱۶
گرسنه ایمان ندارد	۱۰۱	گریز از مردم بد	۲-۲	عدم تناسب	۱۱۷
	۱۰۲	عدم تناسب	۲-۲	لغزش در برابر	
	۱۷۸-۱۷۹	لغزش در برابر	۲-۲	خوب رویان	۱۱۸
	۱۸۰	خوب رویان	۲-۲		
	۲۴۴		۲-۲		
عیب جوئی	۱۰۲		۲-۲		
	۱۷۸-۱۷۹		۲-۲		
	۱۸۰		۲-۲		
	۲۴۴		۲-۲		
	۲۷۳		۲-۲		
عجز آدمی	۱۰۲		۲-۲		



موضوع	صفحه	موضوع	صفحه	موضوع	صفحه	موضوع	صفحه
دریغ	۱۱۸	چاپلوس	۱۲۸	آخر	آخر	دریغ	۱۱۸
بر مرگ عزیز	۱۱۹	یهود و مسلمان	۱۲۹	۷-۶	۵-۲	بر مرگ عزیز	۱۱۹
حالت مرگ	۱۱۹	چشم تنگی	۱۲۹	۶	۵-۲	حالت مرگ	۱۱۹
بیوفائی	۱۲۰	ارزش در	۱۳۰	۷-۳	۱	بیوفائی	۱۲۰
ثانی	۱۲۱	کمیا بی است	۱۳۱	۳-۲	۴-۳	ثانی	۱۲۰
عشق پیرانه سر	۱۲۲	باطن بد	۱۳۱	۴-۳	۹-۱	عشق پیرانه سر	۱۲۱
پادشاه و درویش	۱۲۲	جائیکه در تنگ	۱۳۱	۸-۱	۹-۱	پادشاه و درویش	۱۲۲
تربیت و	۱۲۲	خطاست	۱۳۱	۹-۱	۹-۱	تربیت و	۱۲۲
تربیت فرزند	۱۲۲	سعایت بزرگان	۱۳۲	۵-۴	۳-۱	تربیت فرزند	۱۲۲
عقل معاش	۱۲۳	مردم پست	۱۳۴	۳-۲	۷-۶	عقل معاش	۱۲۳
خیره سری	۱۲۳	یتیم نوازی	۱۳۹	۸-۳	۶	خیره سری	۱۲۳
فرزند بد	۱۲۴	سعادت	۱۴۰	۶-۱	۶-۴	فرزند بد	۱۲۴
قابلیت	۱۲۳	عبادت ریائی	۱۵۶	۷-۲	آخر	قابلیت	۱۲۳
مردم آزموده	۱۲۵	ژاژخائی	۱۵۷	۹-۸	۸-۴	مردم آزموده	۱۲۵
سخن چین	۱۲۶	دزد روز	۱۵۸	۸-۱	۹-۱	سخن چین	۱۲۶
دوست دشمن	۱۲۷	همسر خوب	۱۶۵	۸-۶	۵	دوست دشمن	۱۲۶
شناس	۱۲۷	افتخار به نیاکان	۱۶۶	۷-۱	۸-۶	شناس	۱۲۷
میانه روی	۱۲۷	حرف مردم	۱۶۸	۹-۳	۲-۱	میانه روی	۱۲۷
بد خوئی	۱۲۸	پیری	۱۶۹	۳-۱	۸-۵	بد خوئی	۱۲۷
خبر بد	۱۲۸	شادی در مرگ	۱۷۳ تا ۱۷۶	۸-۲	۱	خبر بد	۱۲۸
		دشمن	۱۷۷	۹-۱	۵		۱۲۸
			۱۸۴	۷-۱	۶		
			۱۸۵	۹-۱			
			۱۸۸	۸-۱			
				۳-۱			



موضوع	صفحه	موضوع	صفحه	موضوع	صفحه
تجاوز از حد	۲۳۷	تجاوز از حد	۹-۲	۱۸۹	۳-۲
نیکی و بدی	۲۳۷	نیکی و بدی	۵-۲	۲۳۳	۷-۶
مردم نوازی	۲۳۷	مردم نوازی	۹-۱	هدایت و ضلالت	۱۹۳
	۲۳۸		۹-۴	پاکی - پاکدامنی	۱۹۴
	۲۵۷		۳-۱		۱۹۵
	۲۸۵		۶-۵		۲۳۲
	۲۹۵		۸		۲۶۲
	۳۰۸		۶		۲۷۵
	۳۱۰		۵-۳		۲۷۶
	۳۱۲		۹-۴	کوشه فردا	۱۹۵
	۳۱۵		۷-۱		۱۹۶
	۳۲۳		۹-۸	نیایش	۱۹۷
	۳۲۵		۹-۱		۱۹۸
تحدیر از ۷ چیز	۲۳۷	تحدیر از ۷ چیز	۸-۷	دولت معنی	۲۳۰
عفو	۲۳۸	عفو	۲-۱	لهی دستی	۲۳۱
بدکار	۲۳۸	بدکار	۳-۱		۲۹۱
هر چیز به جای		هر چیز به جای	۸-۵	رحمت بی هنران	۲۳۱
خویش	۲۴۱	خویش	۲-۱	سرانجام ظالم	۲۳۲
احترام به پدر	۲۴۱	احترام به پدر	۴-۳	بد آوازی	۲۳۲
رنج درویش	۲۴۲	رنج درویش	۷-۶	مدار ابادشمن	۲۳۳
قدرت مرگ	۲۴۳	قدرت مرگ	۸	آزادگی	۲۳۳
دوستان دغل	۲۴۶	دوستان دغل	۲-۱		۲۳۴
	۲۴۷		۵-۲	میهمان ناخوانده	۲۳۴
ارزش خوبان	۲۴۴	ارزش خوبان	۸-۶	ارزش خردمند	۲۳۴
سرانجام انسان	۲۴۵	سرانجام انسان	۲-۱		۲۳۵
تسلیم	۲۴۸	تسلیم	۶-۵	رازداری	۲۳۵
	۲۵۱		۸-۷	آفت هنرمند	۲۳۵
	۲۵۹		۳-۱		۲۳۶
	۲۶۱		۵-۴	طعنه به دشمن	۲۳۶
	۲۶۸		۷-۶	تألیف قلوب	۲۳۶
	۲۸۵		۸	نیکی با بدن	۲۳۶



موضوع	صفحه	موضوع	صفحه	موضوع	صفحه
اندیشه آخرت	۲۴۹	گره گشائی	۲۶۹	خار در کنار گل	۲۵۴
سخن ناشناسی	۲۵۱	قحط وفا	۲۶۹	بی هنری	۲۵۴
سیکباری	۲۵۳	حسرت	۲۷۰	خشنود زیستن	۲۵۵
بیدردی	۲۵۳	راه نجات	۲۷۰		۲۷۴
	۲۶۲	رحمت حق	۲۷۰	نامحرم	۲۷۰
	۲۵۴		۲۷۳	آلودگی دامان	۲۷۳
	۲۵۴		۲۷۳	میل به ناحق	۲۷۳
	۲۵۵		۲۷۳	آسمان هنرکش	۲۷۳
	۲۷۴		۲۷۳	همت	۲۷۴
	۲۸۰		۲۷۳	پند پیران	۲۷۶
	۲۸۱		۲۷۳	نکوهش تکبر	۲۷۶
دعای مستمندان	۲۵۷		۲۷۳		۳۰۸
	۲۸۱		۲۷۳		۳۱۸
عبادت مقبول	۲۵۸		۲۷۳	هشیاری	۲۷۶
عمل مجازی	۲۵۸		۲۷۳	خودپرستی	۲۷۷
خویش شناسی	۲۵۸		۲۷۳		۲۷۷
ناز پرورد	۲۶۰		۲۷۳		۲۸۵
آزادگی	۲۶۰		۲۷۳	فیض ازل	۲۷۷
وفای عهد	۲۶۱		۲۷۳	بی هدفی	۲۸۸
عدل	۲۶۱		۲۷۳	نیاز با خدا	۲۷۸
فضولی	۲۶۲		۲۷۳		۲۸۰
نیاز نیمشب	۲۶۲		۲۷۳	پنجه بازو رمند	۲۷۸
ریا	۲۶۵		۲۷۳	گوهر ناشناسی	۲۷۹
گوهر پاک	۲۶۵		۲۷۳	بی هنری	۲۷۹
دیو و فرشته	۲۶۵		۲۷۳	تهی دست نوازی	۲۸۰
کوشش و راحت	۲۶۶		۲۷۳	گوهر ذاتی	۲۸۱
	۲۷۰		۲۷۳	روزی ننهاد	۲۸۲
توفیق	۲۶۷		۲۷۳		
رنج دنیا	۲۶۹		۲۷۳		
رفاقت دوستی	۲۶۹		۲۷۳		
	۲۷۲		۲۷۳		
	۲۷۴		۲۷۳		
	۲۷۴		۲۷۳		



موضوع	صفحه	سطر	موضوع	صفحه	سطر
اسباب بزرگی	۲۸۲	۳	سبك مغزی	۳۰۶	۱
خلوص	۲۸۲	۴	ندامت در پیری	۳۰۶	۲
کاهلی	۲۸۲	۷-۵	گشاده روئی	۳۰۷	۲
عیش درویش	۲۸۳	۲		۳۲۰	۲
طمع	۲۸۵	۲		۳۲۱	۶
ستایش سفر	۲۹۱	۸-۷	فرومایگان	۳۰۷	۴
	۲۹۲	۵-۱	میزبان بد	۳۰۷	۶
مرگ کسان	۲۹۳	۴-۳	گزیده گوئی	۳۰۷	۷
خردمندان			آزمایش دوستان	۳۰۹	۴
تهی دستند	۲۹۳	۷-۵	دلبستگی	۳۱۰	۱
	۳۱۸	۵	تکرار زندگی	۳۱۰	۴
تواضع هنگام			توبه	۳۱۰	۲
قدرت	۲۹۴	۹-۷		۳۱۲	۷
	۳۱۴	۱	دولت شب	۳۱۰	۵
	۳۱۷	۳	خاموشی بیجا	۳۱۰	۶
مردم فرصت طلب	۲۹۵	۸	سختاوت	۳۱۱	۵
عقل و غم	۲۹۶	۷-۵	نام نیک	۳۱۲	۱
پیر سبکسر	۲۹۷	۳-۱	سبکباری	۳۱۲	۳-۲
انواع عبادت	۲۹۷	۸-۴	برکت میهمان	۳۱۲	۵
شیطان و پول	۲۹۸	۸-۷	جدائی	۳۱۳	۵
نگویش می	۳۰۰	۸-۷	شب زنده داری	۳۱۵	۳
	۳۰۱	۲-۱	عبادت جوانی	۳۱۵	۴
کریم و ثنیم	۳۰۱	۸-۷	تفکر	۳۱۵	۷
زن و دام	۳۰۲	۲-۱		۳۱۸	۳
هم آهنگی	۳۰۲	۵-۳	بیزاری از مردم	۳۱۶	۱
شاد کردن دلها	۳۰۲	۸-۶	تسخیر دل	۳۱۵	سراسر صفحه
	۳۰۳	۵-۲	نامرد	۳۳۵	
آزادگی	۳۰۳	۸-۶	نرمی بیجا	۳۲۰	۵
آلین هنرمندان	۳۰۴	۵-۱	صدق	۳۲۱	۵
نیکی بابدان	۳۰۴	۷-۶	تسلط بر خود	۳۱۷	۶



مولوی



باده در جوشش، گدای جوش ماست  
چرخ در گردش، اسیر هوش ماست  
باده از ما مست شد، نی ما ازو  
قالب از ما هست شد، نی ما ازو  
برسماع راست هر تن چیر نیست  
طعمه هر مرغکی انجیر نیست  
بند بگسل، باش آزاد ای پسر  
چند باشی بند سیم و بند زر  
گر بریزی بحر را در کوزه‌ای  
چند گنجد؟ قسمت یکروزه‌ای



کوزه چشم حریصان پر نشد  
تا صدف قانع نشد پر در نشد  
هر که را جامه ز عشقی چاک شد  
او ز حرص و عیب کلی پاک شد

آینت دانی چرا غماز نیست؟  
زانکه زنگار از رخسار نیست  
آینه کز زنگ آرایش جداست  
پر شعاع نور خورشید خداست  
رو تو زنگار از رخ او پاک کن  
بعد از آن، آن نور را ادراک کن  
این حقیقت را شنو با گوش دل  
تا برون آئی به کلی ز آب و گل

با تفکر پیش هر داننده هست  
آنکه با شوریده، شوراننده هست

ما همه شیران، ولی شیر علم  
حمله‌مان از باد باشد دمبدم



حمله‌مان از باد و ناپیداست باد  
جان فدای آنکه ناپیداست باد

ما چو چنگیم و تو زخمه میزنی  
زاری از ما نی، تو زاری میکنی  
ما چو نائیم و نوا در ما ز تست  
ما چو کوهیم و صدا در ما ز تست

ما چو شطرنجیم اندر برد و مات  
برد و مات ما ز تست ای خوش صفات  
چون نمیگوئی که روز و شب به خود  
بی خداوندی کی آید کی رود؟  
کرد معقولات میگردی بین  
اینچنین بیعقلی خود ای مهین  
خانه با بنا بود معقولتر  
یا که بی بنا؟ بگو ای بیهنر  
خانه‌ای با این بزرگی و وقار  
کی بود بی اوستای خوب کار؟



جیم گوش و عین چشم و میم فم  
کی بود بی کاتبی ای متهم؟

رنج و غم را حق پی آن آفرید  
تا بدین ضد، خوشدلی آید پدید  
پس، نهانیها به ضد پیدا شود  
چونکه حق را نیست ضد، پنهان بود  
نور حق را نیست ضدی در وجود  
تا به ضد، او را توان پیدا نمود  
ای برون ازوهم و قال و قیل من  
خاک بر فرق من و تمثیل من

گر نبودی کوشش « احمد »، تو هم  
می پرستیدی چو اجدادت، صنم  
سر ز شکر این از آن بر تافتی  
کز پدر میراث ارزان یافتی  
آفتاب از ذره کی مدهوش شد؟  
شمع از پروانه کی بیهوش شد؟



أحمد ار بگشاید آن پیر جلیل  
تا ابد مدهوش ماند جبرئیل  
چون گذشت احمد ز سدره و مرصده  
از مقام جبرئیل و از حدش  
گفت: او را هین پیر اندر پیم  
گفت: رو رو من حریف تو نیم  
باز گفت او را پیر ای پرده سوز  
من به اوج خود نرفتم هنوز  
گفت بیرون زین حد، ای خوش فرّ من  
گر زخم پری بسوزد پیر من

●

از علی آموز اخلاص عمل  
شیر حق را دان منزله از دغل  
در غزا بر پهلوانی دست یافت  
زود شمشیری بر آورد و شتافت  
او خدو انداخت بر روی علی  
افتخار هر نبی و هر ولی



او خدو انداخت بر روئی که ماه  
سجده آرد پیش او در سجده گاه  
در زمان انداخت شمشیر آن علی  
کرد او اندر غزایش کاهلی  
گشت حیران آن مبارز زین عمل  
وز نمودن عفو و رحم بی محل  
گفت: بر من تیغ تیز افراستی  
از چه افکندی مرا بگذاشتی؟  
گفت من تیغ از پی حق میزنم  
بنده حق نه مملوک تنم  
شیر حق ، نیستم شیر هوا  
فعل من بر دین من باشد گوا  
رخت خود را من زره برداشتم  
غیر حق را من عدم پنداشتم  
خون نیوشد گوهر تیغ مرا  
باد ، از جا کی برد میغ مرا؟



که نیم: کوهم ز حلم و صبر و داد  
کوه را کی در رباید تند باد؟  
آنکه از بادی رود ازجا، خسی است  
زانکه باد ناموافق خود بسی است  
باد خشم و باد شهوت، باد آزار  
برد او را که نبود اهل نماز  
چون خدو انداختی در روی من  
نفس جنبید و تبه شد خوی من  
نیم، بهر حق شد و نیمی هوا  
شرکت اندر کار حق نبود روا  
نقش حق را هم به امر حق شکن  
برزجاجة دوست، سنگ دوست زن  
گبر این بشنید و نوری شد پدید  
در دل او تا که زناری برید  
گفت من تخم جفا میکاشتم  
من ترا نوعی دگر پنداشتم



تو ترازوی احدخو بوده‌ای  
بل زبانه هر ترازو بوده‌ای  
من غلام موج آن دریای نور  
کوچنین گوهر برآرد در ظهور  
تیغ حلم از تیغ آهن تیزتر  
بل ز صد لشکر ظفر انگیزتر

آسمانها و زمین يك سیب دان  
کز درخت قدرت حق شد عیان  
تو چو کرمی در میان سیب در  
وز درخت و باغبانش بی خبر

آن یکی میگفت: خوش بودی جهان  
گر نبودی پای مرگ اندر میان  
آن یکی گفت: ار نبودی مرگ، هیچ  
که نیرزیدی جهان پیچ پیچ  
خرمنی بودی به دشت افراشته  
مهمل و ناکوفته بگذاشته



مرگ را تو زندگی پنداشتی  
نخس را در شوره زاری کاشتی

آنچه حق آموخت مر زنبور را  
آن نباشد شیر را و گور را  
خانه ها سازد پر از حلوائ تر  
حق بر او آن علم را بگشاد در  
آنچه حق آموخت کرم پيله را  
هیچ پيلي داند آنگون حيله را؟  
آدم خاکی ز حق آموخت علم  
تا به هفتم آسمان افروخت علم

گفت لیلی را خلیفه، کاین توئی  
کز تو مجنون شد پریشان و غوی؟  
از دگر خوبان تو افزون نیستی  
گفت خامش، چون تو مجنون نیستی!  
دیدن دیده فزاید عشق را  
عشق اندر دل فزاید صدق را



تو چه دانی بانك مرغان را همی  
چون ندیدیستی سلیمان را دمی؟

گفت معشوقی به عاشق : کای فقی  
تو به غربت دیده‌ای بس شهرها  
گو کدامین شهر از آنها خوشتر است  
گفت : آن شهری که دروی دلبر است

هر کجا تو بامنی من خوشدل  
ور بود در قعر گوری منزل  
خوشتر از هر دو جهان آنجا بود  
که مرا با تو سر و سودا بود

عشقهای کز پی رنگی بود  
عشق نبود ، عاقبت تنگی بود  
زانکه عشق مردگان پاینده نیست  
زانکه مرده سوی ما آینده نیست  
عشق زنده در روان و در بصر  
هر دمی باشد ز غنچه تازه تر



عشق آن زنده گزین کو باقی است  
کز شراب جانفزایت ساقی است

هر «ولی» را نوح و کشتیان شناس  
صحبت این خلق را طوفان شناس  
آن دلی کز آسمانها برتر است  
آن، دل ابدال یا پیغمبر است

قبله عارف بود نور وصال  
قبله عقل مفلسف شد خیال  
دل نگهدارید ای بیحاصلان  
در حضور حضرت صاحبذلان  
سایه یزدان بود بنده خدا  
مردۀ این عالم و زنده خدا  
هر که او بیدارتر، پردردتر  
هر که او آگاهتر، رخ زردتر

نطق آب و نطق خاک و نطق گل  
هست محسوس حواس اهل دل



با تو دیوار است و با ایشان دَرست  
با تو سنگ و با عزیزان گوهرست  
جمله ذرات عالم در نهان  
با تو میگویند روزان و شبان :  
ما سمیعیم و بصیریم و هشیم  
باشما نا محرمان ما خامشیم  
چون شما سوی جمادی میروید  
محرّم جان جمادان کی شوید ؟  
از جمادی در جهان جان روید  
غلغل اجزای عالم بشنوید

دَفتَر صوفی سواد و حرف نیست  
جز دل اسپید همچون برف نیست

ای خنک آن مرد کز خود رسته شد  
در وجود زنده‌ای پیوسته شد  
وای آن زنده که با مرده نشست  
مرده گشت و زندگی از وی بجست



هیچ کنجی بی دد و بی دام نیست  
جز به خلوتگاه حق آرام نیست  
چون تو در قرآن حق بگریختی  
با روان انبیا آمیختی

قوم دیگر میشناسم زاولیا  
که دهانشان بسته باشد از دعا  
زهر در حلقومشان شکر بود  
سنگ اندر راهشان گوهر بود

ما طبیبانیم شاگردان حق  
بحر قلزم دید ما را فانفلق  
آن طبیبان طبیعت دیگرند  
که به دل از راه نبضی بنگرند  
ما به دل بی واسطه خوش بنگریم  
کز فراست ما به عالی منظریم  
آن، طبیبان غذایند و ثمار  
جان حیوانی بدیشان استوار



●  
آنکه جوی و چشمه‌ها را آب داد  
چشمه‌ای در اندرون من گشاد  
هر که را باشد ز سینه فتح باب  
او ز هر ذره به بیند آفتاب  
تو ز چشم انگشت را بردار هین  
وانگهانی هر چه میخواهی بین

●  
عارفان که جام حق نوشیده‌اند  
رازها دانسته و پوشیده‌اند

●  
هر که را اسرار حق آموختند  
مهر کردند و دهانش دوختند

●  
پنج حسی هست جز این پنج حس  
آن‌چو ز رُسرخ و این حس‌ها چو مس  
حس ابدان قوت ظلمت میخورد  
حس جان از آفتابی میچرد



ای پیرده رخت حس‌ها سوی غیب  
دست چون موسا برون آور زجیب

گفت پیغمبر علی را کای علی  
شیر حقی ، پهلوانی ، پر دلی  
لیک بر شیری مکن هم اعتماد  
اندرا در سایه نخل امید  
اندرا در سایه آن عاقلی  
کش نتاند برد از ره غافلی  
یا علی ، از جمله طاعات راه  
برگزین تو سایه بنده‌ی اله  
تو برو در سایه عاقل‌گزین  
تا رهی زان دشمن پنهان ستیز

گفت پیغمبر ، عداوت از خرد  
بهتر از مهری که از جاهل رسد  
دوستی با مردم دانا نکوست  
دشمن دانا به از نادان دوست



●  
گر تو سنگ صخره و مهر شوی  
چون به صاحب دل رسی گوهر شوی  
مهر پاکان در میان جان نشان  
دل مده الا به مهر دلخوشان

●  
گفت دانائی برای دوستان  
که درختی هست در هندوستان  
هر کسی کومیوه آن خورد و برد  
نی شود او پیر و نه هرگز بمرد  
شیخ خندید و بگفتش ای سلیم  
این درخت علم باشد در علیم  
بس بلند و بس شگرف و بس بسیط  
آب حیوانی ز دریای محیط  
آن یکی کش صد هزار آثار خاست  
کمترین آثار او عمر بقاست

●  
علم، چون بر دل زند یاری شود  
علم، چون بر تن زند یاری شود



آسمان شو ، ابر شو ، باران بیار  
ناودان بارش کند ناید بکار  
آب ، اندر ناودان عاریتی است  
آب اندر ابر و دریا فطرتیست  
فکر و اندیشه است مثل ناودان  
وحی و مکشوفست ابر و آسمان  
آب باران باغ صدرنگ آورد  
ناودان ، همسایه در جنگ آورد

●  
میل جان در حکمت است و در علوم  
میل تن در باغ و راغست و کروم  
میل جان اندر ترقی و شرف  
میل تن در کسب اسباب علف  
گر بگویم شرح آن بیحد شود  
مثنوی هفتاد من کاغذ شود

●  
خویشتن را آدمی ارزان فروخت  
بودا طلس ، خویش را بردلق دوخت



●  
آدمی فربه ز عزّ است و شرف  
جانور فربه شود لیک از علف  
آدمی فربه شود از راه گوش  
جانور فربه شود از حلق و نوش  
●

گفت شاهی شیخ را اندر سخن  
چیزی از بخشش زمن درخواست کن  
گفت ای شه ، شرم ناید مر ترا  
که چنین گوئی مرا ؟ - زین برتر آ  
من دو بنده دارم و ایشان حقیر  
و آن دو ، بر تو حاکمانند و امیر  
گفت شه آن دو چه اند ؟ این زلتست  
گفت آن يك خشم و دیگر شهوتست  
●

رو ، ز قرآن ای پسر ظاهر مبین  
دیو ، آدم را نه بیند غیر طین  
ظاهر قرآن چو شخص آدمی است  
که نقوشش ظاهر و جانش خفی است



●  
خوش بیان کرد آن حکیم غزنوی  
بهر محجوبان مثال معنوی  
که ز قرآن گر نبیند غیر قال  
این عجب نبود ز اصحاب ضلال  
کز شعاع آفتاب پر ز نور  
کور، جز گرمی نیابد در عبور

●

از جمادی مردم و نامی شدم  
وز نما مردم به حیوان سرزدم  
مردم از حیوانی و آدم شدم  
پس چه ترسم، کی زمردن کم شدم؟  
حمله دیگر بمیرم از بشر  
تا برآرم از ملائک بال و پر  
وز ملک هم بایدم جستن ز جو  
کل شیئی هالک الا وجهه  
بار دیگر از ملک پیران شوم  
آنچه اندر وهم ناید آن شوم



پس عدم کردم ، عدم ، چون ارغنون  
گویدم ، کانا الیه راجعون

آن یکی آمد در یاری بزد  
گفت یارش کیستی ای معتمد؟  
گفت: من، گفتش: برو هنگام نیست  
بر چنین خوانی مقام خام نیست  
خام را جز آتش هجر و فراق  
کی پزد ، کی وا رها ند از نفاق؟  
رفت آن مسکین و سالی در سفر  
از فراق دوست سوزید از شرر  
پخته شد آن سوخته ، پس باز گشت  
باز ، گرد خانه انباز گشت  
بانگ زدیارش که: بر در کیست آن؟  
گفت: بر در، هم توئی ای دلستان  
گفت: اکنون چون منی، ای من در آ  
نیست گنجائی دو تن را در سرا



نیست سوزن را بسر رشته دوتا  
چونک یکتائی، درین سوزن درا

تفرقه در روح حیوانی بود  
نفس واحد روح انسانی بود

غیرفهم جان که در گاو و خر است  
آدمی را عقل و جان دیگر است  
جان حیوانی ندارد اتحاد  
تو مجو این اتحاد از روح باد  
گر خورد این نان، نگردد سیر آن  
ور کشد بار این، نگردد آن گران  
بلکه این شادی کند در مرگ او  
از حسد میرد چو بیند برگ او  
جان گرگان و سگان ازهم جداست  
متحد جانهای شیران خداست

جسم مجنون را ز رنج دورئی  
اندر آمد علت رنجورئی



خون به جوش آمد ز شعله اشتیاق  
تا که پیدا شد در آن مجنون خناق  
پس ، طبیب آمد به دارو کردنش  
گفت چاره نیست جز از رگ زنش  
رگ زدن باید برای دفع خون  
رگ زنی آمد بدانجا زوفنون  
بازویش بست و گرفت آن نیش ، او  
بانگ برزد بروی آن معشوق خو :  
مزد خود بستان و ترك فصد كن  
گر بمیرم گو برو جسم کهن  
گفت آخر تو چه میترسی ازین  
چون نمیترسی تو از شیر عرین  
گفت مجنون من نمیترسم ز نیش  
صبر من از کوه سنگین است بیش  
ليك از لیلی وجود من پر است  
این صدف پر از صفات آن در است  
ترسم ای فصاد گر فصدم کنی  
نیش را ناگاه بر لیلی زنی



من کیم لیلی و لیلی کیست من  
ما یکی روحیم اندر دو بدن

گر بصورت آدمی انسان بدی  
احمد و بوجهل خود یکسان بدی

در حدیث آمد که یزدان مجید  
خلق عالم را سه گونه آفرید  
يك گروه را جمله عقل و علم وجود  
او فرشته است و نداند جز سجود  
نیست اندر عنصرش حرص و هوا  
نور مطلق ، زنده از عشق خدا  
يك گروه دیگر از دانش تهی  
چون بهائم از علف در فربهی  
او نه بیند جز که اصطبل و علف  
از شقاوت غافلست و از شرف  
این سوم هست آدمیزاد و بشر  
از فرشته نیمی و نیمی ز خر



عقل اگر غالب شود پس شد فزون  
از ملائک این بشر در آزمون  
شهوت از غالب شود پس کمتر است  
از بهائم این بشر، زان کابتر است

در خلایق روحهای پاک هست  
روحهای تیره و گلناک هست  
این صدفها نیست در یک مرتبه  
در یکی در است و در دیگر شبه

کودکان گرچه به یک مکتب درند  
در سبق هر یک ز یک بالاترند

رو به گورستان، دمی خامش نشین  
و آن خموشان سخنگو را بین  
لیک اگر یکرنگ بینی حالشان  
نیست یکسان حالت چالاکشان

اهل نار و اهل نور آمیخته  
در میانشان کوه قاف انگیخته



●  
پیر را بگزین که بی پیر این سفر  
هست بس پر آفت و خوف و خطر  
گر نباشد سایه او بر تو گول  
پس ترا سرگشته دارد بانگ غول

●  
دست را مسپار جز در دست پیر  
حق شده است آن دست او را دستگیر  
عقل کامل را قرین کن با خرد  
تا که باز آید خرد زان خوی بد

●  
آنچه میگویم بقدر فهم تست  
مردم اندر حسرت فهم درست  
گر هماره فصل تابستان بدی  
سوزش خورشید در بستان زدی

●  
آب جو نسبت به اشتر هست کم  
لیک باشد موش را آن همچو یم



●  
آرزو میخواه لیک اندازه خواه  
بر نقابد کوه را یک برگ کاه  
آفتابی کز وی این عالم فروخت  
اندکی گر بیش تابد جمله سوخت

●

چارپا را قدر طاعت بار نه  
بر ضعیفان قدر قدرت کار نه  
دانه هر مرغ ، اندازه وی است  
طعمه هر مرغ ، انجیری کی است؟  
طفل را گر نان دهی بر جای شیر  
طفل مسکین را از آن نان ، مرده گیر  
چونکه دندانها بر آرد ، بعد از آن  
هم ، به خود طالب شود آن طفل نان  
مرغ پر نارسته چون پزان شود  
لقمه هر گربه دران شود  
چون بر آرد پر ، بپرد او به خود  
بی تکلف ، بی صغیر نیک و بد



●  
تا نگرید ابر ، کی خندد چمن؟  
تا نگرید طفل ، کی نوشد لبن؟

●  
تا نگرید کودک حلوا فروش  
دیگ بخشایش نمیآید به جوش

●  
کار تو موقوف زاری دلست  
بی تضرع کامیابی مشکلت  
زابر گریان ، شاخ ، سبز و تر شود  
نور شمع از گریه روشنتر شود

●  
تا نباشد برق دل وابر دوچشم  
کی نشیند آتش تهدید و خشم؟  
تا نباشد گریه ابر و مطر  
تا نباشد خنده برق ای پسر  
کی بروید سبزه ذوق و وصال؟  
کی بجوشد چشمه ها ز آب زلال؟



کی گلستان راز گوید با چمن ؟  
کی بنفشه عهد بندد با سمن ؟

چون خدا خواهد که مان یاری کند  
میل ما را جانب زاری کند  
ای خنك چشمی که او گریان اوست  
ای همایون دل که او بریان اوست

از پی هر گریه آخر خنده ای است  
مرد آخرین مبارك بنده ای است  
هر کجا آب روان ، سبزه بود  
هر کجا اشکی روان ، رحمت شود  
رحم خواهی ، رحم کن بر اشکبار  
رحم خواهی ، بر ضعیفان رحمت آر

اینکه گوئی این کنم یا آن کنم  
خود دلیل اختیار است ای صنم



●  
گر بیرانیم تیر ، آن فی ز ماست  
ما کمان و تیر اندازش خداست  
این نه جبر ، این معنی جباری است  
ذکر جباری برای زاری است  
زاری ما شد دلیل اضطرار  
خجلت ما شد دلیل اختیار  
گرنبودی اختیار ، این شرم چیست؟  
وین دریغ و خجلت و آزرم چیست؟  
زجر استادان به شاگردان چراست؟  
خاطر از تدبیرها گردان چراست؟

●  
ظلم چبود ؟ وضع غیر موضعش  
هین مکن در غیر موضع ضایعش

●  
در تردد مانده‌ایم اندر دو کار  
این تردد کی بود بی اختیار؟  
این کنم یا آن کنم کی گوید او؟  
که دودست و پاش بسته‌است ای عمو



هیچ باشد این تردد بر سرم  
که روم در بحر یا بالا پریم ؟

چون قضا آید نه بینی غیر پوست  
دشمنان را باز شناسی ز دوست  
گر شود ذرات عالم حيله پیچ  
با قضای آسمان هیچند ، هیچ  
چون قضا بیرون کند از چرخ، سر  
عاقلان گردند جمله کور و کر  
ماهیان افتند از دریا برون  
دام گیرد مرغ پرّان را زبون

چون قضا آید طبیب ابله شود  
و آن دوا در نفع او گمره شود

همزبانی ، خویشی و پیوندی است  
مرد ، با نامحرمان چون بندی است  
ای بسا هندو و ترک همزبان  
ای بسا دو ترک چون یگانگان



پس ، زبان همدلی خود دیگر است  
همدلی از همزبانی بهتر است  
غیر نطق و غیر ایما و سبج  
صد هزاران ترجمان خیزد ز دل

گر بیابان پر شود زرّ و نقود  
بی رضای حق جوی نتوان ربود  
در بخوانی صد صحت بی سگته‌ای  
بی قدر یادت نماند نکته‌ای

این جهان کوهست و فعل ما ندا  
سوی ما آید نداها را صدا

گرچه دیوار افکند سایه دراز  
باز گردد سوی او آن سایه باز

شکر نعمت ، نعمت افزون کند  
کفر نعمت از کفت بیرون کند



●  
نان دهی از بهر حق ، نانت دهند  
جان دهی از بهر حق جانت دهند

●  
چون خدا خواهد که پرده کس درد  
میلش اندر طعنه پا کان برد  
چون خدا خواهد که پوشد عیب کس  
کم زند در عیب معیوبان نفس

●  
هر که او بنهاد ناخوش سنتی  
سوی او نفرین رود هر ساعتی  
نیکوان رفتند و سنتها بماند  
وز لئیمان ظلم و لعنتها بماند

●  
کافر من گریزان دیده است کس  
در ره ایمان و طاعت يك نفس

●  
هر که در زندان اسیر محنتی است  
آن جزای لقمه‌ای و شهوتی است



هر که در قصری قرین دولتی است  
آن جزای کار زار و محنتی است

بوی کبر و بوی حرص و بوی آرز  
در سخن گفتن بیاید چون پیاز

حلم حق ، با تو مواساها کند  
چون که از حد بگذرد رسوا کند

چونکه بد کردی زبد ایمن مباش  
زانکه تخم است و پرویاند خدش

رازها را میکند حق آشکار  
چون بخواهد رُست، تخم بدمکار  
این بهار نو ز بعد برگریز  
هست برهان وجود رستخیز  
آتش و باد، ابر و آب و آفتاب  
رازها را می بر آرند از تراب



در بهاران رازها پیدا شود  
هر چه خوردست این زمین رسوا شود  
هر غمی کز وی تو دل آزرده‌ای  
از خمار می بود کآن خورده‌ای

چون بکاری جو ، نروید غیر جو  
قرض تو کردی ز که خواهی گرو؟  
جرم خود را بر کس دیگر منه  
گوش و هوش خود برین یاداش نه

تا دل مرد خدا نامد به درد  
هیچ قومی را خدا رسوا نکرد

ذره ذره کاندین ارض و سماست  
جنس خود را همچو گاه و کهر باست

هر که باشد قوت او نور جلال  
چون نراید از لبش سحر حلال؟



●  
دانه باشی مرغکانت برچنند  
غنچه باشی کودکانت برکنند

●  
مه فشاند نور و سگ عوعو کند  
هر کسی بر طینت خود می تند

●  
ناریان مر ناریان را جاذبند  
نوریان مر نوریان را طالبند

●  
آنکه تخم خار کارد در جهان  
هان وهان او را مجو در گلستان

●  
چونکه زاغان خیمه در گلشن زدند  
بلبلان خامش شدند و تن زدند  
زانکه بی گلزار بلبل خامش است  
غیبت خورشید، بیداری کش است

●  
جامه نیمی اطلس و نیمی پلاس  
عیب باشد نزد ارباب شناس



با کبوتر، باز، کی شد همنفس؟  
کی شود همراه، عنقا بامگس؟

پس چنین گفته است جالینوس مه  
آنچه عادت داشت بیمار، آتش ده  
چون جعل گشته است از سرگین کشی  
از گلاب آید جعل را بیهشی  
مر خبیثان را نسازد طبیات  
در خور و لایق نباشد ای ثقات

من ز سرکه می نجویم شگری  
مر مخنت را نگیرم لشکری  
من ز سرگین می نجویم بوی مشک  
من در آب جو نجویم خشت خشک  
من نجویم پاسبانی را ز دزد  
کار نا کرده نجویم هیچ مزد

يك زنی آمد به پیش مرتضا  
گفت، شد بر ناودان طفلی مرا



هرچه میخوانم نمیآید بدست  
ور هلم، ترسم که او افتد به پست  
بس نمودم شیر و پستان را باو  
او همی گرداند از من چشم و رو  
گفت: طفلی را برآور هم به بام  
تا به بیند جنس خود را آن غلام



کی تواند ساخت با آذر خلیل؟  
چون تواند ساخت بارهزن دلیل؟



چون به بینی محرمی، گوسر جان  
گل به بینی، نعره زن چون بلبلان



شیر را بچه همی ماند بدو  
تو به پیغمبر چه میمانی؟ بگو



گر به هامان مایلی هامانی  
ور به موسا مایلی سبحانی



دوزخ از مؤمن گریزد آنچنان  
که گریزد مؤمن از دوزخ به جان



آهوئی را کرد صیادی شکار  
واندر آخور کردش او بی زینهار  
در میان آخور پر از خران  
حبس آهو کرد چون استمگران  
آهواز وحشت به هر سومیگریخت  
او به پیش آن خران شب گاه ریخت  
از مجاعت و اشتها هر گاو و خر  
گاه می خوردند همچون نیشکر  
گاه آهو میرسید از سو به سو  
که ز دود و گرد که میتافت رو  
روزها آن آهوی خوش ناف تر  
در شکنجه بود در اصطبل خر  
مضطرب در نزع چون ماهی به خشک  
در یکی حقه معذب پشک و مشک



يك خرش گفتي كه هان اين بوالوحوش  
طبع شاهان دارد و ميران، خموش  
آن دگر تسخر زدي كز جزر و مد  
گوهر آورده است، كي ارزان دهد؟  
و آن خر ك گفتي كه با اين ناز كي  
بر سرير شاه شو گو متكي  
آن خري شد تخمه و ز خوردن بماند  
پس برسم دعوت آهو را بخواند  
سرچنين كرد او كه ني، رو، ايفلان  
اشتهايم نيست ، هستم ناتوان  
گفت : ميدانم كه نازي ميكني  
يا ز ناموس احترامي ميكني  
گفت باخر آهو: « اين طعمه تو است  
كه از آن اجزاي تو زننده و نواست  
من اليف مرغزاران بوده ام  
در ظلال روضه ها آسوده ام



سنبل و لاله و سپرغم نیز هم  
با هزاران ناز و نخوت خورده‌ام  
گر گدا گشتم گدارو کی شوم  
ور لباسم کهنه باشد من نوم

هست هر جزوی ز عالم جفت خواه  
راست همچون کهر با وبر گک گاه  
آسمان گوید زمین را مرحبا  
با توام چون آهن و آهن ربا  
آسمان، مردو، زمین، زن، درخرد  
هر چه او انداخت، این می‌پرورد

بود بقالی و او را طوطی  
خوشنوائی، سبز و گویا طوطی  
بردگان بودی نگهبان دکان  
نکته گفتی با همه سوداگران  
گربه ای برجست نا که ازدکان  
بهر موشی، طوطیک از بیم جان -



جست از صدر دکان سوئی گریخت  
شیشه های روغن گل را بریخت  
از سوی خانه بیامد خواجه اش  
بر دکان بنشست فارغ خواجه و ش  
دید پر روغن دکان و جاش چرب  
بر سرش زد، گشت طوطی کل ز ضرب  
روزك چندی سخن کوتاه کرد  
مرد بقال از ندامت آه کرد  
بعد سه روز و سه شب حیران و زار  
بر دکان بنشسته بد نومید وار  
جولقیی سر برهنه میگذشت  
با سر بیمو چو پشت طاس و طشت  
طوطی اندر گفت آمد در زمان  
بانگ بر درویش زد که: هی، فلان!  
از چه ای کل با کلان آمیختی  
تو مگر از شیشه روغن ریختی؟  
از قیاسش خنده آمد خلق را  
کوچو خود پنداشت صاحب دل را



●  
کار پاکان را قیاس از خود مگیر  
گرچه باشد در نوشتن ، شیر شیر  
جمله عالم زین سبب گمراه شد  
کم کسی ز ابدال حق آگاه شد  
●

همسری با انبیا برداشتند  
اولیا را همچو خود پنداشتند  
گفته اینک ما بشر ، ایشان بشر  
ما و ایشان بسته خوابیم و خور  
این ندانستند ایشان از عمی  
هست فرقی در میان بی منتها  
هر دو گون آهو گیا خوردند و آب  
زین یکی سرگین شد و ز آن مشک ناب  
هر دو نی خوردند از یک آب خور  
این یکی خالی و آن دیگر شکر  
این خورد ، زاید همه بخل و حسد  
آن خورد ، زاید همه عشق احد



سحر را با معجزه کرده قیاس  
هر دو را بر مکر پندارد اساس



آن جهان جز باقی و آباد نیست  
زانکه تر کیبوی از اضداد نیست  
هست بیرنگی اصول رنگها  
صلحها باشد اصول جنگها  
چونکه بیرنگی اسیر رنگ شد  
موسئی با موسئی در جنگ شد  
چون به بیرنگی رسی کآن داشتی  
موسی و فرعون دارند آشتی



قاضئی بنشانند و میگریست  
گفت: نایب، قاضیا! گریه ز چیست؟  
این نه وقت گریه و فریاد تست  
وقت شادی و مبارکباد تست  
گفت: اه، چون حکم راند بیدلی  
در میان آن دو عالم، جاهلی



آن دو خصم از واقعه خود واقفند  
قاضی مسکین چه داند زین دو بتند؟  
جاهلست و غافلست از حالشان  
چون دود در خونشان و مالشان؟

●  
در کف هر کس اگر شمعی بدی  
اختلاف از گفتشان بیرون شدی

●  
دیده‌ای خواهم سبب سوراخ کن  
تا حجب را بر کند از بیخ و بن

●  
رو به معنی کوشای صورت پرست  
زانکه معنی بر تن صورت پر است  
آنچه با معنی است خود پیدا شود  
و آنچه پوسیده است خود رسوا شود  
همنشین اهل معنی باش تا -  
هم عطا یابی و هم باشی فتا  
جان بی معنی در این تن بی خلاف  
هست همچون تیغ چوین در غلاف



●  
با فقیری گفت روزی يك خسی  
كه ترا اینجا نمیداند کسی  
گفت او، گر می نداند عامیم  
خویش را من نيك میدانم کیم  
وای اگر برعکس بودی دردوریش  
او بدی بینای من، من کور خویش

●

در گشاد عقده‌ها گشتی تو پیر  
عقدۀ چند دگر بگشاده گیر  
عقده‌ای کو بر گلوی ماست سخت  
كه ندانی كه خسی یا نيكبخت؟  
حد اعیان و عرض دانسته گیر  
حد خود را دان كز آن نبود گزیر  
چون بدانى حد خود، زین حد گریز  
تا به بیحد در رسی ای خاك ییز  
عمر، در محمول و در موضوع رفت  
بی بصیرت عمر در مسموع رفت



هردلیلی بی نتیجه و بی اثر  
باطل آمد، در نتیجه خود نگر

خواجه پندارد که روزی، ده دهد  
او نمیداند که روزیده دهد

هرچه را خوب و خوش زیبا کنند  
از برای دیده بینا کنند  
گر جهان را پر در مکنون کنم  
روزی تو چون نباشد، چون کنم؟

بر سر هر لقمه بنوشته عیان  
کز فلان بن فلان بن فلان  
هین توکل کن، ملرزان پا و دست  
رزق تو بر تو ز تو عاشقتر است  
این تب و لرزه ز بیم جوع چیست؟  
در توکل، سیر میتانید زیست

يك جزیره هست سبز اندر جهان  
اندرو گاو نیست تنها، خوش دهان



جمله صحرا را چرد او تا به شب  
تا شود زفت و عظیم و منتخب  
شب در اندیشه که فردا چه خورم  
گردد او چون تار مو لاغر ز غم  
چون بر آید صبح، بیند سبزدشت  
تا میان رسته قصیل سبز کشت  
اندر افتد، گاو با جوع البقر  
تا به شب آنرا چرد او سربسر  
تا که زفت و فربه و لمتر شود  
آن تنش از پیه وقوت پر شود  
باز شب آید تب افتد از جزع  
تا شود لاغر ز خوی منتجع  
هیچ ندیشد که چندین سال من  
میخورم زین سبزه زار و زین چمن  
هیچ روزی کم نیامد روزیم  
چیست این ترس و غم و دلسوزیم



●  
نفس آن گاو است و آن دشت این جهان  
که همی لاغر شود از خوف نان

●  
گر تو بنشیننی به چاهی اندرون  
رزق کی آید بدست ای ذوقنون؟

●  
دید موسی يك شبانی را به راه  
کو همی گفت: ای کریم‌وای اله  
تو کجائی تا شوم من چا کرت؟  
چارقت دوزم کنم شانه سرت  
ای خدای من فدایت جان من  
جمله فرزندان و خان و مان من  
تو کجائی تا که خدمتها کنم  
جامه ات را دوزم و بخیه زنم  
ور ترا بیمارئی آید به پیش  
من ترا غمخوار باشم همچو خویش  
دستکت بوسم بمالم پایکت  
وقت خواب آید برویم جایکت



گر بدانم خانه ات را من ، مدام  
روغن و شیرت بیارم صبح و شام  
سازم و آرام به پیشت صبح و شام  
از من آوردن ، ز تو خوردن تمام  
ای فدای تو همه بزه های من  
ای بیادت هی هی و هیهای من

\*\*\*

زین نمط پیوسته میگفت آن شبان  
گفت موسا : با کیستت ای فلان ؟  
گفت با آنکس که ما را آفرید  
این زمین و چرخ ازو آمد پدید

\*\*\*

گفت موسا ، های ! خیره سر شدی  
خود مسلمان نشده کافر شدی  
گر نبندی زین سخن تو حلق را  
آتشی آید بسوزد خلق را  
دوستی بیخورد خود دشمنی است  
حق تعالی از چنین خدمت غنی است



شیر، او نوشد که در نشو و نماست  
چارق او پوشد که او محتاج پاست  
گفت: ای موسا دهانم دوختی  
وز پشیمانی تو جانم سوختی  
جامه را بدرید و آهی کرد تفت  
سر نهاد اندر بیابان و برفت  
وحی آمد سوی موسا از خدا  
بنده ما را چرا کردی جدا؟  
تو برای وصل کردن آمدی  
نی برای فصل کردن آمدی  
هر کسی را سیرتی بنهاده ایم  
هر کسی را اصطلاحی داده ایم  
من نکردم خلق تا سودی کنم  
بلکه تا بر بندگان جودی کنم  
ما برون را نگریم و قال را  
ما درون را بنگریم و حال را  
موسیا آداب دانان دیگرند  
سوخته جان و روانان دیگرند



عاشقان را هر زمان، سوزیدنی است  
بر ده ویران خراج و عشر، نیست

\*\*\*

چونکه موسی این عتاب از حق شنید  
در بیابان در پی چوپان دوید  
بر نشان پای آن سرگشته راند  
گرد از پرّه بیابان برفشاند  
گام پای مردم شوریده خود  
هم ز گام دیگران پیدا بود  
عاقبت دریافت او را و بدید  
گفت: مرده ده که دستوری رسید  
هیچ آدابی و دستوری مجو  
هر چه میخواهد دل تنگت بگو

گفت پیغمبر، خدای ایمان نداد  
هر که را نبود صبوری در نهاد

از بهاران کی شود سرسبز، سنگ؟  
خاک شو تا گل بر آری رنگ رنگ



سالها تو سنگ بودی دلخراش  
آزمون را يك زمانی خاك باش



صبر آرد عاشقانرا کام دل  
بیدلان را صبر شد آرام دل



عاقبت جوینده یابنده بود  
که فرج از صبر زاینده بود



امتحان کن فقر را روزی دو تو  
تا به فقر اندر غنا بینی دو تو  
صبر کن با فقر و بگذار این ملال  
زانکه در فقر است نور ذوالجلال  
صد هزاران جان تلخی کش نگر  
همچو گل آغشته اندر گلشکر



خواجه لقمان چو لقمان را شناخت  
بنده بود او را و با او عشق باخت



هر طعامی کاوریدندی به وی  
کس سوی لقمان فرستادی از پی  
تا که لقمان دست سوی آن برد  
قاصداً، تا خواجه پس خورده خورد  
سوئر او خوردی و شور انگیختی  
هر طعامی گر نخوردی ریختی



خر بزه آورده بودند ارمغان  
لیک غایب بود لقمان آن زمان  
جز که لقمان آمد و پیشش نشست  
خواجه پس بگرفت سگینی بدست  
چون برید و داد او را یک برین  
همچو شکر خوردش و چون انگبین  
از خوشی که خورد، داد او را دوم  
تا رسید آن کرجها تا هفدهم  
ماند کرجی، گفت این را من خورم  
تا چه شیرین خر بزه است این، بنگرم



چون، بخورد از تلخیش آتش فروخت  
 هم زبان کرد آبله، هم حلق سوخت  
 ساعتی بیهوش شد از تلخی آن  
 بعد از آن گفتش که ای جان جهان  
 نوش چون کردی تو چندین زهر را؟  
 لطف چون انگاشتی این قهر را؟  
 گفت، من از دست نعمت بخش تو  
 خورده‌ام چندان که از شرمم دو تو  
 گر ز يك تلخی کنم فریاد و داد  
 خاک، صدره بر سر اجزام باد  
 لغت دست شکر بخش که داشت  
 اندرین بطیخ تلخی کی گذاشت



از محبت تلخها شیرین شود  
 از محبت مسها زرین شود  
 از محبت دردها صافی شود  
 وز محبت دردها شافی شود



از محبت خارها گل میشود  
وز محبت سرکه‌ها مل میشود  
از محبت، دار، تختی میشود  
وز محبت، بار، بختی میشود  
از محبت، سجن، گلشن میشود  
بی محبت روضه، گلخن میشود  
از محبت، نار، نوری میشود  
وز محبت، دیو، حوری میشود  
از محبت، سنگ، روغن میشود  
وز محبت، موم، آهن میشود  
از محبت، حزن، شادی میشود  
وز محبت، غول، هادی میشود  
از محبت، مرده، زنده میشود  
وز محبت، شاه، بنده میشود



چند گاهی بی لب و بی گوش شو  
و آنکھی، چون لب حریف نوش شو



چند گاهی بی لب و بی کام شو  
و آنکھی، چون لب حریف جام شو  
چند گفتمی نظم و نثر و راز فاش  
خواجہ یکر و زامتحان را گوش باش  
چند شبها خواب را گشتی اسیر  
يك شبی بیدار شو دولت بگیر  
روزها بردی بسر، در هزل وجد  
روز کی رو، جهد را شو مستعد

مستمع چون نیست، خاموشی به است  
نکته از نا اهل اگر پوشی به است  
پس، خاموشی به دهد او را ثبوت  
پس، خواب احمقان آمد سکوت

گفت پیغمبر به آواز بلند  
یا تو کل زانوی اشتر بیند  
رمز الكاسب حبیب الله شنو  
از تو کل، در سبب کاهل مشو



گر تو کل میکنی در کار کن  
کشت کن ، پس تکیه بر جبار کن

هین مباش ای خواجه یکدم بی طلب  
تایبایی هر چه خواهی ، بی تعب  
عاقبت ، جوینده یا بنده بود  
چون که در خدمت شتابنده بود

هر کسی را بهر کاری ساختند  
میل آن را در دلش انداختند

آب کم جو ، تشنگی آور بدست  
تا بجوشد آبت از بالا و پست

آب جیحون را اگر نتوان کشید  
هم بقدر تشنگی باید چشید

سایه حق بر سر بنده بود  
عاقبت ، جوینده یا بنده بود



گفت پیغمبر که: چون کوبی دری  
عاقبت ز آن در برون آید سری  
چون نشینی بر سر کوی کسی  
عاقبت بینی تو هم روی کسی  
چون ز چاهی میکنی هر روز خاک  
عاقبت اندر رسی در آب پاک  
جمله داند این، اگر تونگروی  
هر چه میکاریش روزی بدروی

انبیا گفتند نومیدی بد است  
فضل و رحمت‌های باری بیحد است  
ای بسا کارا که اول صعب گشت  
بعد از آن بگشاده شد سختی گذشت  
بعد نومیدی بسی امیدهاست  
از پس ظلمت بسی خورشیدهاست

از خدا خواهیم توفیق ادب  
بی ادب محروم شد از لطف رب



بی ادب، تنها نه خود را داشت بد  
بلک آتش در همه آفاق زد  
در میان قوم موسا چند کس-  
بی ادب، گفتند کو سیر و عدس؟  
منقطع شد نان و خوان از آسمان  
ماند رنج زرع و بیل و داسمان  
باز موسا چون شفاعت کرد، حق  
خوان فرستاد و غنیمت بر طبق  
باز گستاخان ادب بگذاشتند  
چون گدایان زلها برداشتند  
بد گمانی کردن و حرص آوری  
کفر باشد پیش خوان مهتری  
ز آن گدارویان نادیده، ز آزار  
آن در رحمت برایشان شد فراز  
هر چه بر تو آید از ظلمات و غم  
آن زبی باکی و گستاخیست هم  
هر که بیباکی کند در راه دوست  
رهزن مردان شد و نامرد اوست



ترك شهوتها و لذتها سخاست  
هر که در شهوت فروشد بر نخاست  
این سخا شاخ است از سرو بهشت  
وای او کز کف چنین سروی بهشت  
عروة الوثقا است این ترك هوا  
بر کشد این شاخ، جانرا بر سما  
تا برد شاخ سخا ای خوب کیش  
هر ترا بالا کشان تا اصل خویش

هین مکن خود را خصی، رهبان مشو  
ز آنکه عفت هست شهوت را گرو  
بی هوا، نهی از هوا ممکن نبود  
هم غزا با مردگان نتوان نمود  
پس، «کلوا» از بهر دام شهوتست  
بعد از آن «لا تسرفوا» ز آن عفت است

چونکه اسرارت نهان در دل شود  
آن مرادت زود تر حاصل شود



گفت پیغمبر هر آنکو سر نهفت  
زود گردد با مراد خویش جفت  
دانه ها چون در زمین پنهان شود  
سر آن ، سر سبزی بستان شود  
گر تو میآئی ز گلزار جنان  
دسته گل کو برای ارمغان ؟  
چون ز چشمه آمدی ، چونی تو خشك ؟  
گر تو ناف آهوئی ، کو بوی مشك ؟

ای برادر تو همه اندیشه ای  
ما بقی خود استخوان و ریشه ای  
گر گلست اندیشه تو ، گلشنی  
ور بود خاری ، تو هیمة گلخنی

روستائی گاو بر آخور بیست  
شیر ، گاوش خورد و بر جایش نشست  
روستائی شد در آخور سوی گاو  
گاورا میجست شب ، آن کنجکاو



دست میمالید بر اعضای شیر  
پشت و پهلوی، گاه بالا، گاه زیر  
گفت شیر از روشنی افزون بدی  
زهره‌اش بدریدی و دل خون‌ش دی  
اینچنین گستاخ ز آن میخاردم  
کو درین شب گاو می پنداردم

آدمی را فربهی هست از خیال  
کز خیالاتش بود صاحب جمال  
در خیالاتش نماید ناخوشی  
میگدازد همچو موم از آتشی

تا خیال و فکر خوش بروی زند  
فکر شیرین مرد را فربه کند  
جانور فربه شود لیک از علف  
آدمی فربه ز عز است و شرف  
آدمی فربه شود از راه گوش  
جانور فربه شود از حلق و نوش



●  
مار بد ، زخم ارزند بر جان زند  
یار بد بر جان و بر ایمان زند  
در جهان نبود بتر از یار بد  
وین مرا عین الیقین گشته است خود

●  
یار بد مار است ، هین بگریز ازو  
تا نریزد بر تو زهر آن زشتخو  
یار بد چون رست در تو مهر او  
هین ازو بگریز و کم کن گفتگو

●  
دم دهد تا پوستت بیرون کشد  
وای او کز دشمنان افیون چشد

●  
چون بسی ابلیس آدم رو که هست  
پس به هر دستی نباید داد دست

●  
این جهان هم چون درختست ای کرام  
ما ، براو چون میوه های نیم خام



سخت گیرد خام‌ها مر شاخ را  
زانکه در خامی نشاید کاخ را  
چون پخت و گشت شیرین لب گزان  
سست گیرد شاخه‌ها را بعد از آن  
سختگیری و تعصب خامی است  
تا جنینی، کار، خون آشامی است

●  
نفس‌آزدرهاست، او کی مرده‌است؟  
از غم بی آلتی افسرده است

●  
بنده شهوت ندارد خود خلاص  
جز به فضل ایزد و انعام خاص  
در چهی افتاد کانرا غور نیست  
و آن گناه اوست جبر و جور نیست  
در چهی انداخت او خود را، که من  
در خور قعرش نمی‌یابم رسن  
بس کنم، گر این سخن افزون شود  
خود جگر چبود که خار خون شود



●  
خشم و شهوت ، مرد را احوال کند  
ز استقامت روح را مبدل کند  
چون غرض آمد ، هنر پوشیده شد  
صد حجاب از دل بسوی دیده شد  
گفت عیسا را یکی هشیار سر  
چیست در هستی ز جمله صعب تر؟  
گفت ای جان، صعب تر، خشم خدا  
که از آن دوزخ همی لرزد چوما  
گفت ازین خشم خدا چبود امان؟  
گفت، ترك خشم خویش اندر زمان

●  
پای استدلالیان چوین بود  
پای چوین سخت بی تمکین بود  
با عصا کوران اگر ره دیده اند  
در پناه خلق روشندیده اند  
نی ز کوران کشت آید نه درود  
نه عمارت نه تجارتها نه سود



گر نبودی رحمت و افضالتان  
در شکستی چوب استدالتان  
این عصا چبود؟ قیاسات و دلیل  
آن عصا کی دادشان بینا جلیل  
چون عصا شد آلت جنگ و نفیر  
آن عصا را خرد بشکن ای ضریر

\*\*\*

او عصاتان داد، تا پیش آمدید  
آن عصا از خشم، هم بر وی زدید

نقش بر دیوار، مثل آدمست  
بنگر از صورت چه چیز او کمست؟  
جان کمست آن صورت باتاب را  
رو بجو آن گوهر کمیاب را  
گوش خربفروش و دیگر گوش خر  
کاین سخن را در نیابد گوش خر

مرخرا را هیچ دیدی گوشوار؟  
گوش وهوش خر بود درسبزه زار



ریخت دندانهای سگ چون پیر شد  
ترك مردم کرد و سر گین گیر شد  
این سگان شصت ساله را نگر  
هر دمی دندان سگشان تیز تر  
عشقشان و حرصشان در فرج و زر  
دمبدم چون نسل سگ بین بیشتر  
پیر سگ را ریخت پشم از پوستین  
این سگان پیر اطلس پوش بین  
چون بگویندش که عمر تو دراز  
میشود دلخوش دهانش از خنده باز  
اینچنین نفرین ، دعا پندارد او  
چشم نکشاید سری بر نارد او



تو حسودی کز فلان من کمترم ؟  
میفزاید کمتری در اخترم  
خود حسد نقصان و عیب دیگر است  
بلکه از جمله کمیها بدتر است



●  
گر ترا حق آفریده زشترو  
هین مشو هم زشترو ، هم زشتخو

●  
پشه کی داند که این باغ از کی است؟  
کوبهاران زاد و مر گش دردی است  
کرم، کاندر چوب زاید سست حال  
کی بداند چوب را وقت نهال؟

●  
تا توتن را چرب و شیرین میدهی  
جوهر جانرا نه بینی فرهی

●  
باز، در ویرانه بر جغدان فتاد  
راه را گم کرد و در ویران فتاد  
ولوله افتاد در جغدان که ها  
باز آمد تا بگیرد جای ما  
چون سگان کوی، پر خشم و مهیب  
اندر افتادند در دلق غریب



باز، گفتا : من چه در خوردم به جغد  
صد چنین ویران، رها کردم به جغد  
همچو ماه و آفتابی می‌پر  
پرده های آسمان ها می‌درم  
بازم و در من شود حیران ، هما  
جغد کبود تا بداند سرّ ما ؟  
این خراب، آباد در چشم شماست  
ورنه ما را ساعد شه، باز جاست  
جغد گفتا ، باز حیلت میکند  
تا ز خان و مان شما را بر کند  
مینماید سیری این حیلت پرست  
والله، از جمله حریفان بدتر است

آن شغالک رفت اندر خم رنگ  
اندر آن خم کرد یکساعت درنگ  
پس، بر آمد پوستش رنگین شده  
که منم طاووس علین شده



مظهر لطف خدائی گشته‌ام  
شرح لوح کبریائی گشته‌ام

\*\*\*

ای شغالان هین مخوانیدم شغال  
کی شغالان را بود چندین جمال؟



باز گردید ای رسولان خجل  
زر شمارا، دل به من آرید، دل  
مال دنیا دام مرغان ضعیف  
ملك عقبا دام مرغان شریف  
ای تو بنده این جهان محبوس جان  
چند گوئی خویش را خواهی جهان  
دشمن تو جز تو نبود ای لعین  
بیگناهانرا مگو دشمن به کین  
این تکبر زهر قاتل دان عیان  
ختم پر زهر است، هین کم نوش از آن  
چون می پر زهر نوشد مدبری  
از طرب یکدم بجنباند سری



بعد یکدم، زهر در جانش افتد  
زهر، در جانش کند داد و ستد  
راهزن هرگز گدائی را نزد  
گرگ، گرگ مرده را هرگز گزد؟  
مهمتری، نفت است و آتش ای غوی  
ای برادر چون بر آذر می روی؟  
نردبان خلق، این ما و من است  
عاقبت، زین نردبان افتادن است  
هر که بالا تر رود، ابله تر است  
کاستخوان او بتر خواهد شکست



خلق را تقلیدشان بر باد داد  
که دوصد لعنت بر این تقلید باد  
خاصه تقلید چنان بی حاصلان  
کآبرو را ریختند از بهر نان  
از محقق تا مقلد فرقهاست  
کوچودا و وداست و آند دیگر صداست



●  
درمیان چوب ، گوید کرم چوب  
مر که را باشد چنین حلوای خوب؟  
درمیان خاک ، گوید کرم خرد  
اینچنین حلوایه عالم کس نخورد  
کرم سرگین ، درمیان این حدث  
در جهان نُقلی ندارد جز خبث

●  
تا کی ای قانع به نان و گندنا  
با خود آوو نور ایمان کن غذا

●  
نو دل خود را چو دل انگاشتی  
جستجوی اهل دل بگذاشتی

●  
چشم، باز و گوش باز و این عمی !  
حیرتم از چشم بندی خدا

●  
از همه محرومتر ، خفاش بود  
کو عدوی آفتاب فاش بود



چيست دنيا ، از خدا غافل شدن  
نی قماش و نقره و فرزند وزن  
آب در کشتی ، هلاک کشتی است  
آب اندر زیر کشتی پستی است

این جهان و اهل آن بی حاصلند  
هر دو اندر بیوفائی یکدلند  
زاده دنیا چو دنیا بی وفاست  
گرچه رو آرد به تو ، آن رو وفاست

هر که اوارزان خرد ، ارزان دهد  
گوهری ، طفلی به قرصی نان دهد

هر که اول بین بود ، اعما بود  
هر که آخر بین ، چه با معنا بود  
هر که اول بنگرد پایان کار  
اندر آخر او نگردد شرمسار



حکم، چون بر عاقبت اندیشی است  
پادشاهی بنده درویشی است  
بچه می لرزد از آن پیش حجام  
مادر مشفق در آن غم شاد کام  
جان، ز نزدیکی و پیدائی است کم  
چون شکم پر آب و لب خشکی چو خم

چشم آخرین تواند دید راست  
چشم آخور بین غرورست و خطاست  
سالها باید که اندر آفتاب  
لعل یابد رنگ و رخشانی و تاب

پاره پاره کرد درزی جامه را  
کس زند آن دزدی علامه را ؟  
که چرا این اطلس بگزیده را  
بر دریدی، چون کنم بدریده را ؟  
هر بنای کهنه کابادان کنند  
نی که اول کهنه را ویران کنند؟



این بهادران مضمراست اندر خزان  
در بهارست آن خزان مگر یز از آن  
بر نمد چوبی اگر آن مرد زد  
بر نمد آنرا تزد، برگرد زد  
مادر از گوید ترا مرگ تو باد  
مرگ آن خو خواهد و مرگ فساد

مرد، خود زر میدهد حجام را  
مینوازد نیش خون آشام را  
میدود حمال، زی بار گران  
میرباید بار را از دیگران  
چون گرانیها اساس راحتست  
تلخها هم پیشوای نعمتست

چون صفا بیند، بلا شیرین شود  
خوش شود دارو چو صحت بین شود  
برد بیند خویش را در عین مات  
پس بگوید اقلونی یا ثقات



# سعدی شیرازی



بنده همان به که ز تقصیر خویش  
عذر به درگاه خدای آورد  
ور نه سزاوار خداوندیش  
کس نتواند که بجای آورد

●

ابر و باد و مه و خورشید و فلک در کارند  
تا تو نانی بکف آری و به غفلت نخوری  
همه از بهر تو سرگشته و فرمانبردار  
شرط انصاف نباشد که تو فرمان نبری  
ای مرغ سحر عشق ز پروانه بیاموز  
کان سوخته را جان شد و آواز نیامد  
این مدعیان در طلبش بی خبرانند  
کائرا که خبر شد خبری باز نیامد



گلی خوشبوی در حمام روزی  
رسید از دست محبوبی به دستم  
بدو گفتم که مشکى یا عبیرى؟  
که از بوى دلاویز تو مستم  
بگفتا من گلی ناچیز بودم  
ولیکن مدتی با گل نشستم  
کمال همنشین در من اثر کرد  
و گر نه من همان خاکم که هستم

هر دم از عمر می رود نفسی  
چون نگه میکنم نمانده بسی  
ای که پنجاه رفت و در خوابی  
مگر این پنج روزه دریابی  
خجل آنکس که رفت و کارن ساخت  
کوس رحلت زدند و بارن ساخت  
خواب نوشین بامداد رحیل  
باز دارد پیاده را ز سبیل  
هر که آمد عمارتی نو ساخت  
رفت و منزل به دیگری پرداخت



وان دگر پخت همچنین هوسی  
وین عمارت بسر بُرد کسی  
یار ناپایدار دوست مدار  
دوستی را نشاید این غدار  
نیک و بد چون همی بیاید مُرد  
خنک آنکس که گوی نیکی بُرد  
بر ک عیشی به گور خویش فرست  
کس نیارد ز پس ، ز پیش فرست  
عمر ، برفست و آفتاب تموز  
اندکی ماند و خواجه غره هنوز  
ای تهی دست رفته در بازار  
ترسمت پر نیاوری دستار  
هر که مزروع خود بخورد به خوید  
وقت خرمنش ، خوشه باید چید



زبان بریده به کنجی نشسته صم بکم  
به از کسی که نباشد زبانش اندر حکم



●  
کنونت که امکان گفتار هست  
بگو ای برادر به لطف و خوشی  
که فردا چو پیک اجل در رسید  
به حکم ضرورت زبان در کشی

●  
زبان در دهان ای خردمند چیست؟  
کلید در گنج صاحب هنر  
چو در بسته باشد چه داند کسی  
که گوهر فروشت یا پيله ور؟

●  
چو جنگ آوری با کسی بر ستیز  
که از وی گزیرت بود یا گریز

●  
سخندان پرورده پیر کهن  
بیندیشد آنکه بگوید سخن  
مزن تا توانی به گفتار دم  
نکو گوی اگر دیر کوئی چه غم؟  
بیندیش و آنکه بر آور نفس  
وزان پیش بس کن که گویند : بس



به نطق آدمی بهتر است از دواب  
دواب از توبه گر نگوئی صواب

هر که گردن بدعوی افرازد  
خویشتن را به گردن اندازد  
سعدی افتاده ایست آزاده  
کس نیاید به جنگ افتاده  
اول اندیشه ، و آن گهی گفتار  
پای بست آمده است و پس دیوار

جهان ای برادر نماند به کس  
دل اندر جهان آفرین بند و بس  
مکن تکیه بر ملک دنیا و پشت  
که بسیار کس چون تو پرورد و کشت  
چو آهنگ رفتن کند جان پاک  
چه بر تخت، مردن چه بر روی خاک

بس نامور بزیر زمین دفن کرده اند  
کز هستیش به روی زمین بر ، نشان نماند



و آن پیر لاشه را که سپردند زیر گل  
خاکش چنان بهخورد کزو استخوان نماند  
زنده است نام فرخ نوشیروان به عدل  
گرچه بسی گذشت که نوشیروان نماند  
خیری کن ای فلان و غنیمت شمار عمر  
زان پیشتر که بانگ بر آید فلان نماند

تا مرد سخن نگفته باشد  
عیب و هنرش نهفته باشد  
هر پیه گمان مبر نهالی  
باشد که پلنگ خفته باشد  
کس نیاید به زیر سایه بوم  
ور همای از جهان شود معدوم

نیم فانی گر خورد مرد خدا  
بذل درویشان کند نیمی دگر  
هفت اقلیم ار بگیرد پادشاه  
همچنان در بند اقلیمی دگر



●  
درختی که اکنون گرفتست پای  
به نیروی شخصی بر آید ز جای  
وگر همچنان روزگاری هلی  
بگردونش از بیخ بر نکسلی  
سر چشمه شاید گرفتن به پیل  
چو پر شد نشاید گذشتن به پیل

●  
ابر اگر آب زندگی بارد  
هرگز از شاخ بید بر نخوری  
با فرومایه روزگار مبر  
کزنی بوریا شکر نخوری

●  
پسر نوح با بدان بنشست  
خانندان نبوتش گم شد  
سگ اصحاب کهف روزی چند  
پی نیکان گرفت و مردم شد



دانی که چه گفت زال با رستم گرد  
دشمن نتوان حقیر و بیچاره شمرد  
دیدیم بسی که آب سرچشمه خرد  
چون بیشتر آمد شتر و بار ببرد

عاقبت گرگ زاده گرگ شود  
گر چه با آدمی بزرگ شود

شمشیر نیک از آهن بد چون کند کسی  
ناکس به تربیت نشود ای حکیم کس  
باران که در لطافت طبعش خلاف نیست  
در باغ لاله روید و در شوره زار خس

زمین شوره سنبل بر نیارد  
درو تخم و عمل ضایع مگردان  
نکوئی با بدان کردن چنانست  
که بد کردن به جای نیک مردان



توانم آنکه نیازم اندرون کسی  
حسود را چه کنم کو ز خود به رنج درست؟  
بمیر تا برهی ای حسود کاین رنجیست  
که از مشقت آن جز بمرگ نتوان درست

شور بختان به آرزو خواهند  
مقبلان را زوال نعمت و جاه  
گر نبیند بروز شب پره چشم  
چشمه آفتاب را چه گناه؟  
راست خواهی هزار چشم چنان  
کور بهتر که آفتاب سیاه

هر که فریاد رس روز مصیبت خواهد  
گو در ایام سلامت به جوانمردی کوش  
بنده حلقه به گوش، از نتوازی برود  
لطف کن لطف که بیگانه شود حلقه بگوش



●  
نکند جور ، پیشه سلطانی  
که نیاید ز گرگ چوپانی  
پادشاهی که طرح ظلم افکند  
پای دیوار ملك خویش بکند

●

ای سیر ! ترا نان جوین خوش ننماید  
معشوق منست آنکه بنزدیک تو زشت است  
حوران بهشتی را جنت بود اعراف  
از دوزخیان پرس که اعراف بهشتست

●

فرقت میان آنکه یارش در بر  
با آنکه دو چشم انتظارش بر در

●

از آن کز تو ترسد بترس ای حکیم  
وگر با چنو صد ، بر آئی به جنگ  
از آن مار بر پای داعی زند  
که ترسد سرش را بکوبد به سنگ



نبینی که چون گربه عاجز شود  
بر آرد بیچنگال چشم پلنگ؟



بدین امید بسرشد دریغ عمر عزیز  
که آنچه دردلم است از درم فراز آید  
امید بسته بر آمد ولی چه فایده زانک  
امید نیست که عمر گذشته باز آید



کوس رحلت بکوفت دست اجل  
ای دو چشمم وداع سر بکنید  
ای کف دست و ساعد و بازو  
همه تودیع یکدگر بکنید  
بر من اوفتاده دشمن کام  
آخر ای دوستان گذر بکنید  
روزگارم بشد به نادانی  
من نکردم، شما حذر بکنید



درویش و غنی بنده این خاک درند  
و آنان که غنی ترند محتاج ترند



●  
به بازوان توانا و قوت سر دست  
خطاست پنجه مسکین ناتوان بشکست  
ترسد آنکه بر افتادگان نبخشاید  
که گر ز پای در آید کسش نگیرد دست  
هر آنکه تخم بدی کشت و چشم نیکی داشت  
دماغ بیهده پخت و خیال باطل بست

●

بنی آدم اعضای یکدیگرند  
که در آفرینش زیك گوهرند  
چو عضوی بدرد آورد روزگار  
دگر عضو ها را نماند قرار  
تو کز محنت دیگران بی غمی  
نشاید که نامت نهند آدمی

●

ای زبر دست زیر دست آزار  
گرم تا کی بماند این بازار ؟  
به چه کار آیدت جهانداری ؟  
مردنت به که مردم آزاری



ظالمی را خفته دیدم نیمروز  
گفتم این فتنه‌است، خوابش برده به  
و آنکه خوابش بهتر از بیداری است  
و آن چنان بد زندگانی، مرده به

ما را بجهان خوشتر از این یکدم نیست  
کز نیک و بد اندیشه و از کس غم نیست

قرار در کف آزادگان نگیرد مال  
نه صبر در دل عاشق نه آب در غربال  
به دریادر منافع بیشمار است  
و گر خواهی سلامت، در کنارست

دوست مشمار آنکه در نعمت زند  
لاف یاری و برادر خواندگی  
دوست آن دامن که گیرد دست دوست  
در پریشانحالی و درماندگی

چو کردی با کلوخ انداز پیکار  
سر خود را به نادانی شکستی



چو تیر انداختی بر روی دشمن  
چنین دان کاندرا آماجش نشستی

صلح با دشمن اگر خواهی هر گه که تو را  
در قفا عیب کند در نظرش تحسین کن  
سخن آخر بدهان میگذرد موزی را  
سخنش تلخ نخواهی دهندش شیرین کن

حذر کن ز درد درونهای ریش  
که ریش درون عاقبت سر کند  
بهم بر مکن تا توانی دلی  
که آهی جهانی به هم بر کند

چه سال های فراوان و عمر های دراز  
که خلق بر سر ما بر زمین بخواهد رفت  
چنانکه دست به دست آمده است ملك به ما  
به دست های دگر همچنین بخواهد برفت

یا وفا خود نبود در عالم  
یا مگر کس درین زمانه نکرد



کس نیاموخت علم تیر از من  
که مرا عاقبت نشانه نکرد

تا دل دوستان به دست آری  
بویستان پدر فروخته به  
پختن دیگ نیکخواهان را  
هر چه رخت سراسر سوخته به  
با بد اندیش هم نکوئی کن  
دهن سگ به لقمه دوخته به

نه مرد است آن به نزدیک خردمند  
که با پیل دمان پیکار جوید  
بلی مرد آنکس است از روی تحقیق  
که چون خشم آیدش باطل بگوید

اگر بمرد عدو، جای شادمانی نیست  
که زندگانی ما نیز جاودانی نیست



●  
اگر دانش به روزی در فزودی  
ز نادان، تنگ روزی تر نبودی  
به نادانان چنان روزی رساند  
که صد دانا در آن عاجز بماند

●

بخت و دولت به کاردانی نیست  
جز به تأیید آسمانی نیست  
اوقاتده است در جهان بسیار  
بی تمیز ارجمند و عاقل خوار  
کیمیا گر به غصه مرده و رنج  
ابله اندر خرابه یافته گنج

●

تشنه سوخته در چشمه روشن چو رسید  
نو مپندار که از پیل دمان اندیشید  
ملحد گرسنه در خانه خالی بر خوان  
عقل باور نکند کز رمضان اندیشد



شنیدم که مردان راه خدای  
دل دشمنان را نکردند تنگ  
ترا کی میسر شود این مقام  
که با دوستانت خلافت و جنگ؟

هر که عیب دگران پیش تو آورد و شمرد  
بی گمان عیب تو پیش دگران خواهد برد

نبیند مدعی جز خویشان را  
که دارد پرده پندار در پیش  
گرت چشم خدا بینی ببخشند  
نبینی هیچکس عاجز تر از خویش

یکی پرسید از آن گمکرده فرزندان  
که ای روشن گهر پیر خردمند  
ز مصرش بوی پیراهن شنیدی  
چرا در چاه کنعانش ندیدی  
بگفت احوال ما برق جهانست  
دمی پیدا و دیگر دم نهانست



گاهی بر طارم اعلی نشینیم  
گاهی تا پیش پای خود نبینیم

دوست نزدیکتر از من بمن است  
وین عجب بین که من از وی دورم  
چکنم با که توان گفت که دوست  
در کنار من و من مجهورم

فهم سخن چون نکند مستمع  
قوت طبع از متکلم مجوی  
فسحت میدان ارادت یار  
تا بزند مرد سخنگوی، گوی

ای بسا اسب تیزرو که بماند  
خرک لنگ جان بمنزل برد  
بس که در خاک، تندرستان را  
دفن کردند و زخم خورده نمرود



●  
آهنی را که موریانه بخورد  
توان برد از او به صیقل زنگ  
با سیه دل چه سود گفتن وعظ  
نرود میخ آهنین در سنگ

●

بروزگار سلامت، شکستگان دریاب  
که جبر! خاطر مسکین بلا بگرداند  
چو سائل از تو بزاری طلب کند چیزی  
بده، و گر نه ستمگر بزور بستاند

●

اندرون از طعام خالی دار  
تا در آن نور معرفت بینی  
تهی از حکمتی به علت آن  
که پری از طعام تا بینی!

●

به عذر و توبه توان رستن از عذاب خدای  
ولیک می‌توان از زبان مردم رست



چند گوئی کہ بد اندیش و حسود  
 عیب جویان من مسکینند؟  
 کہ بہ خون ریختنم بر خیزد  
 کہ بہ بد خواستنم بنشینند؟  
 نیک باشی و بدت گوید خلق  
 بہ کہ بد باشی و نیکت بینند

تو نیکو روش باش تا بد سگال  
 بہ نقص تو گفتن نیابد مجال  
 چو آہنگ بربط بود مستقیم  
 کی از دست مطرب خورد گوشمال؟

دوش مرغی بہ صبح مینالید  
 عقل و صبرم ببرد و طاقت و ہوش  
 یکی از دوستان مخلص را  
 مگر آواز من رسید بہ گوش  
 گفت: باور نداشتم کہ تو را  
 بانگ مرغی چنین کند مدهوش



گفتم : این شرط آدمیت نیست  
مرغ تسبیح گوی و من خاموش

اگر خویشتن را ملامت کنی  
ملامت نباید شنیدت ز کس

شنیدم گوسفندی را بزرگی  
رهانید از دهان و دست گرگی  
شبانگه کارد بر حلقش بمالید  
روان گوسفند از وی بنالید  
که از چنگال گرگم در ربودی  
چو دیدم عاقبت خود گرگ بودی

ای گرفتار و پایبند عیال  
دیگر آسودگی مبنده خیال  
غم فرزندی و نان و جامه و قوت  
بازت آرد ز سیر در ملکوت  
همه روز اتفاق می سازم  
که به شب با خدای ، پردازم



شب چو عقد نماز می‌بندم  
چه خورد بامداد فرزندم

زاهد چو درم گرفت و دینار  
زاهدتر از او یکی بدست آر

من گرسنه در برابرم سفره نان  
همچون عزیم بر در حمام زنان

ترك دنیا به مردم آموزند  
خویشتن سیم و غله اندوزند  
عالمی را که گفت باشد و بس  
هر چه گوید نگیرد اندر کس  
عالم آنکس بود که بد نکند  
نه بگوید به خلق و خود نکند

گفت عالم بگوش جان بشنو  
ور نماید بگفتنش کردار



باطلست آنکه مدعی گوید:  
«خفته را خفته کی کند بیدار»  
مرد باید که گیرد اندر گوش  
ور فوشته است پند بر دیوار

صاحب‌دلی به مدرسه آمد ز خانقاه  
بشکست عهد صحبت اهل طریق را  
گفتم میان عابد و عالم چه فرق بود  
تا اختیار کردی از آن این فریق را؟  
گفت آن گلیم خویش بدرمیرد ز موج  
وین جهد میکند که بگیرد غریق را

گر گزندت رسد تحمل کن  
که به عفو از گناه پاک شوی  
ای برادر چو خاک خواهی شد  
خاک شو پیش از آنکه خاک شوی

این حکایت شنو که در بغداد  
رایت و پرده را خلاف افتاد



رایت از گرد راه و رنج رکاب  
گفت با پرده از طریق عتاب:  
من و تو هر دو خواجه تاشانیم  
بنده بارگاه سلطانیم  
من ز خدمت دمی نیاسودم  
گاه و بیگاه در سفر بودم  
تو نه رنج آزموده‌ای نه حصار  
نه بیابان و باد و گرد و غبار  
قدم من به سعی پیشتر است  
پس چرا عزت تو بیشتر است  
تو بر بندگان مهر وئی  
با غلامان یاسمن‌بوئی  
من فتاده به دست شاگردان  
به سفر پای بند و سرگردان  
گفت من سر بر آستان دارم  
نه چو تو سر بر آسمان دارم  
هر که بیهوده گردن افرازد  
خویشتن را به گردن اندازد



●  
لاف سر پنجگی و دعوی مردی بگذار  
عاجز نفس فرومایه چه مردی، چه زنی  
گرت از دست بر آید دهنی شیرین کن  
مردی آن نیست که مشتی بزنی بر دهنی

●  
زکاة مال بدر کن که فضله رز را  
چو باغبان بیرد بیشتر دهد انگور

●  
نبشته است بر گور بهرام گور  
که دست کرم به ز بازوی زور

●  
من آن مورم که در پایم بمالند  
نه زنبورم که از نیشم بنالند  
کجا خود شکر این نعمت گزارم  
که زور مردم آزاری ندارم

●  
چو کم خوردن طبیعت شد کسی را  
چو سختی پیشش آید سهل گیرد



وگر تن پرورست اندر فراخی  
چو تنگی بیند از سختی بمیرد

با آنکه در وجود طعامست عیش نفس  
رنج آورد طعام که بیش از قدر بود  
گر گلشکر خوری به تکلف زیان کند  
و در نان خشک دیر خوری گلشکر بود

ترک احسان خواه اولیتر  
کا حتمال جفای بوابان  
به تمنای گوشت مردن به  
که تقاضای زشت قصابان

مهر حاجت به نزدیک تر شروی  
که از خوی بدش فرسوده گردی  
اگر گوئی غم دل با کسی گوی  
که از رویش به نقد آسوده گردی

آن شنیدستی که در اقصای غور  
بار سالاری بیفتاد از ستور



گفت چشم تنگ دنیا دار را  
یا قناعت پر کند یا خاک گور

از زر و سیم راحتی برسان  
خویشتن هم تمتعی بر گیر  
گر که این خانه بی تو خواهد ماند  
خشتی از سیم و خشتی از زر گیر

شد غلامی که آب جوی آرد  
آب جوی آمد و غلام ببرد  
دام هر بار ماهی آوردی  
ماهی این بار رفت و دام ببرد

به آدمی نتوان گفت ماند این حیوان  
مگر دراعه و دستار و نقش پیرونش  
بگرد درهمه اسباب و ملک و هستی او  
که هیچ چیز نبینی حلال ، جز خونش !

رزق اگر چند بی گمان برسد  
شرط عقلست جستن از درها



گرچه کس بی‌اجل نخواهد مرد  
تو مرو در دهان اژدرها

چون مرد در فتاد ز جای و مقام خویش  
دیگر چه غم خورد همه آفاق جای اوست  
شب هر توانگری بسرائی همی روند  
درویش هر کجا که شب آید سرای اوست

چو پرخاش بینی تحمل ییار  
که سهلی بیند در کار زار  
به شیرین زبانی و لطف و خوشی  
توانی که پیلی به موئی کشی

مشو ایمن که تنگدل گردی  
چون زدست دلی بتنگ آید  
سنگ بر باره حصار مزن  
که بود کز حصار سنگ آید

پشه چو پر شد بزند پیل را  
با همه تندی و صلابت که اوست



مورچگان را چو بود اتفاق  
شیر ژیان را بدراند پوستان

هرگز ایمن ز مار نه شستم  
که بدانستم آنچه خصلت اوست  
زخم دندان دشمنی بترست  
که نماید بچشم مردم دوست

چه خورد شیر شرزه در بن غار ؟  
باز افتاده را چه قوت بود ؟  
تا تو در خانه صید خواهی کرد  
دست و پایت چو عنکبوت بود

که بود کز حکیم روشن رای  
بر نیاید درست تدبیری  
گاه باشد که کودکی نادان  
بغلط بر هدف زند تیری

هر که بر خود در سؤال گشاد  
تا بمیرد نیازمند بود



آز بگذار و پادشاهی کن  
کردن بی طمع بلند بود



دو عاقل را نباشد کین و پیکار  
نه دانائی ستیزد با سبکسار  
اگر نادان بوحشت سخت گوید  
خردمندش به نرمی دل بجوید  
دو صاحب‌دل نگهدارند موئی  
همیدون سرکشی و آزرم جوئی  
و گر بر هر دو جانب جاهلانند  
اگر زنجیر باشد بگسلانند  
یکی را زشت خوئی داد دشنام  
تحمل کرد و گفت ای خوب‌فرجام  
بتر زانم که خواهی گفتن آنی  
که دانم عیب من چون من ندانی



سخن گرچه دل‌بند و شیرین بود  
سزاوار تصدیق و تحسین بود



چو یکبار گفتی مگو باز پس  
که حلوا چو یکبار خوردند بس

از صحبت دوستی به رنجم  
کاخلاق بدم حسن نماید  
عیبم هنر و کمال بیند  
خارم گل و یاسمن نماید؟  
کو دشمن شوخ چشم ناپاک  
تا عیب مرا بمن نماید

امرد آنکه که خوب و شیرینست  
تلخ گفتار و تندخوی بود  
چون به ریش آمد و به لعنت شد  
مردم آمیز و مهرجوی بود

کس نیاید به پای دیواری  
که بر آن صورتت نگار کنند  
گر ترا در بهشت باشد جای  
دیگران دوزخ اختیار کنند



زاهدی در سماع رندان بود  
زان میان گفت شاهی بلخی  
گر ملولی ز ما، ترش منشین  
که تو هم در میان ما تلخی

نه ما را در میان عهد وفا بود  
جفا کردی و بد عهدی نمودی  
بیک باز از جهان دل در تو بستم  
ندانستم که برگردی به زودی  
هنوزت گر سر صلحست باز آی  
کز آن مقبول تر باشی که بودی

طبع، ترا تا هوس نحو کرد  
صورت صبر از دل ما محو کرد  
ای دل عشاق بدام تو صید  
ما به تو مشغول و تو با عمرووزید



بزرگی دیدم اندر کوهساری  
قناعت کرده از دنیا به غاری  
بدو گفتم به شهر اندر نیائی  
که باری، بندی از دل بر گشائی؟  
بگفت آنجا پری رویان نغزند  
چو گل بسیار شد پیلان بلغزند

کاش کان روز که در پای تو شد خار اجل  
دست گیتی بزدی تیغ هلاکم بر سر  
تا درین روز، جهان بی تو ندیدی چشمم  
این منم بر سر خاک تو که خاکم بر سر

نه در هر سخن بحث کردن رواست  
خطا بر بزرگان گرفتن خطاست  
یکی کرده بی آبرویی بسی  
چه غم دارد از آبروی کسی



بسا نام نیکوی پنجاه سال  
که يك نام زشتش کند پایمال

دمی چند گفتم بر آرم به کام  
دریغا که بگرفت راه نفس  
دریغا که بر خوان الوان عمر  
دمی خورده بودیم و گفتند: بس

ندیده‌ای که چه سختی همی رسد به کسی  
که از دهانش به در میکنند دندانی  
قیاس کن که چه حالت بود در آن ساعت  
که از وجود عزیزش بدر رود جانی

وفاداری مدار از بلبلان چشم  
که هر دم بر گلی دیگر سرایند

ز خود بهتری جوی و فرصت شمار  
که با چون خودی گم کنی روزگار



●  
سالها بر تو بگذرد که گذار  
نکنی سوی تربت پدرت  
تو بجای پدر چه کردی خیر  
تا همان چشم داری از پسرت ؟

●  
ای که مشتاق منزلی ، مشتاب  
پند من کار بند و صبر آموز  
اسب تازی دو تک رود بشتاب  
شتر آهسته میرود شب و روز

●  
جون بود اصل گوهری قابل  
تربیت را درو اثر باشد  
هیچ صیقل نکو نداند کرد  
آهنی را که بد کهر باشد  
سک به دریای هفت گانه مشوی  
که چو تر شد پلید تر باشد



خر عیسا گرش به مکه برند  
چون بیاید هنوز خر باشد

شمنیدهام که درین روزها کهن پیری  
خیال بست به پیرانه‌سر که گیرد جفت  
بخواست دخترکی خوبروی و گوهر نام  
چو درج گوهرش از چشم مردمان بنهفت  
چنانکه رسم عروسی بود تماشا بود  
ولی به حمله اول عصای شیخ بنهفت  
کمان کشید و نزد برهدف که نتوان دوخت  
مگر به خامه فولاد، جامه هنگفت  
به دوستان کله آغاز کرد و حجت ساخت  
که خان ومان من این شوخ دیده پاک برفت  
میان شوهر و زن جنگ و فتنه خاست چنان  
که سر به شهنه و قاضی کشید و سعدی گفت :  
پس از خلافت و شنعت گناه دختر نیست  
ترا که دست بلرزد گهر چه دانی سفت ؟



●  
اگر صد ناپسند آید ز درویش  
رفیقانش یکی از صد ندانند  
وگر يك بذله گوید پادشاهی  
از اقلیمی به اقلیمی رسانند

●  
هر که در خریدش ادب نکنند  
در بزرگی فلاح ازو برخاست  
چوب ترا چنانکه خواهی پیچ  
نشود خشك جز به آتش راست

●  
چود خلت نیست خرج آهسته تر کن  
که میخوانند ملاحان سرودی :  
اگر باران به کوهستان نیارد  
به سالی دجله گردد خشك رودی

●  
خداوندان کام و نیکبختی  
چرا سختی خورند از بیم سختی  
برو شادی کن ای یار دلفروز  
غم فردا نشاید خوردن امروز



گرچه دانی که نشنوند بگوی  
هرچه دانی ز نیکخواهی و پند  
زود باشد که خیره سر بینی  
به دو پای اوفتاده اندر بند  
دست بردست میزند که دریغ  
فشنیدم حدیث دانشمند

حریف سفله در پایان مستی  
نیندیشد ز روز تنگدستی  
درخت اندر بهاران برفشاند  
زمستان لاجرم بی برگ ماند

گرچه سیم وزر زسنگ آید همی  
در همه سنگی نباشد زر و سیم  
بر همه عالم همیتابد سهیل  
جائی انبان میکند جائی ادیم

جامه کعبه را که میبوسند  
او نه از کرم پيله نامی شد



با عزیزی نشست روزی چند  
لاجرم همچو گرامی شد

زنان باردار ای مرد هشیار  
اگر وقت ولادت مار زایند  
از آن بهتر به نزدیک خردمند  
که فرزندان ناهموار زایند

بصورت آدمی شد قطره‌یی آب  
که چل‌روزش قرار اندر رحم ماند  
و گر چل‌ساله را عقل و ادب نیست  
به تحقیقش شاید آدمی خواند

جوانمردی و لطفست آدمیت  
همین نقش هیولانی میندار  
هنر باید که صورت میتوان کرد  
به ایوانها در از شنگرف و زنگار  
چو انسان را نباشد فضل و احسان  
چه فرق از آدمی تا نقش دیوار ؟



بدست آوردن دنیا هنر نیست  
یکی را اگر توانی دل بدست آر

بر غلامی که طوع خدمت تست  
خشم بی حد مران و طیره مگیر  
که فضیحت بود بروز شمار  
بنده آزاد و خواجه در زنجیر

به کارهای گران مرد کار دیده فرست  
که شیر شربه در آرد بزیر ختم کمند  
جوان اگر چه قوی یال و پیلتن باشد  
بجنگ دشمنش از هول بگسلد پیوند  
نبرد پیش مصاف آزموده معلومست  
چنانکه مسئله شرع ، پیش دانشمند

اگر ژاله هر قطره ای در شدی  
چو خرمهره بازار ازو پر شدی

مکن ز گردش گیتی شکایت ای درویش  
که تیره بختی اگر هم برین نسق مردی



توانگرا چو دل و دست کامرانت هست  
بخور ، ببخش ، که دنیا و آخرت بردی

علم چندانکه بیشتر خوانی  
چون عمل در تو نیست ، نادانی  
نه محقق بود نه دانشمند  
چارپائی بر او کتابی چند  
آن تهی مغز را چه علم و خبر  
که بر او هیزمست یا دفتر ؟

خامشی به که ضمیر دلخویش  
با کسی گفتن و گفتن که مگوی  
ای سلیم آب ز سرچشمه ببند  
که چو پر شد نتوان بستن جوی

سخنی در نهان نباید گفت  
که بر انجمن نشاید گفت

میان دو کس جنگ چون آتش است  
سخن چین بدبخت هیزم کش است



کنند این و آن خوش دگر باره دل  
وی اندر میان کور بخت و خجل  
میان دو تن آتش افروختن  
نه عقلست و خود در میان سوختن

در سخن با دوستان آهسته باش  
تا ندارد دشمن خونخوار گوش  
پیش دیوار آنچه گوئی هوش دار  
تا نباشد در پس دیوار گوش

بشوی ای خردمند از آن دوست دست  
که با دشمنانت بود هم نشست

درشتی و نرمی بهم در بهست  
چور گزن که جراح و مرهم نهست  
درشتی نگیرد خردمند پیش  
نه سستی که ناقص کند قدر خویش  
نه مرخویشتن را فرونی نهد  
نه یکباره تن در مذلت دهد



●  
شبانی با پدر گفت : ای خردمند  
مرا تعلیم ده پیرانه يك پند  
بگفتا : نيك مردی كن نه چندان  
كه گردد چیره گرگ تیز دندان

●  
در خاك بيلقان برسیدم به عابدی  
گفتم مرا به تربیت از جهل پاك كن  
گفتا : برو چو خاك تحمل كن ای فقیه  
یا هر چه خوانده‌ای همه در زیر خاك كن

●  
اگر ز دست بلا برفلك رود بدخوی  
زدست خوی بد خویش در بلا باشد

●  
بلبلا مرده بهار بیا  
خبر بد به بوم باز گذار

●  
الا تا نشنوی مدح سخن گوی  
كه اندك مایه نفعی از تو دارد



که گر روزی مرادش بر نیاری  
دو صد چندان عیوبت بر شمارد

یکی یهود و مسلمان نزاع می کردند  
چنانکه خنده گرفت از حدیث ایشانم  
به طیره گفت مسلمان: گر این قبالة من  
درست نیست، خدا یا یهود می رانم  
یهود گفت به تورات میخورم سو کند  
و گر خلاف کنم همچو تو مسلمانم  
گر از بسیط زمین عقل منعدهم گردد  
بخود گمان نبرد هیچکس که نادانم

روده تنگ به يك نان تهی پر گردد  
نعمت روی زمین پر نکند دیده تنگ

پدر چون دور عمرش منقضی گشت  
مرا این يك نصیحت کرد و بگذشت  
که شهوت آتش است از وی پیر هیز  
بخود بر، آتش دوزخ مکن تیز



●  
در آن آتش نداری طاقت سوز  
بصبر آبی بدین آتش زن امروز

●  
بد اختر تر از مردم آزار نیست  
که روز مصیبت کشش یار نیست

●  
خاک مشرق شنیده‌ام که کنند  
به چهل سال کاسه‌ای چینی  
صد به روزی کنند در مرغاب  
لاجرم قیمتش همی بینی

●  
مرغک از بیضه برون آید و روزی طلبد  
و آدمی بچه ندارد خبر و عقل و تمیز  
آنکه ناگاه کسی گشت ، بچیزی نرسید  
وین بتمکین و فضیلت بگذشت از همه چیز  
آبگینه همه جا یابی از آن قدرش نیست  
لعل ، دشوار بدست آید از آنست عزیز



●  
گر سنگ، همه لعل بدخشان بودی  
پس قیمت لعل و سنگ یکسان بودی

●  
توان شناخت به يك روز در شما يل مرد  
که تا کجاش رسیده است پایگاه علوم  
ولی زباطنش ایمن مباش و غره مشو  
که خبث نفس نگردد به سالها معلوم

●  
سنگ بردست و مار بر سر سنگ  
خیره رایی بود قیاس و درنگ

●  
گر هنرمند از او باش جفائی بیند  
تا دل خویش نیازارد و درهم نشود  
سنگ بدگوهر اگر کاسه زرین بشکست  
قیمت سنگ نیفزاید و زر کم نشود

●  
عالم اندر میان جاهل ها  
مثلی گفته اند صدیقان



شاهدی در میان کورانست  
مصحفی در سرای زندیقان



سنگی بچند سال شود لعل پاره‌ای  
زنهار تا بیک نفس نشکنی بسنگ



چو با سقله گوئی به لطف و خوشی  
فزون گرددش کبر و گردن‌کشی



عام نادان پریشان روزگار  
به ز دانشمند نا پرهیزگار  
کان به نایبائی از راه افتاد  
وین دوچشمش بود و در چاه افتاد



الا تا نخواهی بلا بر حسود  
که آن بخت بر گشته خود در بلاست  
چه حاجت که با او کنی دشمنی  
که او را چنین دشمنی در قفاست



پیش درویشان بود خونت مباح  
گر نباشد در میان، مالت سبیل  
یا مرو با یار ازرق پیرهن  
یا بکش بر خان و مان انگشت نیل  
یا مکن با پیلبانان دوستی  
یا بنا کن خانه‌ای در خورد پیل

امید عافیت آنکه بود موافق عقل  
که نبض را به طبیعت شناس بنمائی  
پیرس هر چه ندانی که ذلّ پرسیدن  
دلیل راه تو باشد به عزّ دانائی

حکایت بر مزاج مستمع گوی  
اگر خواهی که دارد با تومیلی  
هر آن عاقل که با مجنون نشیند  
نباید کردنش جز ذکر لیلی

یکی را که عادت برد راستی  
خطا گر کند در گذارند ازو



وگر نامور شد به ناراستی  
دگر راست باور ندارند ازو

سگی را لقمه‌ای هرگز فراموش  
نگردد، و زنی صد نوبتش سنگ  
وگر عمری نوازی سفله‌ای را  
به کمتر تندی آید با تو در جنگ

که اندر نعمتی مغرور و غافل  
که اندر تنگدستی خسته و ریش  
چو در سزا و ضرا حالت اینست  
ندانم کی به حق پردازی از خویش

موحد چه در پای ریزی زرش  
چه شمشیر هندی نهی بر سرش  
امید و هراسش نباشد ز کس  
براینست بنیاد توحید و بس

کهن خرقه خویش پیراستن  
به از جامه عاریت خواستن



شنیدم که در وقت نزع روان  
به هرمز چنین گفت نوشیروان :  
که خاطر نگهدار درویش باش  
نه در بند آسایش خویش باش  
نیاساید اندر دیار تو کس  
چو آسایش خویش جوئی و بس  
نیاید به نزدیک دانا پسند  
شبان خفته و گرگ در گوسفند

برو پاس درویش محتاج دار  
که شاه از رعیت بود تاجدار  
رعیت چو بیخند و سلطان درخت  
درخت ای پسر باشد از بیخ ، سخت  
مکن تا توانی دل خلق ریش  
وگر میکنی : میکنی بیخ خویش

مروت نباشد بدی با کسی  
کزو نیکوئی دیده باشی بسی



چراغی که ییوه زنی بر فروخت  
بسی دیده باشی که شهری بسوخت  
از آن بهره ورت در آفاق کیست؟  
که در ملکرانی به انصاف زیست  
چو نوبت رسد زین جهان غربتش  
ترحم فرستند بر تربتش  
بد و نیک مردم چو می بگذرند  
همان به که نامت به نیکی برند



یکی را که معزول کردی ز جاه  
چو چندی بر آید ببخشش گناه  
چو نرمی کنی خصم گردد دلیر  
و گر خشم گیری، شوند از تو سیر  
درشتی و نرمی بهم در، بهست  
چو رگزن که جراح و مرهم نهست  
جوانمرد و خوشخوی و بخشنده باش  
چو حق بر تو باشد، تو بر خلق پاش



نیامد کس اندر جهان کو بماند  
مگر آن، کزو نام نیکو بماند  
نمرد آنکه ماند پس از وی به جای  
پل و خانی و خوان و مهمانسرای  
هر آنکو نماند از پیش یادگار  
درخت وجودش نیاورد بار  
و گر رفت و آثار خیرش نماند  
نشاید پس از مرگش الحمد خواند

چو خواهی که نامت بود جاودان  
مکن نام نیک بزرگان نهان

شبى دود خلق آتشی بر فروخت  
شنیدم که بغداد نیمی بسوخت  
یکی شکر گفت اندر آن خاک و دود  
که دکان ما را گزندی نبود  
جهان دیده‌ای گفت ای بوالهوس  
ترا خود غم خویشتن بود و بس



پسندی که شهری بسوزد به نار  
اگرچه سرایت بود بر کنار؟  
بجز سنگدل نا کند معده تنگ  
چو بیند کسان بر شکم بسته سنگ  
توانگر خود آن لقمه چون میخورد  
چو بیند که درویش خون می خورد  
مگو تندرستست رنجور دار  
که می پیچد از غصه رنجور وار  
تنگ دل چو یاران بمنزل رسند  
نخسبد که واماندگان از پسند



جهان ای پسر ملک جاوید نیست  
ز دنیا وفاداری امید نیست  
نه بر باد رفتی سحرگاه و شام  
سریر سلیمان علیه السلام  
باخر ندیدی که بر باد رفت  
خنک آنکه با دانش و داد رفت



کسی زمین میان گوی دولت ربود  
که در بند آسایش خلق بود  
به کار آمد آن ها که برداشتند  
نه گرد آوریدند و بگذاشتند

پدر مرده را سایه بر سر فکن  
غبارش بیفشان و خارش بکن

چو بینی یتیمی سر افکنده پیش  
مده بوسه بر روی فرزند خویش  
یتیم از بگرید که نازش خرد؟  
و گر خشم گیرد که بارش برد؟  
الا تا نگرید ، که عرش عظیم  
بلرزد همی چون بگرید یتیم  
به رحمت بکن آتش از دیده پاک  
به شفقت بیفشانش از چهره خاک  
اگر سایه‌ای خود برفت از سرش  
تو در سایه خویشتن پرورش



من آنکه سر تاجور داشتم  
که سر بر کنار پدر داشتم  
اگر بر وجودم نشستی مگس  
پریشان شدی خاطر چند کس  
کنون دشمنان گر برندم اسیر  
نباشد کس از دوستانم نصیر  
مرا باشد از درد طفلان خبر  
که در طفلی از سر برافتم پدر  
یکی خار پای یتیمی بکند  
به خواب اندرش دید صدر خبند  
همی گفت و در روضه ها میچمید  
کز آن خار بر من چه گلها دمید



مشو تا توانی ز زحمت بری  
که رحمت دهندت چو زحمت بری  
چو انعام کردی مشو خود پرست  
که من سرورم دیگران زیر دست



بزارید وقتی زنی پیش شوی  
که دیگر مخر نان ز بقال کوی  
به بازار گندم فروشان گرای  
که این جو فروشیست گندم نمای  
نه از مشتری کز زحام مگس  
به يك هفته رویش ندیدست کس  
به دلداری آن مرد صاحب نیاز  
به زن گفت کای روشنائی، بساز  
به امید ما کلبه اینجا گرفت  
نه مردی بود نفع ازو واگرفت  
ره نيك مردان آزاده گیر  
چو استاده‌ای دست افتاده گیر  
بیخشای کانا که مرد حقند  
خریدار دکان بی رونقند  
جوانمرد اگر راست خواهی ولیست  
کرم، پیشه شاه مردان، علیست



یکی را کرم بود و قوت نبود  
کفافش به قدر هروت نبود  
که سفله خداوند هستی مباد  
جوانمرد را تنگدستی مباد  
کسی را که همت بلند اوفتد  
مرادش کم اندر کمند اوفتد  
چو سیلاب ریزان که در کوهسار  
نگیرد همی بر بلندی قرار  
نه در خورد سرمایه کردی کرم  
تنک مایه بودی از این لاجرم  
برش تنگدستی دو حرفی نوشت  
که ای خوب فرجام نیکو سرشت  
یکی دست گیرم به چندین درم  
که چندیست تا من بزنندان درم  
بچشم اندرش قدر چیزی نبود  
ولیکن بدستش پیشیزی نبود



به خصمان بندی ، فرستاد مرد  
که ای نیکنامان آزاد مرد  
بدارید چندی کف از دامنش  
و گر میگریزد ضمان بر منش  
وز آنجا به زندانی آمد که خیز  
وزین شهر تا پای داری گریز  
چو گنجشک در باز دید از قفس  
قرارش نماند اندر آن يك نفس  
چو باد صبا زان میان سیر کرد  
نه سیری که بادش رسیدی به گرد  
گرفتند ، حالی جوانمرد را  
که حاصل کنی سیم یا مرد را  
به بیچارگی راه زندان گرفت  
که مرغ از قفس رفته نتوان گرفت  
شنیدم که در حبس چندی بماند  
نه شکوت نوشت و نه فریادخواند  
زمانها نیاسود و شبها نخفت  
بر او پارسائی گذر کرد و گفت



نپندارمت مال مردم خوری  
چه پیش آمدت تا به زندان دری؟  
بگفت: ای جلیس مبارک نفس  
نخوردم به حیل‌تگری مال کس  
یکی ناتوان دیدم از بند، ریش  
خلاصش ندیدم بجز بند خویش  
نیامد به نزدیک رایم پسند  
من آسوده و دیگری پایبند  
بمرد آخر و نیکنامی ببرد  
زهی زندگانی که نامش نمرد  
تنی زنده دل، خفته در زیر گل  
به از عالمی زنده مرده دل  
دل زنده هرگز نگردد هلاک  
تن زنده دل گر بمیرد چه باک؟



یکی در بیابان سگی تشنه یافت  
برون از رمق در حیاتش نیافت



کله دلو کرد آن پسندیده کیش  
چو جبل اندر آن بست دستار خویش  
بخدمت میان بست و بازو گشاد  
سگ ناتوان را دمی آب داد  
خبر داد پیغمبر از حال مرد  
که داور گناهان او عفو کرد  
الا گر جفاکاری اندیشه کن  
وفا پیش گیر و کرم پیشه کن  
کسی با سگی نیکویی کم نکرد  
کجا کم شود خیر با نیکمرد؟  
کرم کن چنان کت بر آید زدست  
جهانبان در خیر بر کس نیست  
به قنطار زر، بخش کردن ز گنج  
نباشد چو قیراطی از دسترنج



برد هرکسی بار در خورد زور  
گرانست پای ملخ پیش مور



تو با خلق نیکی کن ای نیکبخت  
که فردا نگیرد خدا بر توسخت  
خداوند خرمن زیان میکند  
که باخوشه چین سرگران میکند  
دل زیردستان نباید شکست  
مبادا که فردا شوی زیر دست  
یکی سیرت نیکمردان شنو  
اگر نیکبختی و مردانه رو  
که شبلی ز حانوت گندم فروش  
به ده برد انبان گندم به دوش  
نگه کرد و موری در آن غله دید  
که سرگشته هر گوشه‌یی میدوید  
ز رحمت بر او شب نیارست خفت  
بمأوای خود بازش آورد و گفت :  
مروت نباشد که این مور ریش  
پراکنده گردانم از جای خویش  
درون پراکندگان جمع دار  
که جمعیت باشد از روزگار



چه خوش گفت فردوسی پاکزاد  
که رحمت بر آن تربت پاک باد :  
« میازار موری که دانه کش است »  
« که جان دارد و جان شیرین خوش است »  
« سیاه اندرون باشد و سنگدل »  
که خواهد که موری شود تنگدل  
مزن بر سر ناتوان دست زور  
که روزی بیایش در افتی چو مور  
درون فرو ماندگان شاد کن  
ز روز فرو ماندگی یاد کن  
نبخشود بر حال پروانه شمع  
نگه کن که چون سوخت در پیش جمع  
گرفتم ز تو ناتوان تر بسیست  
توانا تر از تو هم آخر کیست  
عدو را به الطاف گردن بیند  
که نتوان بریدن به تیغ این کمند  
چو دشمن کرم بیند و لطف وجود  
نیاید دگر خبث ازو در وجود



یکی زهره خرج کردن نداشت  
زرش بود و یارای خوردن نداشت  
نه خوردی، که خاطر بر آسایشش  
نه دادی، که فردا به کار آیدش  
شب و روز در بند زر بود و سیم  
زر و سیم در بند مرد لئیم  
بدانست روزی پسر در کمین  
که ممسك کجا کرد زر در زمین  
ز خاکش بر آورد و بر باد داد  
شنیدم که سنگی در آنجا نهاد  
پدر زار و گریان همه شب نخفت  
پسر بامدادان بخندید و گفت:  
زر از بهر خوردن بود ای پدر  
ز بهر نهادن چه سنگ و چه زر؟  
زر از سنگ خارا برون آوردند  
که با دوستان و عزیزان خوردند



ز ر اندر کف مرد دنیا پرست  
هنوز ای برادر به سنگ اندرست  
چو در زندگانی بدی با عیال  
گرت مرگ خواهند، از ایشان منال  
بخیل توانگر به دینار و سیم  
طلسمیست بالای گنجی مقیم  
از آن سالها می بماند زرش  
که گردد طلسمی چنین بر سرش  
به سنگ اجل ناگهش بشکنند  
به آسودگی گنج قسمت کنند  
پس از بردن و گرد کردن چومور  
بخور پیش از آن کت خورد کرم گور

●  
بگفتیم در باب احسان بسی  
ولیکن نه شرطست با هر کسی  
بخور مردم آزار را خون و مال  
که از مرغ بد کنده به، پر و بال



بر انداز بیخی که خار آورد  
درختی پیروز که بار آورد  
کسی را بده پایه مهتران  
که بر کهتران سر ندارد گران  
مبخشای بر هر کجا ظالمیست  
که رحمت برو جور بر عالمیست  
جهانسوز را کشته بهتر چراغ  
یکی به در آتش که خلقی به داغ  
هر آنکس که بر دزد رحمت کند  
ببازوی خود کاروان می زند  
جفا پیشگانرا بده سر به باد  
ستم بر ستم پیشه عدلست و داد



ز خاک آفریدت خداوند پاک  
پس ای بنده افتادگی کن چو خاک  
حریص و جهانسوز و سرکش مباش  
ز خاک آفریدنت آتش مباش



چو گردن کشید آتش هولناک  
به بیچارگی من بینداخت خاک  
چو آن سرفرازی نمود، این کمی  
از آن دیو کردند ازین آدمی



یکی قطره باران ز ابری چکید  
خجل شد چو پهنای دریا بدید  
که جایی که دریاست من کیستم؟  
گر او هست حقا که من نیستم  
چو خود را به چشم حقارت بدید  
صدف در کنارش به جان پرورید  
سپهرش بجایی رسانید کار  
که شد نامور لؤلؤ شاهوار  
بلندی از آن یافت کو پست شد  
در نیستی کوفت تا هست شد  
تواضع کند هوشمند گزین  
نهد شاخ پر میوه سر بر زمین



●  
شنیدم که وقتی سحرگاه عید  
ز گرما به آمد برون با «یزید»  
یکی طشت خاکسترش بی خبر  
فرو ریختند از سرائی به سر  
همی گفت شولیده دستار و موی  
کف دست شکرانه مالان به روی  
که ای نفس من در خور آتشم  
به خاکستری روی درهم کشم ؟

●  
بزرگان نکردند در خود نگاه  
خدا بینی از خویشتن بین مخواه  
بزرگی به ناموس و گفتار نیست  
بلندی به دعوی و پندار نیست  
تواضع سر رفعت افرازدت  
تکبر به خاک اندر اندازدت  
به گردن فتد سرکش تندخوی  
بلندیت باید بلندی مجوی



گرت جاه باید مکن چون خسان  
بچشم حقارت نگه در کسان  
ز مغرور دنیا ره دین مجوی  
خدا بینی از خویشتن بین مجوی  
کمان کی برد مردم هوشمند  
که در سر گرانست قدر بلند؟  
چو استاده‌یی بر مقامی بلند  
بر افتاده، گر هوشمندی، مخند  
بسا ایستاده در آمد ز پای  
که افتادگانش گرفتند جای  
گرفتم که خودهستی از عیب پاک  
تعنت مکن بر من عیبناک  
یکی حلقه کعبه دارد به دست  
یکی در خراباتی افتاده مست  
گر آن را بخواند که بگذاردش؟  
ور این را براند، که باز آردش؟  
نه مستظهرست آن باعمال خویش  
نه این را در توبه بستست پیش



شکر خنده‌یی انگبین می فروخت  
که دلها به شیرینیش می بسوخت  
نباتی میان بسته چون نیشکر  
برو مشتری از مگس بیشتر  
گر او زهر برداشتی فی المثل  
بخوردندی از دست او چون عسل  
گرانی نظر کرد در کار او  
حسد برد بر گرم بازار او  
دگر روز شد گرد گیتی دوان  
عسل بر سر و سر که بر ابروان  
بسی گشت فریاد خوان پیش و پس  
که تنشست بر انگبینش مگس  
شبانگه چو نقدش نیامد به دست  
به دلتنگ روئی به کنجی نشست  
چو عاصی ترش کرده روی ازو عید  
چو ابروی زندانیان روز عید



زَنش گفـت بازي کـنان شـوي را  
عـسل تلخ باشـد ترشـروي را  
بـدو زخ بـرد مـرد را خـوي زـشت  
کـه اخـلاق نيک آمـدست از بـهشت  
بـرو آـب گـرم از لب جـوي خـور  
نـه جـلاب سـرد ترشـروي خـور  
حـرامـت بـود نـان آنـکس چـشيد  
کـه چـون سـفره ابرو بـهم در کشـيد  
مـکـن خـواجـه بـر خـويشـتن کار سـخت  
کـه بـدخـوي باشـد نـگـونـسار بـخت  
گـرفـتم کـه سـيم و زـرت چـيز نيست  
چـو سـعـدي زـبان خـوشـت نيـز نيست ؟

يـکـي خـوبـکـردار و خـوشـخـوي بـود  
کـه بـد سـير تـان را نـکو گـوي بـود  
بـخـوابـش کـسي دـيد چـون در گـذشت  
کـه بـاري حـکـايت کـن از سـر گـذشت  
دـهـانـي بـخـنـده چـو گـل باز کـرد  
چـو بـلبـل بـه صـوتـي خـوش آـغاز کـرد



که بر من نکردند سختی بسی  
که من سخت نگرفتمی بر کسی



سعادت به بخشایش داورست  
نه در چنگ و بازوی زور آورست  
چو دولت نبخشد سپهر بلند  
نیاید بمردانگی در کمند  
نه سختی رسد از ضعیفی به مور  
نه شیران به سر پنجه خوردند و زور  
چو نتوان بر افلاک دست آختن  
ضروریست با گردش ساختن  
گرت زندگانی نبشتست دیر  
نه مارت گزاید نه شمشیر و شیر  
و گر در حیات نماندست بهر  
چنانکه کشد نوشدارو که زهر



شتر بچه با مادر خویش گفت  
پس از رفتن آخر زمانی بخفت  
بگفت ار بدست منستی مهار  
ندیدی کسم بارکش در قطار



خدا کشتی آنجا که خواهد برد  
وگر ناخدا جامه بر تن درد  
مکن سعدیا دیده بر دست کس  
که بخشنده پروردگارست و بس  
اگر حق پرستی، ز درها بست  
وگر وی براند نخواند کست  
گر او نیکبخت کند سر بر آر  
وگر نه سر نا امیدی بخار

●

عبادت به اخلاص نیت نکوست  
وگر نه چه آید ز بی مغز پوست ؟  
چه ز نار مغ در میافت چه دلق ؟  
که در پوشی از بهر پندار خلق  
مکن گفتمت مردی خویش فاش  
چو مردی نمودی مخنت مباش  
باندازه بود باید نمود  
خجالت نبرد آنکه ننمود و بود



که چون عاریت بر کنند از سرش  
نماید کهن جامه‌ای در برش  
اگر کوتاهی پای چوبین مبنند  
که در چشم طفلان نمائی بلند  
وگر نقره اندوده باشد نحاس  
توان خرج کردن بر ناشناس  
منه جان من آب زر بر پیشیز  
که صراف دانا نگیرد به چیز  
زر اندودگان را بآتش برند  
پدید آید آنکه که مس یا زرند

شنیدم که نابالغی روزه داشت  
بصد محنت آورد روزی، به چاشت  
بکتابش آن روز سائق نبرد  
بزرگ آمدش طاعت از طفل خرد  
پدر دیده بوسید و مادر سرش  
فشاندند بادام و زر بر سرش



چو بروی گذر کرد يك نیمه روز  
فتاد اندرو ز آتش معده سوز  
به دل گفت اگر لقمه چندی خورم  
چه داند پدر غیب یا مادرم ؟  
چو روی پسر در پدر بود و قوم  
نهان خورد و پیدا بسر برد صوم  
که داند چو در بند حق نیستی  
اگر بی وضو در نماز ایستی ؟  
پس این پیر از آن طفل نادانترست  
که از بهر مردم به طاعت درست  
کلید در دوزخست آن نماز  
که در چشم مردم گذاری دراز  
اگر جز بحق میرود جاده ات  
در آتش فشانند سجاده ات

●  
خدا را ندانست و طاعت نکرد  
که بر بخت و روزی قناعت نکرد



قناعت توانگر کند مرد را  
خبر کن حریص جهانگرد را  
سکونی بدست آور ای بی ثبات  
که بر سنگ گردان نروید نبات  
میرورد تن از مرد رای وهشی  
که او را چو میپروری، میکشی  
خردمند مردم هنرپرورند  
که تن پروران از هنر لاغرند  
کسی سیرت آدمی گوش کرد  
که اول سگ نفس خاموش کرد  
خور و خواب تنها طریق ددست  
براین بودن آیین نابخردست  
خنک نیکبختی که در گوشه‌یی  
بدست آرد از معرفت توشه‌یی  
بر آنان که شد سرّ حق آشکار  
نکردند باطل بر او اختیار  
ولیکن چو ظلمت نداند ز نور  
چه دیدار دیوش چه رخسار حور



تو خود را از آن درچه انداختی  
که چه را ز ره باز نشناختی  
نخست آدمی سیرتی پیشه کن  
پس آنکه ملك خویی اندیشه کن  
باندازه خور زاد اگر مردمی  
چنین پر شکم، آدمی، یا خمی؟  
درون جای قوتست و ذکر و نفس  
تو پنداری از بهر ناست و بس  
کجا ذکر گنجد در انبان آرز  
بسختی نفس میکند پا دراز  
ندارند تن پروران آگهی  
که پرمعده باشد ز حکمت تهی  
مگر می بینی که دد را و دام  
نینداخت جز حرص خوردن بدام  
پلنگی که گردن کشد بر وحوش  
به دام افتد از بهر خوردن چوموش



یکی را تب آمد ز صاحب‌دلان  
کسی گفت : شکر بخواه از فلان  
بگفت ای پسر تلخی مردنم  
به از جور روی ترش بردنم  
مرو در پی هرچه دل خواهدت  
که تمکین تن نور جان کاهدت  
کند مرد را نفس اماره خوار  
اگر هوشمندی عزیزش مدار  
اگر هرچه باشد مرادت خوری  
ز دوران بسی نامرادی بری  
تنور شکم دمبدم تافتن  
مصیبت بود روز نایافتن  
کشد مرد پر خواره بار شکم  
وگر در نیابد کشد بار غم  
شکم‌بنده بسیار بینی خجل  
شکم پیش من تنگ ، بهتر که دل



یکی طفل دندان بر آورده بود  
پدر سر بفکرت فرو برده بود  
که من نان و بر گ از کجا آرمش  
مروت نباشد که بگذارمش  
چو بیچاره گفت این سخن نزد جفت  
نگر تا زن او را چه مردانه گفت :  
مخور هول تا ابلیس جان دهد  
هر آنکس که دندان دهد نان دهد  
تواناست آخر خداوند روز  
که روزی رساند، تو چندین مسوز  
نگارنده کودک اندر شکم  
نویسنده عمر و روزیست هم  
خداوند گاری که عبدی خرید  
بدارد ، فکیف آنکه عبد آفرید  
ترا نیست این تکیه بر کردگار  
که مملوک را بر خداوند گار



شنیدم که صاحب‌دلی نیکمرد  
یکی خانه بر قامت خویش کرد  
کسی گفت: میدانمت دسترس  
کزین خانه بهتر کنی، گفت: بس  
چه می‌خواهم از طارم افراشتن؟  
همینم بس از بهر بگذاشتن  
مکن خانه بر راه سیل، ای غلام  
که کس را نگشت این عمارت تمام  
نه از معرفت باشد و عقل و رای  
که بر ره کند کاروانی، سرای

اگر پای در دامن آری چو کوه  
سرت ز آسمان بگذرد در شکوه  
زبان در کش ای مرد بسیار دان  
که فردا قلم نیست بر بی زبان  
صدف وار گوهر شناسان راز  
دهن جز به لؤلؤ نکردند باز



فراوان سخن باشد آکنده گوش  
نصیحت نگیرد مگر در خموش  
چو خواهی که گوئی نفس بر نفس  
حلاوت نیابی ز گفتار کس

●  
تأمل کنان در خطا و صواب  
به از ژاژ خایان حاضر جواب  
کم آواز هرگز نبینی خجل  
جوی مشک بهتر که يك توده گل  
حذر کن ز نادان ده مرده گوی  
چو دانا یکی گوی و پرورده گوی  
صد انداختی تیر و هر صد خطاست  
اگر هوشمندی يك انداز و راست ؟  
چرا گوید آن چیز در خفیه مرد  
که گر فاش گردد شود روی زرد ؟  
مکن پیش دیوار غیبت بسی  
بود کز پیش گوش دارد کسی  
از آن مرد دانا دهان دوختست  
که بیند که شمع از زبان سوختست



شنیدم که دزدی در آمدزدشت  
به دروازه سیستان بر گذشت  
بدزدید بقال ازو نیمدانگ  
بر آورد دزد سیهکار، بانگ  
خدایا تو شبرو به آتش مسوز  
که ره میزند سیستانی بروز

یکی گفت با صوفی در صفا  
ندانی فلانت چه گفت از قفا ؟  
بگفتا : خموش ای برادر بخفت  
ندانسته بهتر، که دشمن چه گفت  
کسانی که پیغام دشمن برند  
زدشمن همانا که دشمن ترند  
کسی قول دشمن نیارد بدوست  
جز آنکس که در دشمنی یاراوست  
نیارست دشمن جفا گفتنم  
چنان کز شنیدن بلرزد تنم



تو دشمن تری کاوری بر دهان  
که دشمن چنین گفت اندر نهان  
سخن چین کند تازه جنگ قدیم  
بخشم آورد نیکمرد سلیم  
از آن همنشین تا توانی گریز  
که مر فتنه خفته را گفت خیز  
سیه چال و، مرد اندرو بسته پای  
به از فتنه از جای بردن بجای  
میان دو تن جنگ چون آتشست  
سخن چین بدبخت هیزم کشست  
کنند این و آن خوش دگر باره دل  
وی اندر میان کور بخت و خجل  
میان دو کس آتش افروختن  
نه عقلست و خود در میان سوختن  
چو سعدی کسی ذوق خلوت چشید  
که او از دو عالم زبان در کشید  
بگوی آنچه دانی سخن سودمند  
وگر هیچکس را نیاید پسند



که فردا پشیمان بر آرد خروش  
که آوخ چرا حق نکردم بگوش



زن خوب فرمائبر پارسا  
کند مرد درویش را پادشا  
برو پنج نوبت بزن بر دوت  
چو یاری موافق بود در برت  
همه روزا اگر غمخوری غم مدار  
چو شب غمگسارت بود در کنار  
کرا خانه آباد و هم خوابه دوست  
خدا را بر حمت نظر سوی اوست  
چو مستور باشد زن خوب روی  
به دیدار او در بهشتت شوی  
کسی بر گرفت از جهان کام دل  
که یکدل بود با وی آرام دل  
اگر پارسا باشد و خوش سخن  
نگه در نکوئی و زشتی مکن



دلارام باشد زن نیک خواه  
ولیکن زن بد ، خدایا پناه  
چو طوطی کلاغش بود همنفس  
غنیمت شمارد خلاص از قفس  
تهی پای رفتن به از کفش تنگ  
بلای سفر به که در خانه جنگ  
بزدان قاضی گرفتار به  
که در خانه دیدن بر ابرو گره  
در خرمی بر سرائی بیند  
که بانگ زن ازوی برآید بلند  
چو زن راه بازار گیرد بزن  
و گرنه تو در خانه بنشین چو زن  
بر آن بنده حق نیکوئی خواستست  
که با او دل و دست زن راستست  
چو در روی بیگانه خندید زن  
دگر مرد گو، لاف مردی مزین  
گرینز از کفش در دهان نهنگ  
که مردن به از زندگانی به تنگ



پسر چون ز ده بر گذشتش سنین  
ز نامحرمان گو فرا تر نشین  
بر پنبه آتش نشاید فروخت  
که تا چشم بر همزنی خانه سوخت  
چو خواهی که نامت بماند بجای  
پسر را خردمندی آموز و رای  
چو فرهنگ و رایش نباشد بسی  
بمیری و از تو نماند کسی  
بسا روزگارا که سختی برد  
پسر چون پدر نازکش پرورد  
خردمند و پرهیزکارش بر آر  
گوش دوست داری به نازش مدار  
به خردی درش زجر و تعلیم کن  
به نیک و بدش وعده و بیم کن  
پیاموز پرورده را دسترنج  
و گردست داری چوقارون به گنج  
مکن تکیه بر دستگاهی که هست  
که باشد که نعمت نماند بدست



پیایان رسد کیسه سیم و زر  
 نکردد تهی کیسه پیشه‌ور  
 چه دانی که گردیدن روزگار  
 به غربت بگرداندش در دیار  
 چو بر پیشه‌یی باشدش دسترس  
 کجا دست حاجت برد پیش کس؟  
 ندانی که سعدی مراد از چه یافت؟  
 نه هامون نوشت و نه دریا شکافت  
 به خردی بخورد از بزرگان قفا؟  
 خدادادش اندر بزرگی صفا  
 هر آنکس که گردن بفرمان نهد  
 بسی بر نیاید که فرمان دهد  
 هر آن طفل کو جور آموزگار  
 نبیند، جفا بیند از روزگار  
 پسر را نکو دار و راحت رسان  
 که چشمش نماند به دست کسان

شبی دعوتی بود در کوی من  
 ز هر جنس مردم درو انجمن



چو آواز مطرب در آمد ز کوی  
به گردون شد از عاشقان های وهوی  
پر یچهره یی بود محبوب من  
بدو گفتم ای لعبت خوب من  
چرا با رفیقان نیائی به جمع  
که روشن کنی بزم مارا چو شمع ؟  
شنیدم سهی قامت سیمتن  
که میرفت و میگفت با خویشتن  
محاسن چو مردان ندارم بدست  
نه مردی بود پیش مردان نشست  
سیه نامه تر زان مخنث خواه  
که پیش از خطش روی گردد سیاه  
از آن بی حمیت بیاید گریخت  
که نامردیش آب مردان بر یخت  
پسر کو میان قلندر نشست  
پدر گو ز خیرش فروشوی دست  
در یغش مخور بر هلاک و تلف  
که پیش از پدر مرده به ، ناخلف



اگر در جهان از جهان رسته‌ایست  
 در از خلق بر خویشتن بسته‌ایست  
 کس از دست جور زبانها ترست  
 اگر خودنمایست و گر حق پرست  
 اگر بر پری چون ملک ز آسمان  
 بدامن در آویزدت بد گمان  
 بکوشش توان دجله را پیش بست  
 نشاید زبان بدانیش بست  
 توری از پرستیدن حق هیچ  
 بهل تانگیرند خلقت به هیچ  
 چو راضی شد از بنده، یزدان پاك  
 گراینها نگردند راضی چه باك؟  
 بدانیش خلق از حق آگاه نیست  
 زغوغای خلقش به حق راه نیست  
 دو کس بر حدیثی گمارند گوش  
 از این تا بدان، زاهر من تا سرش  
 میندار اگر شیر و گر روبهی  
 کز اینان بمردی و حیلت رهی



اگر کنج خلوت گزینند کسی  
که پروای صحبت ندارد بسی  
مذمت کنندش که زرقست و ریو  
ز مردم چنان میگزیند که دیو  
و گر خنده رویست و آمیزگار  
عفیفش ندانند و پرهیزگار  
غنی را به غیبت بکاوند پوست  
که فرعون اگر هست در عالم اوست  
و گر بینوائی بگرید بسوز  
نگو نبخت خوانندش و تیره روز  
و گر کامرانی در آید ز پای  
غنیمت شمارند و فضل خدای  
که تا چند ازین جاه و گردنکشی  
خوشی را بود در قفا ناخوشی  
و گر تنگدستی تنگ مایه‌ای  
سعادت بلندش کند پایه‌ای  
بخایندش از کینه دندان به زهر  
که دون پرورست این فرومایه دهر



چو بینند کاری بدستت دَرست  
حریصت شمارند و دنیا پرست  
و گر دست همت ندادی به کار  
گداییشه خوانندت و پخته خوار  
اگر ناطقی طبل پر یاوه‌یی  
و گر خامشی نقش گرماوه‌یی  
تحمّل کنان را نخوانند مرد  
که بیچاره از بیم، سر بر نکرد  
و گر در سرش هول و مردانگیست  
گریزند از او، کاین چه دیوانگیست  
تعنت کنندش گر اندک خوریست  
که مالش مگر روزی دیگر است؟  
و گر نغز و پاکیزه باشد خورش  
شکم بنده خوانند و تن پرورش  
و گر بی تکلف زید مالدار  
که زینت بر اهل تمیز است عار  
زبان در نهندش به ایذا چو تیغ  
که بدبخت زر دارد از خود دریغ



و گر کاخ و ایوان منقش کند  
تن خویش را کسوتی خوش کند  
بیجان آید از دست طعنه زنان  
که خود را بیاراست همچو زنان  
اگر پارسایی سیاحت نکرد  
سفر کرد گانش نخوانند مرد  
که نافرته بیرون ز آغوش زن  
کدامش هنر باشد و رای و فن  
جهان دیده را هم بدرند پوست  
که سرگشته بخت برگشته اوست  
گرش خط از اقبال بودی و بهر  
زمانه نراندی ز شهرش به شهر  
عزب را نکوهش کند خرده بین  
که میلرزد از خفت و خیزش زمین  
و گر زن کند گوید از دست دل  
بگردن در افتاد چون خر به گل  
نه از جور مردم رهد زشت روی  
نه شاهد ز نامردم زشت گوی



گرت بر کند خشم روزی ز جای  
سراسیمه خوانندت و تیره رای  
و گر بردباری کنی از کسی  
بگویند غیرت ندارد بسی  
سخی را به اندرز گویند بس  
که فردا دو دستت بود پیش و پس  
و گر قانع و خویشتن دار گشت  
بتشنیع خلقی گرفتار گشت  
که همچون پدرخواهد این سفله مُرد  
که نعمت رها کرد و حسرت ببرد  
که یارد بکنج سلامت نشست ؟  
که پیغمبر از خبث دشمن نرست  
رهائی نیابد کس از دست کس  
گرفتار را چاره صبرست و بس

●  
جوانی هنرمند و فرزانه بود  
که در وعظ ، چالاک و مردانه بود  
نکو نام و صاحب دل و حق پرست  
خط عارضش خوشتر از خط دست



قوی در بلاغات و در نحو چست  
ولی حرف ابجد نگفتی درست  
یکی را بگفتم ز صاحب‌دلان  
که دندان پیشین ندارد فلان  
بر آمد ز سودای من سرخ روی  
کزین جنس بیهوده دیگر مگوی  
تو در روی همان عیب دیدی که هست  
ز چندان هنر چشم عقلت بیست  
یقین بشنو از من که روز یقین  
نبینند بد، مردم نیک بین  
بود خار و گل با هم ای هوشمند  
چه در بند خاری؟ تو گلدسته بند  
کرا زشت‌خوئی بود در سرشت  
نبیند ز طاووس جز پای زشت  
صفائی بدست آور ای خیره روی  
که ننماید آئینه، تیره روی  
طریقی طلب کز عقوبت رهی  
نه حرفی که انگشت بروی نهی



منه عیب خلق ای فرومایه پیش  
که چشمت فرو دوزدا ز عیب خویش  
چرا دامن آلوده را حد زنم  
چو در خود شناسم که تر دامنم ؟  
چو بد ناپسند آیدت خود مکن  
پس آنگه به همسایه گو بد مکن  
من از حق شناسم و گر خود نمای  
برون با تو دارم درون با خدای  
چو ظاهر به عفت بیاراستم  
تصرف مکن در کثر و راستم  
اگر سیرتم خوب و گر منکرست  
خدایم به سر از تو داناترست  
تو خاموش اگر من بهم یا بدم  
که حمالا سود و زیان خودم  
کسی را بکردار بد کن عذاب  
که چشم از تو دارد به نیکی ثواب  
نکوکاری از مردم نیک رای  
یکی را به ده می نویسد خدای



تو نیز ای عجب هر کرا يك هنر  
بینی، ز ده عیبش اندر گذر  
نه يك عیب اورا بر انگشت پیچ  
جهانی فضیلت بر آور به هیچ  
نه هر چشم و ابرو که بینی نکوست  
بخور پسته مغز و بینداز پوست

نفس می نیارم زد از شکر دوست  
که شکری ندانم که در خورد دوست  
عطائست هر موی ازو بر تنم  
چگونه به هر موی شکری کنم؟  
ستایش خداوند بخشنده را  
که موجود کرد از عدم بنده را  
چوپاك آفریدت به هوش باش و پاك  
که ننگست ناپاك رفتن بخاك  
نه در ابتدا بودی آب منی  
اگر مردی از سر بدر کن منی  
چوروزی به سعی آوری سوی خویش  
مكن تکیه بر زور و بازوی خویش



چرا حق نمی‌بینی ای خود پرست  
که بازو به گردش در آورد و دست  
چو آید بکوشیدن خیر پیش  
به توفیق حق‌دان نه از سعی خویش  
به سرپنجگی کس نبردست گوی  
سپاس خداوند توفیق گوی  
تو قائم بخود نیستی يك قدم  
ز غیبت مدد می‌رسد دم به دم  
نه طفل دهان بسته بودی ز لاف  
همی روزی آمد بجوفش ز ناف  
چو نافش بریدند و روزی گسست  
به پستان مادر در آویخت دست  
جوانی سر از رای مادر بتافت  
دل دردمندش به آذر بتافت  
چو بیچاره شد پیشش آورد مهد  
که ای سست مهر فراموش عهد  
نه گریان و درمانده بودی و خرد  
که شبها ز دست تو خوابم نبرد؟



نه در مهد نیروی حالت نبود  
مگس راندن از خود مجالت نبود؟  
تو آنی که از يك مگس رنجه‌ای  
که امروز سالار و سر پنجه‌ای  
به حالی شوی باز در قعر گور  
که نتوانی از خویشتن دفع‌مور  
دگر دیده چون بر فروزی چراغ  
چو کرم لحد خورد پیه دماغ؟  
یکی را عسس دست بر بسته بود  
همه شب پریشان و دلخسته بود  
بگوش آمدش در شب تیره رنگ  
که شخصی همی نالد از دست تنگ  
شنید این سخن دزد مسکین و گفت  
ز بیچارگی چند نالی؟ بخفت  
برو شکر یزدان کن ای تنگ‌دست  
که دستت عسس تنگ بر هم نبست  
مکن ناله از بینوائی بسی  
چو بینی ز خود بینواتر کسی



●  
میا ایکه عمرت به هفتاد رفت  
مگر خفته بودی که بر باد رفت ؟  
همه برگ بودن همی ساختی  
به تدبیر رفتن نپرداختی  
قیامت که بازار مینو نهند  
منازل به اعمال نیکو دهند  
بضاعت به چندانکه آری بری  
و گر مفلسی شرمساری بری  
که بازار ، چندانکه آکنده تر  
تهیدست را دل پراکنده تر  
ز پنجه درم پنج اگر کم شود  
دلت ریش سرپنجه غم شود  
چو پنجاه سالت برون شد زدست  
غنیمت شمر پنج روزی که هست  
اگر مرده مسکین زبان داشتی  
بفریاد و زاری فغان داشتی  
که ای زنده چون هست امکان گفت  
لب از ذکر ، چون مرده بر هم مخفت



کهن سالی آمد به نزد طبیب  
ز نالیدنش تا بمردن قریب  
که دستم به رگ بر نه ای نیکرای  
که پایم همی بر نیاید ز جای  
بدان ماند این قامت خفته ام  
که گوئی به گل در ، فرورفته ام  
برو گفت دست از جهان در گسل  
که پایت قیامت بر آید ز گل  
نشاط جوانی ز پیران مجوی  
که آب روان باز ناید بجوی  
اگر در جوانی زدی دست و پای  
در ایام پیری به هش باش و رای  
چو دوران عمر از چهل در گذشت  
مزن دست و پا کآبت از سر گذشت  
نشاط از من آنکه رمیدن گرفت  
که شامم سپیده دمیدن گرفت  
بباید هوس کردن از سر بدر  
که دور هوسبازی آمد بسر



به سبزه کجا تازه گردد دلم  
که سبزه بخواهد دمید از گلم  
تفرج کنان در هوا و هوس  
گذشتیم بر خاک بسیار کس  
کسانی که دیگر به غیب اندرند  
بیایند و بر خاک ما بگذرند  
دریغا که فصل جوانی برفت  
به لهو و لعب زندگانی برفت  
دریغا چنان روحپرور زمان  
که بگذشت بر ما چو برق یمان  
ز سودای آن پوشم و این خورم  
نیرداختم تا غم دین خورم  
دریغا که مشغول باطل شدیم  
ز حق دور ماندیم و غافل شدیم  
چه خوش گفت با کودک آموزگار  
که کاری نکردیم و شد روزگار

●  
جوانا ره طاعت امروز گیر  
که فردا جوانی نیاید ز پیر



فراغ دلت هست و نیروی تن  
چومیدان فراخست گوئی بزن  
قضا روزگاری زمن در ربود  
که هر روزی از وی شب قدر بود  
من آن روز را قدر نشناختم  
بدانستم اکنون که در باختم  
دریغا که بگذشت عمر عزیز  
بخواهد گذشت این دمی چند نیز  
گذشت آنچه در ناصوابی گذشت  
ور این نیز هم در نیابی گذشت  
کنون وقت تخمست اگر پروری  
گر امید داری که خرمن بری  
به شهر قیامت مرو تنگدست  
که وجهی ندارد به حسرت نشست  
گرت چشم عقلست ، تدبیر گور-  
کنون کن، که چشمت نخوردست مور  
کنون کوش کآب از کمر درگذشت  
نه وقتی که سیلابت از سر گذشت



کنونت که چشمست ، اشکی بیار  
زبان در دهانست ، عذری بیار  
نه پیوسته باشد روان در بدن  
نه همواره گردد زبان در دهن  
کنون بایدت عذر تقصیر گفت  
نه چون نفس ناطق ز گفتن بخت  
غنیمت شمار این گرامی نفس  
که بی مرغ قیمت ندارد قفس

ز هجران طفلی که در خاک رفت  
چه نالی ؟ که پاک آمد و پاک رفت  
تو پاک آمدی بر حذر باش و پاک  
که تنگست نا پاک رفتن به خاک  
کنون باید این مرغ را پای بست  
نه آنکه که سر رشته بردت زدست  
نشستی بجای دگر کس بسی  
نشیند بجای تو دیگر کسی  
اگر پهلوانی و گر تیغزن  
بخواهی بدر بردن الا کفن



ترا نیز چندان بود دست زور  
که پایت نرفتست در ریگ گور  
منه دل برین سالخورده مکان  
که گنبد نیاید بر او گردکان  
چو دی رفت و فردا نیامد بدست  
حساب از همین یکنفس کن که هست  
دو یتیم جگر کرد روزی کباب  
که میگفت گوینده‌ای با رباب :  
دریغا که بی ما بسی روزگار  
بروید گل و بشکفت نو بهار  
بسی تیر و دی ماه و اردی بهشت  
بر آید که ما خاک باشیم و خشت

●  
میان دو تن دشمنی بود و جنگ  
سراز کبر بر یکدگر چون پلنگ  
ز دیدار هم تا به حدی رمان  
که بر هر دو تنگ آمدی آسمان  
یکی را اجل در سر آورد جیش  
سرآمد بر او روزگاران عیش



بداندیش وی را درون شاد گشت  
 به گورش پس از مدتی بر گذشت  
 شبستان گورش در اندوده دید  
 که وقتی سرایش زر اندوده دید  
 خرامان بیالینش آمد فراز  
 همی گفت با خود لب از خنده باز  
 خوشا وقت مجموع آنکس که اوست  
 پس از مرگ دشمن در آغوش دوست  
 ز روی عداوت به بازوی زور  
 یکی تخته بر کندش از روی گور  
 سر تاجور دیدش اندر مغاک  
 دو چشم جهان بینش آکنده خاک  
 وجودش گرفتار زندان گور  
 تنش طعمه کرم و تاراج مور  
 کف دست و سر پنجه زورمند  
 جدا کرده ایام بندش ز بند  
 چنانش برو زحمت آمد ز دل  
 که بسرشت بر خاکش از گریه گل



پشیمان شد از کرده و خوی زشت  
بفرمود بر سنگ گورش نبشت  
مکن شادمانی بمرگ کسی  
که دهرت نماید پس از وی بسی  
شنید این سخن عارفی هوشیار  
بنالید کای قادر کردگار  
عجب گر تو رحمت نیاری براو  
که بگریست دشمن بزاری براو  
تن ما شود نیز روزی چنان  
که بر وی بسوزد دل دشمنان  
مگر در دل دوست رحم آیدم  
چو بیند که دشمن بیخشايدم  
بجائی رسد کار سر، دیر و زود  
که گوئی درو دیده هرگز نبود  
زدم تیشه بکروز بر تلّ خاک  
بگوش آمدم ناله‌ای دردناک  
که زنها را اگر مردی آهسته تر  
که چشم و بنا گوش و رویست و سر



●  
خبرداری ای استخوان قفس  
که جان تو مرغیست نامش نفس  
چو مرغ از قفس رفت و بگسست قید  
دگر ره نگردد بسعی تو صید  
نگه دار فرصت که عالم دمیست  
دمی پیش دانا به از عالمیست  
سکندر که بر عالمی حکم داشت  
در آندم که بگذشت و عالم گذاشت  
میسر نبودش کزو عالمی  
ستائند و مهلت دهندش دمی  
برفتند و هر کس درود آنچه کشت  
نماند بجز نام نیکو و زشت  
چرا دل برین کاروانگه نهیم  
که یاران برفتند و ما بر رهیم  
پس از ما همین گل دهد بوستان  
نشینند با یکدگر دوستان  
دل اندر دلارام دنیا میند  
که ننشست با کس که دل بر نکند



ز عهد پدر یادم آمد همی  
که باران رحمت برو هر دمی  
که در خریدیم لوح و دفتر خرید  
ز بهرم یکی خاتم زر خرید  
بدر کرد ناگه یکی مشتری  
به خرمائی از دستم انگشتی  
چو شناسد انگشتی طفل خُرد  
به شیرینی از وی توانند برد  
تو هم قیمت عمر شناختی  
که در عیش شیرین برانداختی  
قیامت که نیکان بر اعلان رسند  
ز قعر ثری بر ثریا رسند  
ترا خود بماند سر از تنگ، پیش  
که گردت بر آید عملهای خویش  
برادر، ز کار بدان شرم دار  
که در روی نیکان شوی شرمسار  
در آن روز کز فعل پرسند و قول  
اولوالعزم را تن بلرزد ز هول



بجائی که دهشت خوردند انبیا  
تو عذر گنه را چه داری بیا ؟

●  
همی یادم آید ز عهد صغر  
که عیدی برون آمدم با پدر  
به بازیچه مشغول مردم شدم  
در آشوب خلق از پدر گم شدم  
بر آوردم از هول و دهشت خروش  
پدر ناگهانم بمالید گوش  
که ای شوخ چشم، آخرت چندبار  
بگفتم که دستم ز دامن مدار ؟  
به تنها نداند شدن طفل خرد  
که مشکل توان راه نادیده برد  
تو هم طفل راهی به سعی ای فقیر  
برو دامن راه دانان بگیر  
مکن با فرومایه مردم نشست  
چو کردی، ز هیبت فروشوی دست  
به فتراک پا کان در آوینز چنگ  
که عارف ندارد ز دریوزه تنگ



مریدان بقوت ز طفلان کم اند  
مشایخ چو دیوار مستحکم اند  
ز زنجیر ناپارسایان برست  
که در حلقه پارسایان نشست  
برو خوشه چین باش سعدی صفت  
که گرد آوری خرمن معرفت

زلیخا چو گشت از می عشق مست  
بدامان یوسف در آویخت دست  
چنان دیو شهوت رضا داده بود  
که چون گرگ در یوسف افتاده بود  
بتی داشت بانوی مصر از رخام  
برو معتکف بامدادان و شام  
در آن لحظه رویش بپوشید و سر  
مبادا که زشت آیدش در نظر  
غم آلوده یوسف بکنجی نشست  
به سر بر ز نفس ستمکاره دست  
زلیخا دو دستش بیوسید و پای  
که ای سست پیمان سرکش در آی



به‌سندان دلی روی درهم مکش  
به‌تندی پریشان مکن وقت خوش  
روان گشتش ازدیده برچهره جوی  
که برگرد و ناپاکی از من مجوی  
تو در روی سنگی شدی شرمناک  
مرا شرم باد از خداوند پاک ؟

●  
به‌صنعا درم طفلی اندر گذشت  
چه گویم کز آنم چه بر سر گذشت  
قضا نقش یوسف جمالی نکرد  
که ماهی گورش چو یونس نخورد  
درین باغ سروی نیامد بلند  
که باد اجل بیخس از بن نکند  
نهالی به سی سال گردد درخت  
ز بیخس بر آرد یکی باد سخت  
عجب نیست بر خاک اگر گل شکفت  
که چندین گل اندام در خاک خفت  
بدل گفتم ای تنگ مردان بمیر  
که کودك رود پاک و آلوده پیر



ز سودا و آشفته‌گی بر قدش  
بر انداختم سنگی از مرقدش  
ز هولم در آن جای تاریک و تنگ  
بشورید حال و بگردید رنگ  
چو باز آمدم زان تغیر به هوش  
ز فرزند دلبندم آمد به گوش  
گرت وحشت آمد ز تاریک جای  
بهش باش و با روشنائی در آی  
شب‌گور خواهی منور چو روز  
از اینجا چراغ عمل بر فروز  
گروهی فراوان طمع‌ظن برند  
که گندم نیفشانده خرمن برند  
بر آن خورد سعدی که بیخی نشاند  
کسی برد خرمن که تخمی فشاند  
بیا تا بر آریم دستی ز دل  
که نتوان بر آورد فردا ز گل  
به فصل خزان در، نبینی درخت  
که بی برگ ماند ز سرمای سخت



بر آرد تهی دست های نیاز  
ز رحمت نگردد تهی دست باز  
مپندار از آن در که هرگز نبست  
که نومید گردد بر آورده دست  
قضا خلعتی نامدارش دهد  
قدر میوه در آستینش نهد  
همه طاعت آرند و مسکین نیاز  
یا تا به درگاه مسکین نواز-  
چو شاخ برهنه بر آریم دست  
که بی برگ ازین بیش نتوان نشست  
خداوند گارا نظر کن به جود  
که جرم آمد از بندگان در وجود  
گناه آید از بنده خاکسار  
به امید عفو خداوند گار  
کریم به رزق تو پرورده ایم  
به انعام و لطف تو خو کرده ایم  
گدا چون کرم بیند و لطف و ناز  
نگردد ز دنبال بخشنده باز



عزیزی و خواری تو بخشی و بس  
عزیز تو خواری نبیند ز کس  
خدایا به عزت که خوادم مکن  
به ذل گنه شرمسارم مکن  
مسلط مکن چون منی بر سرم  
ز دست تو به، گر عقوبت برم  
به گیتی نباشد بتر زین بدی  
جفا بردن از دست همچون خودی  
مرا شرمساری ز روی تو بس  
دگر شرمسارم مکن پیش کس  
گرم بر سر افتد ز تو سایه‌ای  
سپهرم بود کمترین پایه‌ای  
اگر تاج بخشی سر افرازدم  
تو بردار تا کس نیندازدم

ایهاالناس جهان جای تن آسانی نیست  
مرد دانا به جهان داشتن ارزانی نیست  
خفتگان را خبر از زمزمه مرغ سحر-  
حیوان را خبر از عالم انسانی نیست



داروی تربیت از پیر طریقت بستان  
کادمی را بتر از علت نادانی نیست  
روی اگر چند پریچهره و زیبا باشد  
توان دید در آئینه که نورانی نیست  
شب مردان خدا روز جهان افروز است  
روشان را به حقیقت شب ظلمانی نیست  
پنجه دیو به بازوی ریاضت بشکن  
کاین به سر پنجگی ظاهر جسمانی نیست  
طاعت آن نیست که بر خاک نهی پیشانی  
صدق پیش آر که اخلاص به پیشانی نیست  
حذر از پیروی نفس که در راه خدا  
مردم افکن تر از این غول بیابانی نیست  
عالم و عابد و صوفی همه طفلان دهند  
مرد اگر هست بجز عارف ربانی نیست  
با تو ترسم نکند شاهد روحانی روی  
کالتماس تو بجز راحت نفسانی نیست  
خانه پر گندم و يك جو نفرستاده به گور  
برگ مرگت چو غم برگ زمستانی نیست



بیری مال مسلمان و چو مالت ببرند  
بانگ و فریاد بر آری که مسلمانی نیست  
آنکس از دزد بترسد که متاعی دارد  
عارفان جمع نکردند و پریشانی نیست  
و آنکه را خیمه به صحرای قناعت زده‌اند  
گر جهان زلزله گیرد غم ویرانی نیست  
سعدیا گر چه سخندان و مصالح گوئی  
به عمل کار بر آید به سخندانی نیست  
تا به خرمن برسد کشت امیدی که تراست  
چاره کار بجز دیده بارانی نیست  
گر گدائی کنی از درگاه او کن باری  
که گدایان درش را سر سلطانی نیست  
یارب از نیست به هست آمده صنع توایم  
و آنچه هست از نظر علم تو پنهانی نیست  
گر برانی و گرم بنده مخلص خوانی  
روی نومیدیم از حضرت سلطانی نیست  
تا امید از در لطف تو کجا شاید رفت ؟  
تو بیخشای که درگاه ترا ثانی نیست



دست حسرت گزی ار يك درمت فوت شود  
هیچت از عمر تلف کرده پشیمانی نیست

خوشست عمر دریغا که جاودانی نیست  
پس اعتماد بر این پنج روز فانی نیست  
درخت قد صنوبر خرام انسان را  
مدام رونق نوباوه جوانی نیست  
گلست خرم و خندان و تازه و خوشبوی  
ولی امید ثباتش چنانکه دانی نیست  
دوام پرورش اندر کنار مادر دهر  
طمع مکن که درو بوی مهربانی نیست  
مباش غره و غافل چو میش سر در پیش  
که در طبیعت این گرگ گله بانی نیست  
کدام باد بهاری وزید در آفاق  
که باز در عقبش نکبت خزانی نیست؟  
اگر ممالك روی زمین به دست آری  
بهای مهلت يك روز زندگانی نیست  
دل ای رفیق در این کاروانسرای مبنده  
که خانه ساختن آیین کاروانی نیست



نگر جهان همه کامست و دشمن اندر پی  
بدوستی که جهان جای کامرانی نیست  
چو بت پرست به صورت چنان سدی مشغول  
که دیگر خبر از لذت معانی نیست  
طریق حق رو و در هر کجا که خواهی باش  
که کنج خلوت صاحب‌دلان مکانی نیست  
نگاهداری زبان تا به دوزخت نبرد  
که از زبان بتر اندر جهان زیانی نیست  
عمل بیار و علم بر مکن که مردان را  
رهی سلیم تر از کوی بی‌نشانی نیست  
کف نیاز به درگاه بی‌نیاز بر آر  
که کار مرد خدا جز خدای خوانی نیست

جهان بر آب نهادست و زندگی بر باد  
غلام همت آنم که دل بر او نهاد  
جهان نماند و خرم روان آدمی  
که باز ماند ازو در جهان به نیکی یاد  
وجود عاریتی خانه‌ایست در ره سیل  
چراغ عمر نهادست بر دریچه باد



گرت زدست بر آید چو نخل باش کریم  
ورت زدست نیاید چو سرو باش آزاد  
یکی دعا کنمت بی رعونت از سر صدق  
خداات در نفس آخرین پیامرزا  
نداشت چشم بصیرت که گرد کرد و نخورد  
ببرد گوی سعادت که صرف کرد و بداد

●  
به هیچ یار مده خاطر و به هیچ دیار  
که بز و بحر فراخست و آدمی بسیار  
همیشه بر سگ شهری جفا و سنگ آید  
از آنکه چون سگ صیدی نمیرود بشکار  
چو ماکیان به در خانه چند بینی جور؟  
چرا سفر نکنی چو کبوتر طیار  
ازین درخت چو بلبل بر آن درخت نشین  
بدام دل چه فرو مانده‌یی چو بوتیمار؟  
زمین لگد خورد از گاو و خر بعلت آن  
که ساکنست نه مانند آسمان دوار  
گرت هزار بدیع الجمال پیش آید  
بین و بگذر و خاطر به هیچکس مسپار



مخالط همه کس باش تا بخندی خوش  
نه پایبند یکی کز غمش بگریبی زار  
چه لازمست یکی شادمان و من غمگین  
یکی بخواب و من اندر خیال وی بیدار ؟  
مرا رفیقی باید که بار بر گیرد  
نه صاحبی که من از وی کنم تحمل بار  
اگر بشرط وفا دوستی بجای آرد  
وگرنه دوست مدارش تو نیز دست بدار  
کسی که از غم و تیمار من نیندیشد  
چرا من از غم و تیمار وی شوم بیمار  
چو دوست جور کند بر من و جفا گوید  
میان دوست چه فرقست و دشمن خونخوار  
اگر زمین تو بوسد که خاک پای توام  
مباش غره که بازیت میدهد عیار  
گرت سلام کند دانه می نهده صیاد  
ورت نماز برد کیسه میبرد طرار  
با اعتماد وفا نقد عمر صرف مکن  
که عنقریب تو بی زر شوی و او بیزار



براحت نفسی رنج پایدار مجوی  
شب شراب نیرزد به بامداد خمار  
به اول همه کاری تأمل اولیتر  
یکن و گرنه پشیمان شوی به آخر کار  
زمام عقل به دست هوای نفس مده  
که گرد عشق نگردند مردم هشیار  
طریق معرفت اینست بی خلاف ، ولیك  
بگوش عشق موافق نیاید این گفتار  
شبی دراز درین فکر تا سحر همه شب  
نشسته بودم و با نفس خویش در پیکار  
که چند ازین طلب شهوت و هوا و هوس  
چو کودکان زنان رنگ و بوی و نقش و نگار  
بسی نماند که روی از حبیب بر پیچم  
وفای عهد عنانم گرفت دیگر بار  
که سخت سست گرفتی و نيك بد گفتی  
هزار نوبت از این رأی باطل استغفار  
حقوق صحبتتم آویخت دست در دامن  
که حسن عهد فراموش کردی ای غدار



نگفتمت که چنین زود بگسلی پیمان  
مکن کز اهل مروت نیاید این کردار  
کدام دوست بتابد رخ از محبت دوست  
کدام یار پیچد سر از ارادت یار ؟  
فراق را دلی از سنگ سخت تر باید  
کدام صبر که بر می کنی دل از دلدار  
دهان خصم و زبان حسود نتوان بست  
رضای دوست بدست آر و دیگران بگذار  
نگویمت که بر آزار دوست دلخوش کن  
که خود ز دوست مصور نمیشود آزار  
دگر مگوی که من ترك عشق خواهم گفت  
که قاضی از پس اقرار نشنود انکار  
ز بحر طبع تو امروز در معانی عشق  
همه سفینه در می رود به دریا بار  
هر آدمی که نظر با یکی ندارد و دل-  
بصورتی ندهد ، صورتیست بر دیوار  
که گفت پیره زن از میوه می کند پرهیز  
دروغ گفت که دستش نمی رسد به ثمار



بس بگردید و بگردد روزگار  
دل دنیا در نبندد هوشیار  
ای که دستت میرسد کاری بکن  
پیش از آن کز تو نیاید هیچ کار  
اینکه در شهنامه ها آورده‌اند  
رستم و روئینه تن اسفندیار-  
تا بدانند این خداوندان ملک  
کز بسی خلقت دنیا یادگار  
این همه رفتند و مای شوخ چشم  
هیچ نگرفتیم از ایشان اعتبار  
ایکه وقتی نطفه بودی بی خبر  
وقت دیگر طفل بودی شیرخوار  
مدتی بالا گرفتی تا بلوغ  
سرو بالائی شدی سیمین عذار  
همچنین تا مرد نام آور شدی  
فارس میدان و صید و کارزار  
آنچه دیدی بر قرار خود نماند  
وین که بینی هم نماند بر قرار



دیر و زود این شکل و شخص نازنین  
خاك خواهد بودن و خاكش غبار  
گل بخواهد چید بی شك باغبان  
ورنچیند خود فرو ریزد ز بار  
اینهمه هیچست چون می بگذرد  
تخت و بخت و امر و نهی و گیر و دار  
نام نیکو گر بماند ز آدمی  
به کزو ماند سرای زر نگار  
سال دیگر را که میداند حساب؟  
یا کجاست آنکه با ما بود پار؟  
خفتگان بیچاره در خاك لحد  
خفته اندر کله سر سوسمار  
صورت زیبای ظاهر هیچ نیست  
ای برادر سیرت زیبا یار  
هیچ میدانی خرد به یا روان؟  
من بگویم گر بداری استوار  
آدمی را عقل باید در بدن  
ورنه جان در کالبد دارد حمار



پیش از آن کز دست بیروئت برد  
گردش گیتی زمام اختیار  
کنج خواهی در طلب رنجی بیر  
خرمنی میبایدت تخمی بکار  
چون زبر دستیت بخشید آسمان  
زیردستان را همیشه نیک دار  
عذر خواهان را خطاکاری ببخش  
زینهار را بجان ده زینهار  
شکر نعمت را نگوئی کن که حق  
دوست دارد بندگان حقگزار  
لطف او لطیفست بیرون از عدد  
فضل او فضلیست بیرون از شمار  
گر بھر موئی زبانی باشدت  
شکر یک نعمت نگوئی از هزار  
نام نیک رفتگان ضایع مکن  
تا بماند نام نیکت پایدار  
کام درویشان و مسکینان بده  
تا همه کامت برآرد کردگار



با غریبان لطف بی اندازه کن  
تا رود نامت به نیکی در دیار  
از درون خستگان اندیشه کن  
وز دعای مردم پرهیز کار  
منجنیق آه مظلومان به صبح  
سخت گیرد ظالمان را در حصار  
با بدان بد باش و با نیکان نکو  
جای گل گل باش و جای خار خار  
دیو با مردم نیامیزد مترس  
بل بترس از مردمان دیو سار

بنوبت اند ملوک اندرین سپنج سرای  
کنونکه نوبت تست ای ملک به عدل گرای  
چه مایه بر سر این ملک سروران بودند  
چو دور عمر به سر شد در آمدند از پای  
تو مرد باش و بیر با خود آنچه بتوانی  
که دیگرانش به حسرت گذاشتند بجای  
دو خصلت اند نگهبان ملک و یاور دین  
بگوش جان تو پندارم، این دو گفت خدای



یکی که گردن زور آوران بقهر بزن  
 دوم که از در بیچارگان به لطف در آی  
 عمل بیار که رخت سرای آخرتست  
 نه عود سوز به کار آیدت نه عنبر سای  
 کف نیاز به حق برگشای و همت بند  
 که دست فتنه بیند خدای کارکشای  
 هر آنکست که به آزار خلق فرماید  
 عدوی مملکتست او به کشتنش فرمای  
 بکامه دل دشمن نشیند آن مغرور  
 که نشنود سخن دشمنان دوست نمای  
 اگر توقع بخشایش خدایت هست  
 بچشم عفو و کرم بر شکستگان بخشای  
 دیار مشرق و مغرب مگیر و جنگ مجوی  
 دای بدست کن و زنگ خاطری بزدای  
 گرت بسایه در، آسایشی به خلق رسد  
 بهشت بردی و در سایه خدا آسای

ای که پنجاه رفت و در خوابی  
 مگر این پنج روزه دریابی



تا درین گله گوسفندی هست  
نه نشیند فلك ز قصابی  
تو چراغی نهاده بر ره باد  
خانه‌یی در ممر سیلابی  
گر برفت سپهر و کیوانی  
ور به حسن آفتاب و مهتابی  
ور بمشرق روی به سیاحی  
ور بمغرب رسی به جلابی  
ور میسر شود که سنگ سیاه  
زر صامت کنی به قلابی  
ملك الموت را به حيله و زور  
توانی که دست بر تابی  
تو که مبدأ و مرجعت اینست  
نه سزاوار کبر و اعجابی  
خشت بالین گور یاد آور  
ای که سر بر کنار احبابی  
خفتنت زیر خاک خواهد بود  
ای که در خوابگاه سنجابی



بانگ طببت نمی کند بیدار  
تو مگر مرده‌یی نه در خوابی  
بس خلاق فریفتست این سیم  
که تو لرزان برو چو سیمایی  
بس بگردید و پس بنخواهد گشت  
بر سر ما سپهر دولابی  
نقش دیوار خانه‌یی تو هنوز  
گر همین صورتی و القابی  
دست و پائی بزن به چاره و جهد  
که عجب در میان غرقابی

ای نفس اگر به دیده تحقیق بنگری  
درویشی اختیار کنی بر توانگری  
ای پادشاه شهر چو وقت فرا رسد  
تو نیز با گدای محلت برابری  
گر پنج نوبت به در قصر می زنند  
نوبت به دیگری بگذاری و بگذری  
دنیا زنیست عشوه ده و دلستان و لیک  
با کس بسر همی نبرد عهدشوهری



آهسته رو که بر سر بسیار مردمست  
این جرم خاك را که تو امروز بر سری  
آبستنی که اینهمه فرزندان و کشت  
دیگر که چشم دارد از مهر مادری  
چندت نیاز و آرزو داند به بر و بحر  
دریاب وقت خویش که دریای گوهری  
گر کیمیای دولت جاویدت آرزوست  
بشناس قدر خویش که گوگرد احمری  
ای مرغ پای بسته بدام هوای نفس  
کی بر هوای عالم روحانیان پری؟  
دعوی مکن که بر ترم از دیگران به علم  
چون کبر کردی از همه دونان فروتری  
از من بگوی عالم تفسیر گوی را  
گر در عمل نکوشی نادان مفسری  
بار درخت علم ندانم مگر عمل  
با علم اگر عمل نکنی شاخ بی بری  
علم آدمیتست و جوانمردی و ادب  
ورنه ددی بصورت انسان مصوری



از صد یکی بجای نیاورده شرط علم  
وز حب جاه در طلب علم دیگری  
هر علم را که کار نبندی چه فایده  
چشم از برای آن بود آخر که بنگری  
امروز غره‌یی بفصاحت که در حدیث  
هر نکته را هزار دلایل بیاوری  
فردا فصیح باشی در موقف حساب  
گر علتی بگویی و عذری بگستری  
ور صد هزار عذر بخواهی گناه را  
مر، شوی کرده را نبود زیب دختری  
مردان به سعی و رنج بجائی رسیده‌اند  
تو بی هنر کجا رسی از نفس پروری؟  
ترك هواست کشتی دریای معرفت  
عارف به ذات شو نه به دلق قلندری  
در کم ز خویشتن به حقارت نگه مکن  
گر بهتری به مال، به گوهر برابری  
فرمانبر خدای و نگهبان خلق باش  
این هر دو قرن اگر بگرفتی سکندری



عمری که می‌رود به همه حال جهد کن  
تا در رضای خالق بیچون به سربری  
مرگ آنک اژدهای دمانست پیچ پیچ  
لیکن تو را چه غم که بخواب خوش اندری؟  
فارغ نشسته‌یی بفراخای کام دل  
باری ز تنگنای لحد یاد ناوری  
باری گرت به گور عزیزان گذر بود  
از سر بنه غرور کیائی و سروری  
کأنجا به دست واقعه بینی خلیل‌وار  
برهم شکسته صورت بتهای آذری  
فرق عزیز و پهلوی نازک نهاده تن  
مسکین به‌خشت بالشی و خاک بستری  
تسلیم شو گر اهل تمیزی که عارفان  
بردند گنج عافیت از گنج صابری

دنيا نیرزد آنکه پریشان کنی دلی  
زنهار بد مکن که نکردست عاقلی  
این پنج روزه مهلت ایام آدمی  
آزار مردمان نکند جز مغفلی



باری نظر به خاک عزیزان رفته کن  
تا مجمل وجود بینی مفصلی  
آن پنجه کمانکش و انگشت خوشنویس  
هر بندی افتاده به جایی و مفصلی  
درویش و پادشه نشنیدم که کرده‌اند  
بیرون ازین دو لقمه روزی تناولی  
زان گنجهای نعمت و خروارهای مال  
با خویشتن بگور نبردند خردلی  
مرگ از تو دور نیست و گر هست فی‌المثل  
هر روز باز میرویش پیش ، منزلی  
بنیاد خاک بر سر آبت ازین سبب  
خالی نباشد از خللی یا تزلزلی  
دنیا مثال بحر عمیقست پر نهنگ  
آسوده عارفان که گرفتند ساحلی  
دانا چه گفت؟ گفت چو عزلت ضرورتست  
من خود به‌اختیار نشستم به معزلی  
یعنی خلاف رأی خداوند حکمت است  
امروز خانه کردن و فردا تحولی



تیر از کمان چو رفت نیاید به شست باز  
پس واجبست در همه کاری تأملی

دنیی آن قدر ندارد که برو رشك برند  
یا وجود و عدمش را غم بیهوده خوردند  
نظر آنانکه نکردند در این هشتی خاک  
الحق انصاف توان داد که صاحب نظرند  
عارفان هر چه ثباتی و بقائی نکند  
گر همه ملك جهانست بهیچش نخرند  
تا تطاول نپسندی و تکبر نکنی  
که خدا را چو تو در ملك بسی جانورند  
این سرائیست که البته خلل خواهد کرد  
خنك آن قوم که در بند سرای دگرند  
دوستی با که شنیدی که بسر برد جهان؟  
حق عیانست ولی طایفه بسی بصرند  
ایکه بر پشت زمینی همه وقت آن تو نیست  
دیگران در شکم مادر و پشت پدرند  
گوسفندی برد این گرگ مزور همه روز  
گوسفندان دگر خیره درو می نگرند



آنکه پای از سر نخوت تنهادی بر خاک  
عاقبت خاک شد و خلق بدو می گذرند  
کاشکی قیمت انفاس بدانندی خلق  
تا دمی چند که ماندست غنیمت شمرند  
گل بیخار میسر نشود در بستان  
گل بیخار جهان مردم نیکو سیرند  
سعدیا مرد نکو نام نمیرد هرگز  
مرده آنست که نامش به نکوئی نبرند

نه هرچه جانورند آدمیتی دارند  
بس آدمی که درین ملک نقش دیوارند  
سیاه سیم زرانده چون به بوته برند  
خلاف آن بدر آید که خلق پندارند  
کسان به چشم تو بی قیمتند و کوچک قدر  
که پیش اهل بصیرت بزرگ مقدارند  
برادران لحد را زبان گفتن نیست  
تو گوش باش که با اهل دل به گفتارند  
که زینهار به کشتی و ناز بر سر خاک  
مرو که همچو تو در زیر خاک بسیارند



بخواب و لذت و شهوت گذاشتند حیات  
کنون که زیر زمین خفته‌اند بیدارند  
هزار جان گرامی فدای اهل نظر  
که مال منصب دنیا به هیچ نشمارند  
دعای بد نکنم بر بدان که مسکینان  
بدست خوی بد خویشتن گرفتارند  
به‌جان زنده دلان سعدیا که ملک وجود  
نیرزد آنکه وجودی ز خود بیازارند

شرف مرد به جودست و کرامت، نه سجود  
هر که این هر دو ندارد عدمش به ز وجود  
ای که در نعمت و نازی بجهان غره مباش  
که محالست در این مرحله امکان خلود  
وی که در شدت فقری و پریشانحالی  
صبر کن کاین دو سه روزی بسر آید معدود  
خاک راهی که بر آن میگذری ساکن باش  
که عیونست و جفونست و خدودست و قدود  
این همان چشمه خورشید جهان افروزست  
که همی تافت بر آرامگه عاد و ثمود



خاک مصر طرب انگیز نبینی که همان  
خاک مصرست ولی بر سر فرعون و جنود  
دنیی آنقدر ندارد که براو رشك برند  
ای برادر که نه محسود بماند نه حسود  
قیمت خود به مناهی و ملامتی مشکن  
گرت ایمان درستست بروز موعود  
دست حاجت چو بری پیش خداوندی بر  
که کریمست و رحیمست و غفورست و ودود  
از ثری تا به ثریا بعبودیت او  
همه در ذکر و مناجات و قیامت و قعود  
کرمش نامتناهی نعمش بی پایان  
هیچ خواهنده از این در نرود بی مقصود

بسیار سالها بسر خاک ما رود  
کاین آب چشمه آید و باد صبا رود  
این پنجروزه مهلت ایام ، آدمی  
بر خاک دیگران به تکبر چرا رود؟  
ای دوست بر جنازه دشمن چو بگذری  
شادی مکن که بر تو همین ماجرا رود



دامن کشان که میرود امروز بر زمین  
فردا غبار کالبدش در هوا رود  
خاکت در استخوان رود ای نفس شوخ چشم  
مائند سرمه‌دان که درو توتیا رود  
اینست حال تن که تو بینی به زیر خاک  
تا جان نازنین که برآید کجا رود  
بر سایبان حسن عمل اعتماد نیست  
سعدی مگر به سایه لطف خدا رود  
یارب مگیر بنده مسکین و دست گیر  
کز تو کرم برآید و بر ما خطا رود

گناه کردن پنهان به از عبادت فاش  
اگر خدای پرستی هواپرست مباش  
به چشم عجب و تکبر نگه به خلق مکن  
که دوستان خدا میکنند در او باش  
مقام صالح و فاجر هنوز پیدا نیست  
نظر به حسن معادست نه به حسن معاش  
اگر ز مغز حقیقت به پوست خرسندی  
تو نیز جامه ازرق بپوش و سر بتراش



مراد اهل طریقت لباس ظاهر نیست  
کمر به خدمت سلطان ببند و صوفی باش  
و ز آنچه فیض خداوند بر تو میپاشد  
تو نیز در قدم بندگان او میپاش  
چو دور دور تو باشد مراد خلق بده  
چو دست دست تو باشد درون کس مخراش



صاحباً عمر عزیزست ، غنیمت دانش  
گوی خیری که توانی بیر از میدانش  
چیست دوران ریاست که فلك با همه قدر  
حاصل آنست که دایم نبود دورانش  
آن خداست تعالی ملك الملک قدیم  
که تغیر نکند ملک جاویدانش  
جای گریه‌ست برین عمر که چون غنچه گل  
پنجروزیست بقای دهن خندانش  
دهنی شیر به کودک ندهد مادر دهر  
که دگر باره بخون در نبرد دندانش  
هر که دانه نفشاند به زمستان در خاک  
ناامیدی بود از دخل به تابستانش



گر عمارت کنی از بهر نشستن شاید  
ورنه از بهر گذشتن مکن آبادانش  
دست در دامن مردان زن و اندیشه مدار  
هر که با نوح نشیند چه غم از طوفانش  
دولت باد و گر از روی حقیقت پرسی  
دولت آنست که محمود بود پایانش

ای روبهك چرا نشستی بجای خویش  
با شیر پنجه کردی و دیدی سزای خویش  
چاهست و راه و دیده بینا و آفتاب  
تا آدمی نگاه کند پیش پای خویش  
چندین چراغ دارد و بیراهه می رود  
بگذار تا بیفتد و بیند سزای خویش

خرما نتوان خورد ازین خار که کشتیم  
دیبا نتوان بافت ازین پشم که رشتیم  
بر حرف معاصی خط عذری نکشیدیم  
پهلوی کبائر حسناتی ننوشتیم  
ما کشته نفسیم و بس آوخ که برآید  
از ما بقیامت که چرا نفس نکشیم



افسوس برین عمر گرانمایه که بگذشت  
ما از سر تقصیر و خطا در نگذشتیم  
پیری و جوانی چو شب و روز برآمد  
ما شب شد و روز آمد و بیدار نگشتیم  
چون مرغ برین کنگره تا کی بتوان خواند  
یکروز نگه کن که برین کنگره خشتیم  
ما را عجب ار پشت و پناهی بود آن روز  
کامروز کسی را نه پناهیم و نه پشتیم  
گر خواجه شفاعت نکند روز قیامت  
شاید که ز مشاطه نرنجیم که زشتیم  
باشد که عنایت برسد ورنه مپندار  
با این عمل دوزخیان کاهل بهشتیم



چو کسی در آمد از پای و تو دستگاه داری  
گرت آدمیتی هست دلش نگاه داری  
به ره بهشت، فردا نتوان شدن ز محشر  
مگر از دیار دنیا که سر دو راه داری  
همه عیب خلق دیدن نه مروتست و مردی  
نگهی بخویشتن کن که تو هم گناه داری



ره طالبان عقبا کرمست و لطف و احسان  
تو چه از نشان مردی بجز این کلاه داری؟  
به کدام روسپیدی طمع بهشت بندی  
تو که در جریده چندین ورق سیاه داری  
به در خدای، قربی طلب ای ضعیف همت  
که نماید این تقرب که به پادشاه داری

اگر لذت ترك لذت بدانی  
دگر لذت نفس، لذت نخوانی  
هزاران در از خلق برخود بیندی  
گرت باز باشد دری آسمانی  
ولیکن تو را صبر عنقا نباشد  
که در دام شهوت بگنجشک مانی  
ز صورت پرستیدنت می هراسم  
که تا زنده‌یی ره بمعنی ندانی

علاج واقعه پیش از وقوع باید کرد  
دریغ سود ندارد چورفت کار از دست



بروز کار سلامت سلاح جنگ بساز  
وگر نه سیل چوبی گرفت، سد نشاید بست



دست بر پشت مار مالیدن  
به تلافی نه کار هشیار است  
کان بداخلاق بی مروت را  
سنگ بر سر زدن سزاوار است



هرگز بمال و جاه نکردد بزرگ نام  
بدگوهری که خبث طبیعیش در رگست  
قارون گرفتمت که شوی در توانگری  
سگ نیز با قلاده زرین همان سگست



گویند سعدیا ز چه بطلال مانده‌یی  
سختی مبر که وجه کفافت معینست  
این دست سلطنت که تو داری بملك شعر  
پای ریاضتت ز چه در قید دامنست ؟  
یکچند اگر مدیح کنی کامران شوی  
صاحب هنر که مال ندارد مغایبست



بی زر میسرت نشود کام دوستان  
چون کام دوستان ندهی کام دشمنست  
آری مثل به کرکس مردارخور زدند  
سیمرغ را که قاف قناعت نشیمنست  
از من نیاید آنکه بدهقان و کدخدای  
حاجت برم که فعل گدایان خرمنست  
گر گوئیم که سوزنی از سفله‌یی بخواه  
چون خارپشت بر بدنم موی، سوزنست  
گفتی رضای دوست میسر شود بسیم  
این هم خلاف معرفت و رای روشنست  
صد گنج شایگان بیهای جوی هنر  
منت بر آنکه میدهد و حیف بر منست

در سرای بهم کرده از پس پرده  
مباش غره که هیچ آفریده واقف نیست  
از آن بترس که مکنون غیب می‌داند  
گرش بلند بخوانی و گر نهفته یکیست

صاحب کمال را چه غم از نقص مال و جاه  
چون ماه‌پیکری که براو سرخ و زرد نیست



مردی که هیچ جامه ندارد به اتفاق  
بهرتر از جامه‌ای که درو هیچ مرد نیست

اگر خود بردارد پیشانی پیل  
نه مردست آنکه دروی مردمی نیست  
بنی آدم سرشت از خاک دارد  
اگر خاکی نباشد آدمی نیست

بیا بگوی که پرویز از زمانه چه خورد؟  
برو پیرس که خسرو ازین میانه چه برد؟  
گر او گرفت خزاین بدیگران بگذاشت  
ورین گرفت ممالك بدیگران بسپرد

مر ترا چون دو کار پیش آید  
که ندانی کدام باید کرد  
هرچه در وی مظنه خطرست  
آنت بر خود حرام باید کرد  
وانکه بی خوف و بی خطر باشد  
بهمانت قیام باید کرد



دانی که برنگین سلیمان چه نقش بود  
دل در جهان میند که با کس وفا نکرد  
خرم تنی که حاصل عمر عزیز را  
با دوستان بخورد و به دشمن رها نکرد

دوستان سخت پیمان را ز دشمن باک نیست  
شرط یار آنست کز پیوند یارش نگسلد  
صد هزاران خیط یکتورا نباشد قوتی  
چون بهم بر تافتی اسفندیارش نگسلد

یاد دارم ز پیر دانشمند  
تو هم از من بیاد دار این پند  
هر چه بر نفس خویش نپسندی  
نیز بر نفس دیگری میپسند

هر که مقصود و مرادش خور و خوابست از عمر  
حیوانیست که بالاش به انسان ماند  
هر چه داری بده و دولت معنی بستان  
تا چو این نعمت ظاهر برود آن ماند



●  
چو دولت خواهد آمد بنده‌یی را  
همه بیگانگانش خویش کردند  
چو بر گردید روز نیکبختی  
در و دیوار بر وی نیش کردند

●  
تا سگان را وجوه پیدا نیست  
مشفق و مهربان یکدگرند  
لقمه‌یی در میانشان افکن  
تا تهیگاه یکدگر بدرند

●  
هر کجا دردمندی از سر شوق  
گوش بر ناله حوام کند  
چارپائی بر آورد آواز  
و آن تلذذ براو حرام کند  
حیف باشد صغیر بلبل را  
که زفیر خر ازدحام کند  
کاش بلبل خموش بنشیند  
تا خر آواز خود تمام کند



●  
نفس ظالم مثال زنبور دست  
که جهانش ز دست مینالند  
صبر کن تا بیوفتد روزی  
که همه پای بر سرش مالند

●

بدین الحان داودی عجب نیست  
که مرغان هوا حیران بمانند  
خدای این حافظان ناخوش آواز-  
بیامر زاد اگر ساکن بخوانند

●

دامن آلوده اگر خود همه حکمت گوید  
بسخن گفتن زیباش بدان به نشوند  
و آنکه پاکیزه رود گز بنشیند خاموش  
همه از سیرت زیباش نصیحت شنوند

●

آدمی سان و نیکم حضر باش  
تا ترا بر دواب فضل نهند



تو به عقل از دواب ممتازی  
ورنه ایشان بقوت از تو بهند

هیچ فرصت و رای آن مطلب  
که کسی مرگ دشمنان بیند  
تا نمیرد یکی به ناکامی  
دیگری دوستکام نشیند  
تو هم ایمن مباش و غره مشو  
که فلك هیچ دوست نگزیند  
شادکامی مکن که دشمن مُرد  
مرغ ، دانه یکان یکان چیند

خواهی از دشمن نادان که گزندت نرسد  
رفق پیش آر و مدارا و تواضع کن و جود  
کآهن سخت که بر سنگ صلابت راند  
نتواند که لطافت نکند با داوود

اگر ملازم خاک در کسی باشی  
چو آستانه ندیم خسیت باید بود



ز بهر نعمت دنیا که خاک بر سر او  
برین مثال که گفتم بسیت باید بود  
اگر هزار تنعم کنی بدان فرسد  
که یکزمان بمراد کسیت باید بود

روز قالی فشاندنست امروز  
تا غبار از میان ما برود  
چون مگس در سرای گرد آمد  
خوان نباید نهاد تا برود  
هر که ناخوانده آید از در قوم  
نیک باشد که ناشتا برود

گر خردمند از او باش جفائی بیند  
تا دل خویش نیازارد و در هم نشود  
سنگ بی قیمت اگر کاسه زرین بشکست  
قیمت سنگ نیفزاید و زر کم نشود

بردند پیمبران و پاکان  
از بی ادبان جفای بسیار



دل تنگ مکن که پتک و سندان  
پیوسته دزم زنند و دینار  
قدر زر و سیم کم نگردد  
و آهن نشود بزرگ مقدار

عنکبوت ضعیف نتواند  
که رود چون درندگان بشکار  
رزق او را پری و بالی داد  
تا بدامش در او افتد ناچار

پدر که جان عزیزش بلب رسید چه گفت؟  
یکی نصیحت من گوش دار جان عزیز  
بدوست گرچه عزیزست راز دل مگشای  
که دوست نیز بگوید بدوستان عزیز

شجر مقل در بیابان ها  
نرسد هرگز آفتی به برش  
بلبل اندر قفس نمی ماند  
سالها ، جز به علت هنرش



وز لطافت که هست در طاووس  
کودکان میکنند بال و پرش  
که شنیدی ز دوستان خدای  
که نیامد مصیبتی به سرش ؟  
هر بهشتی که درجهان خداست  
دوزخی کرده‌اند بر گذرش

مکسی گفت عنکبوتی را  
کاین چه ساقست و ساعد باریک  
گفت اگر در کمند من افتی  
پیش چشمت جهان کنم تاریک

چو دوستان ترا بر تو دل بیازارم  
چه حسن عهد بود پیش نیکمردانم  
بلی حقیقت دعوی دوستی آنست  
که دشمنان ترا بر تو دوست گردانم

نکوئی با بدان کردن وبالست  
ندانند این سخن جز هوشمندان



ز بهر آن که با گرگان فکوئی  
بدی باشد بحال گوسفندان

چو میدانستی افتادن به ناچار  
نبایستی چنین بالا نشستن  
پپای خویش رفتن به نبودی  
کز اسب افتادن و گردن شکستن

هر بد که بخود نمی‌پسندی  
با کس مکن ای برادر من  
گر مادر خویش دوست داری  
دشنام مده به مادر من

نه نیکان را بد افتادست هرگز  
نه بدکردار را فرجام نیکو  
بدان رفتند و نیکان هم نماندند  
چه ماند ؟ نام زشت و نام نیکو

جامع هفت چیز در يك روز  
عجبست از نمیرد آن دابه



سیر بریان و جوز و ماهی و ماست  
تخم مرغ و جماع و گرمابه

چنان زندگانی کن ای نیکرای  
بوقتی که اقبال دادت خدای  
که خایند از بهرت انگشت دست  
گرت بر زمین آید انگشت پای ؟

نخواهی کز بزرگان جور بینی  
عزیز من به خردان بر بیخشای  
اگر طاقت نداری صدمت پیل  
چرا باید که بر مودان نهی پای ؟

نجس از پیرهن شبلی معروف بپوشد  
همه دانند که ازسگ نتوان شست پلیدی  
گرک اگر نیز گنهکار نباشد به حقیقت  
جای آنست که گویند که یوسف تودریدی

خواستم تا زحلی گویمت از روی قیاس  
باز گویم نه که صدباره ازو نجس تری



ملخ از تخم تو چیزی نتواند که خورد  
قرسم از گرسنگی تخم ملخ را بخوری

●  
شنیده‌ام که فقیهی به دشتبانی گفت:  
که هیچ خربزه داری رسیده؟ گفت: آری  
ازینطرف دو بدانگی گر اختیار کنی  
وز آن، چهار به دانگی، قیاس کن باری  
سؤال کرد که چندین تفاوت ازپی چیست؟  
که فرق نیست میان دو جنس، بسیاری  
بگفت از این که تو بینی حلال، ملک منست  
نیامدست به دستم به وجه آزاری  
وزان دگر پسرانم به غارت آوردند  
حرام را نبود با حلال مقداری  
فقیه گفت حکایت دراز خواهی کرد  
ازین حرامت هست صد به دیناری؟

●  
هر کجا خط مشکلی بکشند  
جهد کن تا برون خط باشی



چون غلط بشنوی شتاب مکن  
تا نباید که خود غلط باشی  
خامشی محترم به کنج ادب  
به که گوینده سقط باشی

آن مکن در عمل که در عزلت  
خوار و مذموم و متهم باشی  
در همه حال نیک محضر باش  
تا همه وقت محترم باشی

مکافات بدی کردن حلالست  
چو بی جرم از کسی آزرده باشی  
بدی با او روا باشد ولیکن  
نکوئی کن که با خود کرده باشی

حاجت خلق از در خدای برآید  
مرد خدا را چکار بر در والی ؟  
راغب دنیا مشو که هیچ نیرزد  
هر دو جهان پیش چشم همت عالی



●  
 نظر کردم به چشم رای و تدبیر  
 ندیدم به ز خاموشی خصالی  
 نگویم لب بیند و دیده بردوز  
 ولیکن هر مقامی را مقالی  
 زمانی درس علم و بحث تنزیل  
 که باشد نفس انسان را کمالی  
 زمانی شعر و شطرنج و حکایت  
 که خاطر را بود دفع ملالی  
 خدایست آنکه ذات بی نظیرش  
 نگردد هرگز از حالی به حالی

●  
 ای طفل که دفع مگس از خود نتوانی  
 هر چند که بالغ شدی آخر تونه آنی  
 شکرانه زورآوری روز جوانی  
 آنست که قدر پدر پیر بدانی

●  
 نظر بچشم ارادت مکن بصورت دنیا  
 که التفات نکردند بروی اهل معانی



پیاده رفتن و ماندن به از سوار بر اسبی  
که ناگهت به زمین برزند چنانکه نمائی

ای که گر هر سر موئیت زبانی دارد  
شکر يك نعمت از انعام خدائی نكنی  
حق چندین کرم و رحمت و رأفت شرطست  
که بجای آوری و سست و فائی نكنی  
پادشاهیت میسر نشود روز به خلق  
تا به شب بر در معبود گدائی نكنی

گر در همه شهر يك سر نیست  
در پای کسی رود که درویشترست  
با این همه راستی که میزان دارد  
میلش طرفی بود که آن بیشترست

تا یکسر موئی از تو هستی باقیست  
اندیشه کار بت پرستی باقیست  
گفتی بت پندار شکستم رستم  
آن بت که ز پندار شکستی باقیست



●  
نه هر که زمانه کار در او بندد  
فریاد و جزع بر آسمان پیوندد  
بسیار کسا که اندرونش چون رعد  
می نالد و چون برق لبش میخندد

●  
نادان همه جا با همه کس آمیزد  
چون غرقه به هر چه دید دست آویزد  
با مردم زشت نام ، همراه مباش  
کز صحبت ناکسان سیاهی خیزد

●  
دریاب کزین جهان گذر خواهد بود  
وین حال به صورتی دگر خواهد بود  
گر خود همه خلق ، زیردستان تواند  
دست ملك الموت زبر خواهد بود

●  
تا دل ز مراعات جهان بر کندم  
صد نعمت را به منتهی نپسندم  
هر چند که نو آمده ام از سر ذوق  
بر کهنه جهان چون گل نو میخندم



●  
چون ما و شما مقارب یکدگریم  
به ز آن نبود که پرده هم نداریم  
ای خواجه تو عیب من مگو تا من نیز  
عیب تو نگویم که يك از يك بتریم

●  
تنها ز همه خلق و نهان میگیریم  
چشم از غم دل به آسمان میگیریم  
طفل از پی مرغ رفته چون گریه کند  
بر عمر گذشته همچنان میگیریم

●  
گر سنگ همه لعل بدخشان بودی  
پس قیمت سنگ و لعل یکسان بودی  
گر در همه چاهی آب حیوان بودی  
در یافتنش بر همه آسان بودی

●  
فردا که به نامه سیه در نگری  
بس دست تحسر که به دندان بیری  
بفروخته دین به دنیی از بی خبری  
یوسف که به ده درم فروشی چه خری ؟



●  
آئین برادری و شرط یاری  
آن نیست که عیب من هنر پنداری  
آنست که گر خلاف شایسته روم  
از غایت دوستیم دشمن داری

●  
تا کی به جمال و مال دنیا نازی  
آمد که آنکه راه عقبا سازی  
ای دیرنشسته وقت آنست که جای  
یکچند به نوخاستگان پردازی

●  
یکی را دیدم اندر جایگاهی  
که میکاوید قبر پادشاهی  
بدست از بارگاهش خاک میرفت  
سرشك از دیده میبارید و میگفت  
ندانم پادشه یا پاسبانی  
همی بینم که مستی استخوانی

●  
همه فرزند آدمند و بشر  
میل بعضی به خیر و بعضی شر



این یکی مور ازو نیازارد  
وان دگر سگ بر او شرف دارد

اگر هوشمندی ممکن جمع مال  
که جمعیت را کند پایمال  
هرا پیش ازین کیسه پرسیم بود  
شب و روزم از کیسه پریم بود  
بیفکندم و روی بر تافتم  
وزان یاسبانی فرج یافتم

این دغل دوستان که می بینی  
مگسائند گرد شیرینی  
تا حطامی که هست مینوشند  
همچو زنبور بر تو میجوشتند  
باز وقتی که ده خراب شود  
کیسه چون کاسه رباب شود  
ترك صحبت کنند و دلداری  
معرفت خود نبود پنداری



بار دیگر که بخت باز آید  
کامرانی ز در فراز آید  
دو غبائی بیز که از چپ و راست  
در وی افتند چون مگس در ماست  
راست خواهی سگان بازارند  
کاستخوان از تو دوستتر دارند

هر که را باشد از تو بیم گزند  
صورت امن ازو خیال میند  
کز دمان خلق را که نیش زنند  
اغلب از بیم جان خویش زنند

قیمت عمر اگر بدانند مرد  
پس بگرید بر آنچه ضایع کرد  
طفل را سبکی دهند به نقش  
بستانند ازو نگین بدخش

حرامش باد بد عهد بد اندیش  
شکم پر کردن از پهلوی درویش



شکم پر زهر مارش باد و کثردم  
که راحت خواهد اندر رنج مردم  
روا دارد کسی با ناتوان زور ؟  
کبوتر دانه خواهد هرگز از مور ؟  
اگر عنقا ز بی برگی بمیرد  
شکار از چنگ گنجشکان نگیرد

به حال نیک و بد راضی شو ای مرد  
که نتوان طالع بد را نکو کرد  
چو سگ را بخت تاریکست و شبرنگ  
هم از خردی زفتندش کودکان سنگ

بکوش امروز تا گندم بیاشی  
که فردا بر جوی قادر نباشی  
تو خود بفرست برگ رفتن از پیش  
که خویشا را نباشد جز غم خویش

گوینده را چه غم که نصیحت قبول نیست  
گر نامه رد کنند گناه رسول نیست



# حافظ شیرازی



به حسن خلق توان کرد صید اهل نظر  
به دام و دانه نگیرند مرغ دانا را

ای صاحب کرامت شکرانه سلامت  
روزی تفقدی کن درویش بینوا را  
آسایش دو گیتی تفسیر این دو حرف است  
با دوستان مروت ، با دشمنان مدارا  
هنگام تنگدستی در عیش کوش و مستی  
کاین کیمیای هستی قارون کند گدا را

هر کرا خوابگاه آخر ز دو مشتی خاکست  
گو چه حاجت که به افلاك کشی ایوان را ؟



●  
آنکس است اهل بشارت که اشارت داند  
نکته‌ها هست بسی، محرم اسرار کجاست؟  
حافظ از باد خزان در چمن دهر هرنج  
فکر معقول بفرما گل بی خار کجاست؟

●  
چو بشنوی سخن اهل دل مگو که خطاست  
سخن شناس نیی جان من، خطا اینجاست

●  
ازین رباط دو در چون ضرورتست رحیل  
رواق و طاق معیشت چه سربلند و چه پست  
مقام عیش میسر نمی‌شود بی رنج  
بلی بحکم بلا بسته‌اند عهد الست  
به‌هست و نیست مرنجان ضمیر و خوش می‌باش  
که نیستی است سرانجام هر کمال که هست  
به‌بال و پر مرواز ره که تیر پرتابی  
هوا گرفت زمانی، ولی به خاک نشست



●  
ارباب حاجتیم و زبان سؤال نیست  
در حضرت کریم، تمنا چه حاجتست؟  
جام جهان نماست ضمیر منیر دوست  
اظهار احتیاج خود آنجا چه حاجتست؟  
ای مدعی برو که مرا باتو کار نیست  
احباب، حاضرند به اعدا چه حاجتست؟  
جانا به حاجتی که تو را هست با خدا  
آخر دمی پیرس که مارا چه حاجتست؟

●  
غلام همت آنم که زیر چرخ کبود  
ز هر چه رنگ تعلق پذیرد آزادست  
ترا ز کنگره عرش می زنند صفیر  
ندانمت که در این دامگه چه افتادست  
نصیحتی کنمت یادگیر و در عمل آر  
که این حدیث ز پیر طریقتم یادست  
غم جهان مخور و پند من مبر از یاد  
که این لطیفه عشقم ز رهروی یادست



رضا به داده بده وز جبین گره بگشای  
که بر من و تو در اختیار نگشادست  
مجو درستی عهد از جهان سست نهاد  
که این عجز عروس هزار دامادست  
نشان عهد وفا نیست در تبسم گل  
بنال بلبل بیدل که جای فریادست

از زبان سوسن آزاده ام آمد بگوش  
کاندین دیر کهن کار سبکباران خوشست  
حافظا ترك جهان گفتن طریق خوشدلیست  
تا نپنداری که احوال جهانداران خوشست

قدر مجموعه گل مرغ سحر داند و بس  
که نه هر کو ورقی خواند معانی دانست

مرو به خانه ارباب بی مروت دهر  
که گنج عافیت در سرای خویشتن است

عاشق که شد که یار به حالش نظر نکرد ؟  
ای خواجه درد نیست و گر نه طیب هست



●  
درین چمن گل بی خار کس نچید آری  
چراغ مصطفوی با شرار بوله‌بست  
سبب می‌رس که چرخ از چه سفله پرور شد  
که کامبخشی او را بهانه بی سبب‌بست

●  
هر وقت خوش که دست دهد مغتنم شمار  
کس را وقوف نیست که انجام کار چیست  
پیوند عمر بسته به موئیسست هوش دار  
غمخوار خویش باش غم روزگار چیست؟  
راز درون پرده چه داند فلك خموش  
ای مدعی نزاع تو با پرده‌دار چیست؟

●  
لطیفه‌ایست نهانی که عشق ازو خیزد  
که نام آن نه لب لعل و خط زنگاریست  
قلندران حقیقت به نیم جو نخرند  
قبای اطلس آنکس که از هنر عاریست



دلش به ناله میازار و ختم کن حافظ  
که رستگاری جاوید در کم آزار است

در طریقت هر چه پیش سالک آید خیر اوست  
در صراط مستقیم ایدل کسی گمراه نیست

هر چه هست از قامت ناساز بی اندام ماست  
ورنه تشریف تو بر بالای کس کوتاه نیست

پنج روزی که درین مرحله مهلت داری  
خوش بیاسای زمانی که زمان اینهمه نیست

گره ز دل بگشا وز سپهر یاد مکن  
که فکر هیچ مهندس چنین گره نگشاد  
ز انقلاب زمانه عجب مدار که چرخ  
ازین فسانه هزاران هزار دارد یاد  
که آگهست که کاوس و کی کجا رفتند؟  
که واقفست که چون رفت تخت جم بر باد؟



ز حسرت لب شیرین هنوز می بینم  
که لاله می دمد از خون دیده فرهاد

گنج زر گر نبود گنج قناعت باقیست  
آنکه آن داد به شاهان، بگدایان این داد  
خوش عروسیست جهان از ره صورت لیکن  
هر که پیوست بدو، عمر خودش کاوین داد

درخت دوستی بنشان که کام دل به بار آرد  
نهال دشمنی بر کن که رنج بی شمار آرد  
شب صحبت غنیمت دان که بعد از روزگار ما  
بسی گردش کند گردون بسی لیل و نهار آرد  
بهار عمر خواه ای دل و گر نه این چمن هر سال  
چو نسرین صد گل آرد بار و چون بلبل هزار آرد

چو در رویت بخندد گل مشو در دامش ای بلبل  
که بر گل اعتمادی نیست گر حسن جهان دارد  
بفتراک ارهمی بندی خدا را زود صیدم کن  
که آفتهاست در تأخیر و طالب را زیان دارد



چو بر روی زمین باشی توانائی غنیمت دان  
که دوران ناتوانیها بسی زیر زمین دارد  
بلاگردان جان و تن، دعای مستمندانست  
که بیند خیر از آن خرمن که تنگ از خوشه چین دارد؟

هر آنکه جانب اهل خدا نگه دارد  
خداش در همه حال از بلا نگه دارد  
دلا معاش چنان کن که گر بلغزد پای  
فرشته‌ات بدو دست دعا نگه دارد  
سرو زر و دل و جانم فدای آن محبوب  
که حق صحبت مهر و وفا نگه دارد

احوال گنج قارون کایام داد بر باد  
در گوش گل فروخوان تا زر نهان ندارد

فغان که با همه کس غایبانه باخت فلک  
که کس نبود که دستی ازین دغا ببرد



●  
ثواب روزه و حج قبول آن کس، برسد  
که خاک می‌کند عشق را زیارت کرد

●  
خوشا نماز و نیاز کسی که از سردرد  
به آب دیده و خون جگر طهارت کرد

●  
فردا که پیشگاه حقیقت شود پدید  
شرمنده رهروی که عمل بر مجاز کرد

●  
سالها دل طلب جام جم از ما می‌کرد  
وانچه خود داشت ز ییگانه تمنا می‌کرد  
گوهری کز صدف کون و مکان بیرون بود  
طلب از گمشدگان لب دریا می‌کرد  
بیدلی در همه احوال خدا با او بود  
او نمیدیدش و از دور خدایا می‌کرد

●  
تو کز سرای طبیعت نمی‌روی بیرون  
کجا بکوی طریقت گذر توانی کرد؟



ولی تو تا لب معشوق و جام می خواهی  
طمع مدار که کار دگر توانی کرد  
دلا ز نور هدایت گر آگهی یابی  
چو شمع خنده زنان ترك سر توانی کرد

عشق و شباب و رندی مجموعه مرادست  
چون جمع شد معانی، گوی بیان توان زد

تو عمر خواه و صبوری که چرخ شعبده باز  
هزار بازی از این طرفه تر برانگیزد  
بر آستانه تسلیم سر بنه حافظ  
که گر ستیزه کنی روزگار بستیزد

دریغ قافله عمر کانچنان رفتند  
که گردشان بهوای دیار ما نرسد  
دلا ز رنج حسودان مرنج و واثق باش  
که بد به خاطر امیدوار ما نرسد  
چنان بزی که اگر خاک ره شوی کس را  
غبار خاطری از رهگذار ما نرسد



●  
ناز پرورد تنعم نبرد راه به دوست  
عاشقی شیوه رندان بلاکش باشد

●

زمان خوشدلی دریاب دریاب  
که دایم در صدف گوهر نباشد  
بشوی اوراق اگر همدرس مائی  
که علم عشق در دفتر نباشد  
ز من بنیوش و دل در شاهی بند  
که حسنش بسته زیور نباشد

●

ای دل از عشرت امروز به فردا فکنی  
مایه نقد بقا را که ضمان خواهد شد  
گل عزیزست غنیمت شمردش صحبت  
که بیاغ آمد ازین راه و از آن خواهد شد

●

زیر بارند درختان که تعلق دارند  
ای خوشا سرو که از بند غم آزاد آمد



●  
تو بندگی چو گدایان به شرط مزد مکن  
که خواجه خود روش بنده‌پروری داند  
وفای عهد نکو باشد از پیاموزی  
و گرنه هر که تو بینی ستمگری داند

●  
سرود مجلس جمشید گفته‌اند این بود  
که: جام باده بیاور که جم نخواهد ماند  
غنیمتی شمر ای شمع، وصل پروانه  
که این معامله تا صبحدم نخواهد ماند  
توانگرا دل درویش خود به دست آور  
که مخزن زر و گنج درم نخواهد ماند  
بدین رواق زبرجد نوشته‌اند به زر  
که جز نکوئی اهل کرم نخواهد ماند

●  
ساقی به جام عدل بده باده تا گدا  
غیرت نیاورد که جهان پربلا کند  
گر رنج پیشت آید و گر راحت ای حکیم  
نسبت مکن بغیر که اینها خدا کند



در کارخانه‌یی که ره علم و عقل نیست  
فهم ، ضعیف رأی فضولی چرا کند؟

دلا بسوز که سوز تو کارها بکند  
نیاز نیمشب‌ی دفع صد بلا بکند  
طیب عشق ، مسیحادمست و مشفق لیک  
چو درد در تو نبیند کرا دوا بکند؟  
تو با خدای خود انداز کار و دل خوش دار  
که رحم اگر نکند مدعی ، خدا بکند

صد ملک دل به نیم‌نظر می‌توان خرید  
خوبان درین معامله تقصیر می‌کنند  
قومی به‌جّد و جهد نهادند وصل دوست  
قومی دگر حواله به‌تقدیر می‌کنند  
فی‌الجمله اعتماد مکن بر ثبات دهر  
کاین کارخانه‌ایست که تغییر می‌کنند

چون طهارت نبود کعبه و بتخانه یکیست  
نبود خیر در آن خانه که عصمت نبود



یار مفروش به دنیا که بسی سود نکرد  
آنکه یوسف بزر ناسره بفروخته بود

هر کو نکاشت مهر و ز خوبی گلی نچید  
در رهگذار باد، نگهبان لاله بود

اوقات خوش آن بود که با دوست بسر رفت  
باقی همه بیحاصلی و بی خبری بود  
خوش بود لب آب و گل و سبزه و سرین  
افسوس که آن سرو روان رهگذری بود

نیکنامی خواهی ای دل با بدان صحبت مدار  
خودپسندی جان من برهان نادانی بود

گدائی در جانان به سلطنت مفروش  
کسی ز سایه این در به آفتاب رود؟  
حباب را چو فتد باد نخوت اندر سر  
کلاه داریش اندر سر سراب رود



●  
سالک از نور هدایت بیرد راه به دوست  
که بجائی نرسد گر به ضلالت برود  
حکم مستوری و مستی همه برخاتمتست  
کس ندانست که آخر به چه حالت برود  
حافظ از چشمه حکمت بکف آور جامی  
بو که از لوح دلت نقش جهالت برود

●  
خوشا دلی که مدام از پی نظر فرود  
بهر درش که بخوانند بی خبر فرود  
دلا مباح چنین هرزه گرد و هرجائی  
که هیچ کار ز پیشت بسدین هنر فرود  
سیاه نامه تر از خود کسی نمی بینم  
چگونه چون قلمم دود دل بسز فرود؟

●  
از ره مرو بعشوه دنیا که این عجوز  
مگاره می نشیند و محتاله می رود



●  
در تنگنای حیرتم از نخوت رقیب  
یارب مباد آنکه گدا معتبر شود  
بس نکته غیر حسن بیاید که تا کسی  
مقبول طبع مردم صاحب نظر شود

●  
گرچه بر واعظ شهر این سخن آسان نشود  
تا ریا ورزد و سالوس ، مسلمان نشود  
گوهر پاک بیاید که شود قابل فیض  
ورنه هر سنگ و گلی لؤلؤ و مرجان نشود  
اسم اعظم بکند کار خود ای دل خوش باش  
که بتلیس و حیل دیو ، سلیمان نشود  
ذره را تا نبود همت عالی حافظ  
طالب چشمه خورشید درخشان نشود

●  
خلوت دل نیست جای صحبت اغیار  
دیو چو بیرون رود فرشته درآید  
بردر ارباب بی مروت دنیا  
چند نشینی که خواجه کی بدرآید



صالح و طالح متاع خویش نمودند  
تا چه قبول افتد و که در نظر آید  
بلبل عاشق تو عمر خواه که آخر  
باغ شود سبز و سرخ گل به بر آید

گرت چو نوح نبی صبر هست در غم طوفان  
بلا بگردد و کام هزار ساله بر آید

مکن ز غصه شکایت که در طریق طلب  
براحتی نرسید آنکه زحمتی نکشید

دامنی گر چاک شد در عالم رندی چه باک  
جامه‌یی در نیکنامی نیز می‌باید درید

بجان دوست که غم پرده شما ندرد  
گر اعتماد بر الطاف کار ساز کنید

نخست موعظه پیر می‌فروش این است  
که از مصاحب ناجنس احتراز کنید



●  
هر آنکسی که در این حلقه نیست زنده بعشق  
بر او نمرده، به فتوای من نماز کنید

●  
سکندر را نمی بخشند آبی  
بزور و زر میسر نیست این کار

●  
به مستوران مگو اسرار مستی  
حدیث جان مگو با نقش دیوار

●  
یوسف گم گشته باز آید به کنعان غم مخور  
کلبهٔ احزان شود روزی گلستان غم مخور  
این دل غمدیده حالش به شود دل بد مکن  
وین سر شوریده باز آید بسامان غم مخور  
گر بهار عمر باشد باز بر تخت چمن  
چتر گل بر سر کشی ای مرغ خوشخوان غم مخور  
دور گردون گر دو روزی بر مراد ما نگشت  
دائماً یکسان نماید حال دوران غم مخور



هان مشو نومید چون واقف نیی از سرّ غیب  
باشد اندر پرده بازیهای پنهان غم مخور  
ای دل از سیل فنا بنیاد هستی بر کند  
چون ترا نوحست کشتیبان ز طوفان غم مخور  
در بیابان گر بشوق کعبه خواهی زد قدم  
سرزنشها گر کند خار مغیلاں غم مخور  
گرچه منزل بس خطرناکست و مقصد ناپدید  
هیچ راهی نیست کانرا نیست پایان غم مخور

چو قسمت ازلی بی حضور ما کردند  
گر اندکی نه بوفق رضاست خرده مگیر

نیازمند بلا، گو رخ از غبار مشوی  
که کیمیای مرادست خاک کوی نیاز  
ز مشکلات طریقت عنان متاب ای دل  
که مرد راه نیندیشد از نشیب و فراز  
طهارت از نه بخون جگر کند عاشق  
بقول مفتی عشقش درست نیست نماز



●  
بنشین بر لب جوی و گذر عمر بین  
کاین اشارت ز جهان گذران ما را بس  
نقد بازار جهان بنگر و آزار جهان  
گر شمارا نه بس این سود و زیان، ما را بس  
یار با ماست چه حاجت که زیادت طلبیم  
دولت صحبت آن مونس جان ما را بس

●  
اگر رفیق شفیقی درست پیمان باش  
حریف حجره و گرمابه و گلستان باش  
گرت هواست که باخضر همنشین باشی  
تهان ز چشم سکندر چو آب حیوان باش

●  
چو غنچه گرچه فرو بستگیست کار جهان  
تو همچو باد بهاری گره کشا می باش  
وفا مجوی ز کس ور سخن نمی شنوی  
به هرزه طالب سیمرخ و کیمیا می باش

●  
باغبان گر پنج روزی صحبت گل بایدهش  
بر جفای خار هجران صبر ببلد بایدهش



ایدل اندر بند زلفش از پریشانی منال  
مرغ زیرك چون بدام افتد تحمل بایدهش  
تکیه بر تقوی و دانش در طریقت کافر است  
راهروگر صد هنر دارد توکل بایدهش

جای آنست که خون موج زند در دل لعل  
زین تغابن که خرف می شکند بازارش

دلا دلالت خیرت کنم به راه نجات  
مکن به فسق مباحات و زهد هم مفروش

لطف الهی بکند کار خویش  
مژده رحمت برساند سروش  
گرچه وصالش نه بکوشش دهند  
هر قدر ای دل که توانی بکوش

با دل خونین لب خندان بیاور همچو جام  
نی گرت زخمی رسد آئی چو چنگ اندر خروش  
تا نگردی آشنا، زین پرده رمزی نشنوی  
گوش نامحرم نباشد جای پیغام سروش



گوش کن پند ای پسر وز بهر دنیا غم مخور  
گفتمت چون در حدیثی گرتوانی داشت هوش  
در حریم عشق نتوان زد دم از گفت و شنید  
زانکه آنجا جمله اعضا چشم باید بود و گوش  
بر بساط نکته دانان خود فروشی شرط نیست  
یا سخن دانسته گو ای مرد عاقل یا خموش



هر آنکس را که در خاطر ز عشق دلبری باریست  
سپندی گو بر آتش نه که دارد کار و باری خوش



شب صحبت غنیمت دان و داد خوشدلی بستان  
که مهتابی دلفروزست و طرف لاله زاری خوش



نه عمر خضر بماند نه ملک اسکندر  
نزاع بر سر دنیای دون مکن درویش



دوشم ز بلبلی چه خوش آمد که می سرود  
گل گوش پهن کرده ز شاخ درخت خویش



ای دل تو شاد باش که آن یار تندخو  
بسیار تند روی نشیند ز بخت خویش  
خواهی که سخت و سست جهان بر تو بگذرد  
بگذر ز عهد سست و سخنهای سخت خویش  
ای حافظ ار مراد میسر شدی مدام  
جمشید نیز دور نماندی ز تخت خویش

جهان و کار جهان جمله هیچ برهیچست  
هزار بار من این نکته کرده‌ام تحقیق  
دریغ و درد که تا این زمان ندانستم  
که کیمیای سعادت رفیق بود رفیق  
بمأمنی رو و فرصت شمر غنیمت وقت  
که در کمینگاه عمرند قاطعان طریق

جهان پیرست و بی بنیاد ازین فرهاد کش فریاد  
که کرد افسون و نیرنگش ملول از جان شیرینم

گوهر معرفت آموز که با خود ببری  
که نصیب دگرانست نصاب زر و سیم



دام، سختست مگر یار شود لطف خدا  
ورنه آدم نبرد صرفه ز شیطان رجیم

شرممان باد ز پشمینه آلوده خویش  
گر بدین فضل و هنر نام کرامات بریم  
قدر وقت ار شناسد دل و، کاری نکند  
بس خجالت که ازین حاصل اوقات بریم  
در بیابان فنا گم شدن آخر تاکی؟  
ره پیرسیم مگر پی بمهمات بریم

ما نگوئیم بد و میل بناحق نکنیم  
جامه کس سیه و دلق خود ازرق نکنیم  
عیب درویش و توانگر به کم و بیش بدست  
کار بد مصلحت آنست که مطلق نکنیم  
رقم مغلطه بر دفتر دانش نزنیم  
سرّ حق با ورق شعبده ملحق نکنیم  
آسمان کشتی ارباب هنر می شکند  
تکیه آن به که برین بحر معلق نکنیم



گر بدی گفت حسودی و رفیقی رنجید  
گو تو خوش باش که ما گوش به احمق نکنیم  
حافظ از خصم خطا گفت نگیریم بر او  
ور بحق گفت جدل با سخن حق نکنیم

کمتر از ذره نیی پست مشو مهر بورز  
تا به خلوتگه خورشید رسی چرخ زنان  
دامن دوست بدست آر و زدشمن بگسل  
مرد یزدان شو و فارغ گذر از اهرمنان

غم دل چند توان خورد که ایام نماند  
گو نه دل باش و نه ایام چه خواهد بودن  
دسترنج تو همان به که شود صرف به کام  
دانی آخر که بنا کام چه خواهد بودن

دانی که چیست دولت؟ دیدار یار دیدن  
در کوی او گدائی بر خسروی گزیدن  
از جان طمع بریدن آسان بود ولیکن  
از دوستان جانی مشکل توان بریدن



خواهم شدن به‌بستان چون غنچه با دل تنگ  
و آنجا به نیک‌نامی پیراهنی دریدن  
که چون نسیم با گل، راز نهفته گفتن  
که سرّ عشق‌بازی از بلبلان شنیدن  
فرصت شمار صحبت کز این دو راهه منزل  
چون بگذریم، دیگر نتوان بهم رسیدن

با دوستان مضایقه در عمر و مال نیست  
صد جان فدای یار نصیحت‌نیوش کن

به‌خرمن دو جهان سر فرو نمی‌آرند  
دماغ کبر گدایان و خوشه‌چینان بین

گر روی پاک و مجرد چو مسیحا بفلک  
از فروغ تو بخورشید رسد صد پرتو  
تکیه بر اختر شبگرد مکن کاین عیار  
تاج کاووس ربود و کمر کیخسرو



●  
جوانا سر متاب از پند پیران  
که رأی پیر از بخت جوان به

●

به هوای لب شیرین دهنان چند کنی  
حوهر روح به یاقوت مذاب آلوده ؟  
بطهارت گذران منزل پیری و مکن  
خلعت شیب ، چو تشریف شباب آلوده  
پاك و صافی شو از چاه طبیعت بدرآی  
که صفائی ندهد آب تراب آلوده  
آشنایان ره عشق درین بحر عمیق  
غرقه گشتند و نگشتند به آب آلوده

●

بگذر ز کبر و ناز که دیده است روزگار  
چین قبای قیصر و طرف کلاه کی  
هشیار شو که مرغ سحر مست گشت ، هان  
بیدار شو که خواب عدم در پی است ، هی  
بر مهر چرخ و شیوه او اعتماد نیست  
ای وای بر کسی که شد ایمن ز مکر وی



حشمت مبین و سلطنت گل که بسپرد  
فراش باد هر ورقش - را به زیر پی

گر جان به تن به بینی مشغول کار او شو  
هر قبله‌یی که بینی بهتر از خود پرستی  
تا علم و عقل بینی بی معرفت نشینی  
يك نکته‌ات بگویم خود را مبین که رستی  
در آستان جانان از آسمان میندیش  
کز اوج سربلندی افتی به خاک پستی

با مدعی مگوئید اسرار عشق و مستی  
تا بی خبر بمیرد در درد خودپرستی  
دوش آن صنم چه خوش گفت در مجلس مغانم  
با کافران چه کارت گر بت نمی پرستی؟

فیض ازل بزور و زر از آمدی به دست  
آب خضر نصیبه اسکندر آمدی



سحر با باد می گفتم حدیث آرزومندی  
خطاب آمد که واثق شو به الطاف خداوندی  
دعای صبح و آه شب، کلید گنج مقصودست  
بدین راه و روش میرو که با دلدار پیوندی  
الا ای یوسف مصری که کردت سلطنت مغرور  
پدر را بازپرس آخر کجا شد مهر فرزندی  
جهان پیر رعنا را ترحم در جبلت نیست  
ز مهر او چه می پرسی درو همت چه می بندی  
همائی چون تو عالیقدر حرص استخوان تا کی؟  
دریغ آن سایه همت که بر نااهل افکندی  
درین بازار اگر سودیست بادرویش خرسندست  
خدایا منعمم گردان به درویشی و خرسندی



ای مکس عرصه سیمرخ نه جولانگه تست  
عرض خود می بری و زحمت ما میداری  
تو بتقصیر خود افتادی ازین در محروم  
از که می نالی و فریاد چرا میداری؟



گوهر جام جم از کان جهانی دگرست  
تو تمنا ز گل کوزه گران میداری  
کیسه سیم و زرت پاك بیايد پرداخت  
این طمعها که تو از سیمبران میداری

بکوش خواجه و از عشق بی نصیب مباش  
که بنده را نخرد کس بعیب بی هنری  
می صبح و شکر خواب صبحدم تا چند  
بعذر نیمشب کوش و گریه سحری

دعای گوشه نشینان بلا بگرداند  
چرا بگوشه چشمی بما نمی نگری  
طریق عشق ، طریقی عجب خطرناک است  
نعوذ بالله اگر ره بمقصدی نبری

چو گل گر خرده بی داری خدا را صرف عشرت کن  
که قارون را غلطها داد سودای زرا ندوزی  
بصحرا رو که از دامن غبار غم بیفشانی  
بگلزار آی کز بلبل غزل گفتن پیاموزی



سخن در پرده میگویم چو گل از غنچه بیرون آی  
که بیش از پنج روزی نیست حکم میر نوروزی

چه شکر هاست درین شهر که قانع شده‌اند  
شاهبازان طریقت بمقام مگسی  
کاروان رفت و تو در خواب و بیابان در پیش  
وه که بس بیخبر از ناله و بانگ جرسی  
بال بگشا و صغیر از شجر طوبا زن  
حیف باشد چو تو مرغی که اسیر قفسی

نوبهار است در آن کوش که خوشدل باشی  
که بسی گُل بدمد باز و تو در گل باشی  
چنگ در پرده همین می‌دهد پند ولی  
و عظمت آنگاه کند سود که قابل باشی  
در چمن هر ورقی دفتر حالی دگرست  
حیف باشد که ز کار همه غافل باشی  
نقد عمرت ببرد غصه دنیا بگزاف  
گر شب و روز درین قصه مشکل باشی



گرچه راهیست پر از بیم ز ما تا بر دوست  
رفتن آسان بود از واقف منزل باشی

در ره منزل لیلی که خطر هاست در آن  
شرط اول قدم آنست که مجنون باشی  
نقطه عشق نمودم بتو هان سهو مکن  
ورنه چون بنگری از دایره بیرون باشی  
تاج شاهی طلبی گوهر ذاتی بنمای  
ور خود از تخمه جهشید و فریدون باشی

با دعای شبخیزان ای شکر دهان مستیز  
در پناه يك اسمست خاتم سلیمانی

هر آنکه کُنْج قناعت به گنج دنیا داد  
فروخت یوسف مصری به کمترین ثمنی  
بصبر کوش تو ایدل که حق رها نکند  
چنین عزیز نگینی بدست اهرمنی



●  
بشنو این نکته که خود را ز غم آزاده کنی  
خون خوری گر طلب روزی ننهاده کنی  
گر از آن آدمیانی که بهشت هوسست  
عیش با آدمی چند پری زاده کنی  
تکیه بر جای بزرگان نتوان زد بگزاف  
مگر اسباب بزرگی همه آماده کنی  
خاطرت کی رقم فیض پذیرد هیئات  
مگر از نقش پراکنده ورق ساده کنی

●  
ایدل بکوی عشق ، گذاری نمی کنی  
اسباب جمع داری و کاری نمی کنی  
چوگان حکم در کف و گوئی نمی زنی  
باز ظفر بدست و شکاری نمی کنی  
این خون که موج می زند اندر جگر ترا  
در کار رنگ و بوی نگاری نمی کنی

●  
جمشید جز حکایت جام از جهان نبرد  
زنهار دل میند بر اسباب دنیوی



خوش وقت بوريا و گدائی و خواب امن  
کاین عیش نیست در خور اورنگ خسروی  
دهقان سالخورده چه خوش گفت با پسر  
کای نور چشم من بجز از کشته ندروی



ای بیخبر بکوش که صاحب خبر شوی  
تا راهرو نباشی کی راهبر شوی  
در مکتب حقایق پیش ادیب عشق  
هان ای پسر بکوش که روزی پدر شوی  
دست از مس وجود چو مردان ره بشوی  
تا کیمیای عشق بیابی و زر شوی  
خواب و خورت ز مرتبه خویش دور کرد  
آنکه رسی بخویش که بی خواب و خورشوی  
گر نور عشق حق به دل و جانت افتد  
بالله کز آفتاب فلك خوبتر شوی  
یکدم غریق بحر خدا شو گمان مبر  
کز آب هفت بحر به يك موی، تر شوی



از پای تا سرت همه نور خدا شود  
در راه ذوالجلال، چو بی پا و سر شوی  
وجه خدا اگر شودت منظر نظر  
زین پس شکی نماند که صاحب نظر شوی  
بنیاد هستی تو چو زیر و زبر شود  
در دل مدار هیچ که زیر و زبر شوی

●  
دل که آینه شاهیست غباری دارد  
از خدا میطلبم صحبت روشن رائی  
این حدیثم چه خوش آمد که سحر که میگفت  
بر در میکده بی با دف و نی ترسائی  
گر مسلمانی از اینست که حافظ دارد  
آه اگر از پی امروز بود فردائی

●  
عروس جهان گرچه در حد حسنست  
ز حد میبرد شیوه بی وفائی  
دل خسته من گرش همتی هست  
نخواهد ز سنگین دلان مومیائی



رفیقان چنان عهد صحبت شکستند  
که گوئی نبودست خود آشنائی  
مرا گر تو بگذاری ای نفس طامع  
بسی پادشاهی کنم در گدائی  
بیاموزمت کیمیای سعادت  
ز همصحبیت بد جدائی جدائی  
مکن حافظ از جور دوران شکایت  
چه دانی تو ای بنده کار خدائی؟

دایم گل این بستان شاداب نمی ماند  
دریاب ضعیفان را در وقت توانایی  
در دایره قسمت ، ما نقطه تسلیمیم  
لطف آنچه تو اندیشی حکم آنچه تو فرمایی  
فکر خود و رای خود در عالم رندی نیست  
کفرست درین مذهب خودبینی و خودرایی



کتابخانه فقیر ایلان

KASHMIR UNIVERSITY  
LIBRARY  
Srinagar-6.



ابن يمين



از برای دو چیز جوید و بس  
مرد عاقل جهان پر فن را  
یا از آن سر بلند گردد دوست  
یا کند پایمال ، دشمن را  
و آنکه میجوید و نمی‌داند  
که غرض چیست کار جستن را  
چیده باشد به مسکنت خوشه  
داده باشد به باد ، خرمن را  
غیر جان‌کندن او خیالش چیست ؟  
حاصل آن شناس ، مردن را



آشنائی خلق درد سرست  
 معتکف باش تا ندانندت  
 کرد هر در مگرد بهر طمع  
 ورنه چون سک ز دربرانندت  
 گرشوی گوشه گیر چون ابرو  
 بر سر دیده ها نشانندت  
 اینهمه جد و جهد حاجت نیست  
 آنچه روزیست میرسانندت

بگاہ فقر، توانگر نما - ز همت باش  
 که گرچه هیچ نداری بزرگ دارندت  
 نه آنکه با همه هستی شوی خسیس مزاج  
 شوی اگر تو چو قارون گدا شمارندت

این شنیدم که ابلهی میگفت  
 پدر من وزیر و خان بوده است  
 با وجودیکه نیست معلوم  
 خود گرفتم که آنچنان بودست



هیچکس دیده‌یی که گه خورده‌است  
کآن بعهد قدیم نان بودست؟!

رزق، مقسوم و وقت، معلومست  
ساعتی پیش و لحظه‌یی پس نیست  
هر یکی را مقررست که چیست  
چه توان کرد اگر ترا بس نیست  
وانکه جفت مراد خود باشد  
زیر طاق سپهر اطلس نیست  
گر قناعت کنی به خانه تنگ  
کمتر از طارم مقرنس نیست  
بقدم کوش تا بکام رسی  
مرد وامانده کاروان‌رس نیست  
هم ز خود جوی هرچه می‌جویی  
که بغیر از تو در جهان کس نیست

لاله را گفتم ای پری پیکر  
صورت خوب و سیرت نیکوست



بازگو این سیه‌دلی از چیست  
مگرت زحمتی رسید از دوست؟  
گفت: نی‌نی که زر ندارم زر  
زر که اسباب کامرانی از اوست  
غنچه را بین که خرده‌یی دارد  
می‌نکنجد ز شادی اندر پوست

مرد آزاده در میان گروه  
گرچه خوشگوی و عاقل و داناست  
محترم آنکهی تواند بود  
که از ایشان بمالش استغناست  
وانکه محتاج خلق شد، خوارست  
ورچه با علم بوعلی سیناست

ای دلار چنددر سفر خطرست  
کس سفر بیخطر کجا یابد؟  
آنچه اندر سفر بدست آید  
مرد آن در حضر کجا یابد؟



هر که در سایه گشت گوشه نشین  
قابش ماه و خور کجا یابد ؟  
وانکه در بحر غوطه می نخورد  
سلك درّ و گهر کجا یابد ؟  
وانکه پهلوی تهی کند از کان  
صرّه سیم و زر کجا یابد ؟  
باز کز آشیان برون نپرد  
بر شکاری ظفر کجا یابد ؟  
گر هنرمند گوشه‌یی گیرد  
کام دل از هنر کجا یابد ؟



فرقه‌یی چون طعام ، در خوردند  
که از ایشان گریز نتوان کرد  
جمع دیگر چو داروی دردند  
که بدان که گهست حاجت مرد  
ليك جمعی چو درد با ضررند  
تا توانی بگرد درد مگرد



●  
اگر باید ایدل که تا آبروی  
میان بزرگانت باقی بود  
مجو نان اگر حاتم نان دهد  
مخور آب اگر خضر ساقی بود

●

بدان گروه بخندد خرد که بر بدنی  
که روح، دامن ازو در کشید می گریند  
همه مسافر و آنکه ز جهل خویش مقیم  
بر آنکه پیش بمنزل رسید می گریند

●

با خرد گفتم : ای مدبّر کار  
که به دانش چو تو نشان ندهند  
چیست حکمت که از خزانه غیب  
برگ کاهی به راستان ندهند ؟  
بخسیسان دهند نعمت و ناز  
اهل دل را بجان امان ندهند



آنچه بر جاهلان سفله دهند  
 بر بزرگان نکته‌دان ندهند؟  
 گنج و دولت دهند نادان را  
 بر هنرپیشه نیم‌نان ندهند؟  
 سفله بر صدر و اهل دانش را  
 بغلط ره بر آستان ندهند؟  
 کجروان را دهند خرمن‌ها  
 قوت یکشب به نیکوان ندهند؟  
 مگسان را دهند شکر و قند  
 به همایان جز استخوان ندهند؟  
 عقل گفت: این حدیث نشیدی  
 هر که را این دهند آن ندهند؟



باغبانی      بنفشه      می‌انبود  
 گفتم: ای گوژپشت جامه‌کبود!  
 این چه رسم است در جهان که تو راست  
 پیر ناگشته بر شکستی زود  
 گفت: پیران شکسته دهرند  
 در جوانی شکسته باید بود



●  
پنج روزیکه در کشاکش غم  
در سرای سپنج خواهی بود  
گر فزون از کفاف میطلبی  
طالب درد و رنج خواهی بود  
مال کز وی تمتعت نبود  
چه کنی؟ مار گنج خواهی بود

●  
پنجروزی که حیاست چنان باید زیست  
با خلاق که کم و بیش ثنائی ارزد  
وقت رفتن چو رسد نیز چنان باید رفت  
که ز بیگانه و از خویش دعائی ارزد

●  
تا بود در سرت کله‌داری  
یکدمت بی‌صداع نگذارند  
پای در دامن قناعت کش  
تا ز جیب تو دست بردارند

●  
چو دولت خواهد آمد بنده‌ای را  
همه بیگانگانش خویش گردند



چو برگردید روز نیکبختی  
در و دیوار با او نیش کردند

چند گوئی که دولت و دولت  
زین هوس تو هلاک خواهی شد  
من گرفتم که خود زد دولت و مال  
از سمک بر سماک خواهی شد  
نه از این خاکدان آدمخوار  
عاقبت زیر خاک خواهی شد ؟

حبذا روزگار بی عقلان  
کز خرابی عقل آبادند  
عقل و غم را بهم گذاشته اند  
وز حماقت همیشه دلشادند  
هر کجا عقل هست شادی نیست  
عقل و غم هر دو توامان زادند

چون جامه چرمین شمرم صحبت نادان  
زیرا که گران باشد و تن گرم ندارد



از صحبت نادان بترت نیز بگویم  
خویشی که توانگر شد و آزرم ندارد  
زین هر دو بتر دان توشهی را که در اقلیم  
با خنجر خونریز دل نرم ندارد  
زین هر سه بتر نیز بگویم که چه باشد  
پیری که جوانی کند و شرم ندارد



خلق خدا که خدمت دادار می کنند  
هستند بر سه قسم که این کار می کنند  
قسمی شدند از پی جنت خدا پرست  
و آن رسم و عادت است که تبار میکنند  
قوم دگر کنند پرستش ز بیم او  
و اینکار بندگیست که احرار می کنند  
جمعی نظر از این دو جهت قطع کرده اند  
بر کار هر دو طایفه افکار می کنند  
چون غیر خویش مرکز هستی نیافتند  
بر گرد خویش دور، چو پرگار میکنند



اینست راه حق که سوم فرقه می‌روند  
سیر و سلوک راه ، بهنجار می‌کنند

●  
دو دوست باهم اگر یکدلند در همه حال  
هزار طعنه دشمن به نیم جو نخرند  
و اتفاق نمایند و عزم جزم کنند  
سزد که قلعه افلاک را ز هم بدرند  
مثال این بنمایم ترا ز مهره فرد  
یکان یکان به سوی خانه راه می‌نبرند  
ولی دو مهره چو همپشت یکدگر گردند  
دگر تپانچه دشمن بهیچ رو نخورند  
بکوش «ابن یمین» دوستی بدست آور  
که دشمنان سوی يك کس بصد کثری نگرند

●  
در قصه شنیده‌ام که ابلیس  
روزی سه هزار تیز می‌داد  
پرسید ازو کسی که این چیست  
وز بهر که می‌فرستی این باد؟



گفتا که هزار از این به ریشش  
کو ملك دهد به پور و داماد  
پس وجه معاش خویشتن را  
خواهد بتضرع و به فریاد  
ثلث دگرش به ریش آنکس  
کو رنج کشید و گنج بنهاد  
نه خود بخورید و نه خورائید  
او گشت خراب و وارث آباد  
يك ثلث دگر که ماند باقی  
آن نیز به ریش هر دوشان باد



در اقبال و ادبار گردون دون  
رگ جان تدبیر ها بگسلد  
چو آید بموئی توانش کشید  
چو برگشت زنجیر ها بگسلد



دلا بار گران بر گردن جان  
منه چندان که چندانی نیرزد



به سیم و زر مشو بسیار مایل  
که آنها کنند کانی نیرزد  
طعام چرب و شیرین سلاطین  
جواب تلخ درباری نیرزد  
به کنج بندگی آزاد بنشین  
که ملك مصر، زندانی نیرزد  
مرا خیزد ز بحر دل گهرها  
که هر يك زان کم از جانی نیرزد  
ولی با همت اصحاب دولت  
بقیمت گوهری نانی نیرزد  
دریغ «ابن یمین» جائیکه آنجا  
دو صد دانا بنادانی نیرزد

در جهان هر جا که هست آزاده‌ئی  
بار غم از تنگدستی می‌کشد  
و آن مشقت هم چو نیکو بنگری  
اکثرش از می پرستی می‌کشد



گر حکیمانه است و گردن دانه می  
آخر کارش به مستی می کشد  
نرگس اندر مجلس گلها نگر  
سر ز مستی سوی پستی میکشد

ز راه بیخردی گفت بوالفضولی دی  
مرا چو دید که جز میل انزوا نبود  
چه گفت؟ گفت که چون روزگار می گذرد  
ترا که وجه معاشی ز هیچ جا نبود؟  
جواب دادم و گفتم که: این پیرس از من  
ازو پیرس که او بنده خدا نبود  
ترا که خدمت مخلوق می کنی نان هست  
مرا که خدمت خالق کنم چرا نبود؟

کریم زاده چو مفلس شود بدو پیوند  
که شاخ گل چو تهی گشت بارور گردد  
لثیم زاده چو منعم شود ازو بگریز  
که مستراح چو پرگشت گنده تر گردد



●  
مرد آزاده بکیتی نکند میل دو چیز  
تا همه عمر ، وجودش به سلامت باشد  
زن نخواهد اگرش دختر قیصر بدهند  
وام نستاند اگر وعده قیامت باشد

●  
پیرمردی زنی جوان میخواست  
گفتمش ترك اين هوس خوشتر  
زانکه از عمر جاودان با پیر  
با جوانیش يك نفس خوشتر  
گر چه مرغند جمله مرغان ليك  
جنس با جنس همنفس خوشتر

●  
مقصد ز کاخ وصفه و ایوان نگاشتن  
کاشانه های سر بفلک بر فراشتن  
گلهای دلفریب و درختان میوه دار  
در باغ و بوستان ز ره عیش کاشتن  
دانی چراست تا بمراد دل اندر او  
يك لحظه دوستی بتوان شاد داشتن



ورنه کدام مردم عاقل بنا کند  
هرگز عمارتی که بیاید گذاشتن ؟

نبود مهتری بروز و به شب  
بادۀ خوشگوار نوشیدن  
یا طعام لذیذ را خوردن  
یا لباس لطیف پوشیدن  
من بگویم که مهتری چه بود  
گر بخواهی ز من نیوشیدن  
همگنان را ز غم رهانیدن  
در رعایات خلق کوشیدن

دو قرص نان اگر از گندم است اگر از جو  
دوتای جامه اگر کهنه است اگر از نو  
به چار گوشۀ ایوان خود به خاطر جمع  
که کس نگوید از اینجای خیز و آنجا رو  
هزار بار نکوتر بنزد «ابن یمین»  
ز فرّ مملکت کیقباد و کیخسرو



●  
چهار چیز شد آئین مردم هنری  
که مردم هنری زین چهار نیست بری  
یکی سخاوت طبعی چو دستگاه بود  
به نیکنامی دائم ببخشی و بخوری  
دو دیگر آنکه دل دوستان نیازاری  
که دوست آینه باشد چو اندرو نگری  
سه دیگر آنکه زبان را به وقت گفتن بد  
نگاهداری تا وقت عذر، غم نخوری  
چهارم آنکه کسی گر بجای تو بد کرد  
چو عذر خواهد نام گناه او نبری

●  
گر کسی با تو بد کند زنهار  
جز بنیکی جزای آن نکنی  
از بدی گر کسی کند سودی  
از نکوئی تو هم زیان نکنی  
●



صائب



سبك مغزان بشور آیند از هر حرف بیمغزی  
بفریاد آورد اندك نسیمی نیستانی را



در پیری از سرشك ندامت مدار دست  
بشکن به آب صبح، خمار شبانه را  
ترسم به عجز حمل نمایند اگر نه من  
شرمنده می‌کنم به تحمل زمانه را



ز زندگی چه به کر کس رسد بجز مردار؟  
چه لذت است ز عمر دراز، نادان را؟



نگیرد هیچکس در دامن محشر گریبان  
اگر دامن خود را جمع سازی غنچه وار اینجا  
اگر خواهی که بستر از گل بیخار سازند  
مکن زنهار روی خود ترش از زخم خار اینجا  
نصیب تلخ کامانست «صائب» میوه ی جنت  
دوروزی همچو مردان برجگردندان فشار اینجا

عنان به دست فرومایگان مده زنهار  
که در مصالح خود خرج می کنند تو را

ای که از عالم معنی خبری نیست تو را  
بهتر از مهر خموشی سپری نیست تو را

میزبانی که ز جان سیر کند مهمان را  
چه ضرورت که آراسته سازد خوان را؟

گوهر شهوار، مزد لب به جا وا کردند  
این نصیحت را بخاطر از صدف داریم ما



●  
تن در مده بخواب چو شبنم درین چمن  
از گل اگر چه بالش و بستر کند تو را  
محتاج میکند به دمی آب، عاقبت  
دولت اگر دو قرن، سکندر کند تو را

●  
مبین در سرفرازی هیچ خردی را بچشم کم  
که جا در دیده خود میدهد خورشید، شبنم را

●  
اگر اینجا کشائی عقده‌ای از کار محتاجان  
در جنت برویت باز گردد بی کلید آنجا

●  
چشم عبرت باز کن گردید چون مویت سپید  
مگذران در خواب غفلت این شب مهتاب را

●  
بعضیان مگذران زنهار ایام جوانی را  
مکن صرف زمین شور، آب زندگانی را  
مشو خوشدل دوروزی چرخ اگر خندید بر رویت  
که ناکامی بود تعبیر، خواب کامرانی را



دست خواهش چون صدف مگشای پیش خاکیان  
هر چه میخواهد دلت از عالم بالا طلب  
اهل همت را مکرر در دسر دادن خطاست  
آرزوی هر دو عالم را از او یکجا طلب  
هیچ قفلی نیست در بازار امکان بی کلید  
بستگیها را گشایش از در دلها طلب

معیار دوستان دغل روز حاجت است  
قرضی برای تجربه از دوستان طلب

درون خانه، خزان و بهار یکرنگست  
ز خویش خیمه برون زن بهار را دریاب  
غبار قافلهٔ عمر، چون نمایان نیست  
دو اسبه رفتن لیل و نهار را دریاب  
ز فیض صبح، مشو غافل ای سیاه درون  
صفای این نفس بی غبار را دریاب



هر سر موی تو را با زندگی پیوندهاست  
با چنین دلبستگی از خود بریدن مشکلت  
در جوانی توبه کن تا از ندامت برخوردار  
نیست چون دندان، لب خود را گزیدن مشکلت

نعمت روی زمین چشم تو را سیر نکرد  
چه کند خاک، به چشم نگرانی که تراست؟

عالم دیگر بدست آور که در زیر فلک  
گر هزاران سال میمانی همین روز و شبست

مگسل از دامان شب «صائب» که در روی زمین  
دامنی کز دست نتوان داد، دامان شبست

در مقام حرف، بر لب مهر خاموشی زدن  
تیغ را زیر سپر در جنگ، پنهان کردن است

راه بسیار است مردم را به قرب حق ولی  
راه نزدیکش، دل مردم به دست آوردنست



●  
کفاره شراب خوریهای بی حساب  
هشیار در میانه مستان نشستن است

●  
نمی‌توان غم دل را بخنده بیرون برد  
ز خنده‌روئی گل تلخی از گلاب نرفت

●  
با کمال احتیاج از خلق، استغنا خوش است  
با دهان خشک مردن بر لب دریا خوشست

●  
فکر شبیه تلخ دارد جمعه اطفال را  
عشرت امروز بی‌اندیشه فردا خوشست

●  
ندهد فرصت گفتار به‌محتاج، کریم  
گوش این طایفه آواز گدا نشنیده است

●  
چنین که قافله عمر میرود به‌شتاب  
خبر گرفتن از این کاروان میسر نیست



ز نام نيك اثر جاودانه‌ای بگذار  
ترا که زندگی جاودان میسر نیست



راه باریك عدم راه گرانباران نیست  
هر چه داری همه انداخته می‌باید رفت  
به نفس طی نشود دامن صحرای عدم  
این ره دور، نفس باخته می‌باید رفت



من گرفتم که قمار از همه عالم بردی  
دست آخر همه را باخته می‌باید رفت



رزق وسیع، در قدم میهمان تست  
هر کس که میهمان تو شد میزبان تست  
گر سایه‌ای به سوخته جانی فکنده‌ای  
در آفتاب روز جزا سایبان تست



موی سفید مشرق صبح ندامت است  
«صائب» به توبه کوش که فرصت نمانده است



این ما و من نتیجه ییکانگی بود  
صد دل ییکدگر چو شود آشنا، یکیست

چون هرچه میرسد بتو از کرده‌های تست  
جرم فلك کدام و گناه زمانه چیست؟  
ای خضر! غیر داغ عزیزان و دوستان  
حاصل ترا ز زندگی جاودانه چیست؟

سر زلف تو نباشد سر زلف دگری  
از برای دل ما قحط پریشانی نیست

دردم اینست که از یار جدا می‌گردم  
گر نباشد غم جانان غم جان اینهمه نیست

هر آنچه گم شده است از تو ای سیه باطن  
به‌روشنائی آه سحر توانی یافت  
ز دوستان زبانی مدار چشم وفا  
ز نخل بید، محالست بر توانی یافت



غبار دامن صحرای خاکساری شو  
که تاج رفعت ازین رهگذر توانی یافت

چه غم خانه و سامان اقامت داری؟  
در جهان مدت عمر گذران اینهمه نیست

هرچه امروزست بار خاطرت، فردا گلست  
در جگر، خاری که اینجا بشکند آنجا گلست

چه شتابست که ایام بهاران دارد  
که ز هر غنچه صدای جرسی می آید

همت مردانه میخواهد گذشتن از جهان  
یوسفی باید که بازار زلیخا بشکند

گوهرنمای جوهر ذاتی خویش باش  
خاکش بسر که زنده بنام پدر بود

این ناکسان که فخر به اجداد می کنند  
چون سگ به استخوان دل خود شاد میکنند



آینده را قیاس کن از حال خود بین  
کز رفتگان به خیر کرا یاد می کنند؟

سبك مغزی كز اسباب جهان برخویش میبald  
چو حمالیست كز بارگران برخویش میبald

دامن شب را ز كف چو صبح ندادم  
تا ز گریبانم آفتاب برآمد

ره صلاح به دست آر در جوانی ها  
که پیش پا به چراغ مزار نتوان دید

تیره روزان جهان را به چراغی دریاب  
تا پس از مرگ ، ترا شمع مزاری باشد  
خس و خاری که ز راه دگران برداری  
در دل خاک ، ترا باغ و بهاری باشد

تو مرد صحبت دل نیستی چه میدانی  
که سر به جیب کشیدن چه عالمی دارد؟



●  
مرا ز روز قیامت غمی که هست اینست  
که روی مردم دنیا دوباره باید دید

●  
دوردستان را به احسان یاد کردن همتست  
ورنه هر نخلی بیای خود ثمر می افکند

●  
سعی در تسخیر دلها کن که چون این دست داد  
ملك آب و گل به آسانی مسخر می شود

●  
نه زر و سیم نه باغ و نه دکان میماند  
هر چه در راه خدا میدهی آن میماند  
روز گاریست که دریا چودهد قطره به ابر  
در عقب چشم حبابش نگران میماند

●  
هر کرا بر خاک بنشانی بخاکت می کشد  
شمع، آخر تکیه بر خاکستر پروانه کرد

●  
اهل دل را به بدی یاد مکن بعد از مرگ  
خواب و بیداری این طایفه یکسان باشد



●  
بهره خواجه ز اسباب، بجز محنت نیست  
عرق از بارگران قسمت حمال شود

●  
آرزو در طبع پیران از جوانانست بیش  
درخزان هر برگ چندین رنگ پیدا میکند

●  
فروتنیست دلیل رسیدگان کمال  
که چون سوار بمنزل رسد پیاده شود

●  
اینقدر کز تو دلی چند بود شاد بس است  
زندگانی بمراد همه کس نتوان کرد

●  
در سخن گفتن خطای جاهلان پیدا شود  
تیر کج چون از کمان بیرون رود رسوا شود

●  
از آن مغلوب می گردی که بر خود نیستی غالب  
اگر با خود بر آئی با تو عالم بر نمی آید



از سیم و زر مگو که سزاوار خنده است  
زندانی که فخر به بند گران کند

ز اسباب جهان حسرت به دیادار میماند  
ز گل آخر بدست گلفروشان خار میماند

نیست بیرون ز تو مقصود، تکاپو بگذار  
چند روزی سر خود بر سر زانو بگذار  
با حجاب تن خاکی نتوان واصل شد  
کوزه خود بشکن لب به لب جو بگذار

از دانش آنچه داد کم رزق می نهد  
چون آسمان درست حسابی ندید کس

گر هست در دماغ، تو را باد نخوتی  
آماده شکستن خود چون حباب باش

جای ترحمست بر آتش نشسته را  
صائب چه انتقام کشم از حسود خویش؟



●  
مور بی آزار دایم خون خود را می خورد  
خانه پر شهد می خواهی برو زنبور باش

●

هر جا نمی خرنند متاعت، گران مباح  
پرواز گیر و خار و خس آشیان مباح  
يك حرف بشنو از من و در خلد سیر کن  
در مجلسی که گوش توان شد زبان مباح  
در جبهه گشاده گلها نگاه کن  
دلگیر از گرفتگی باغبان مباح  
هر کس زخوان قسمت خود رزق می خورد  
از کم بضاعتی، خجل از میهمان مباح  
یاران رفته را بنکوئی کنند یاد  
گر عمر، زود می گذرد دلگران مباح

●

بی محبت مگذران عمر عزیز خویش را  
در بهاران عندلیب و در خزان پروانه باش



●  
درون خانه خود هر گدا شهنشاهیست  
قدم برون منه از حد خویش و سلطان باش

●  
خنده رو بودن به از گنج گهر بخشیدنست  
تا توانی برق بودن ابر نیسانی مباح

●  
فغان که تشنه لبان سخن نمیدانند  
که کار تیغ دودم می کند لب خاموش

●  
چهار فصل، بهارست عندلیبی را  
که زیر بال و پر خود بود گلستانش

●  
نرمی ز حد مبر که چو دندان مار ریخت  
هر طفل نی سوار کند تازیانه اش

●  
صد رنگ سخن در لب هر برک کلی هست  
فریاد که گوش تو گرانست درین باغ  
هر گل که سر از پیرهن غنچه بر آورد  
بر غفلت ما خنده زفانست درین باغ



غم کرد دل مردم آزاده نکرد  
پیوسته از آن سرو، جوانست درین باغ

شود جهان لب پر خنده‌ای اگر مردم  
کنند دست، یکی در گر هکشائی هم  
فغان که نیست بجز عیب یکدگر جستن  
نصیب مردم عالم ز آشنائی هم

فریب مهربائی خوردم از گردون ندانستم  
که در دل بشکند خاری که بیرون آرد از پایم

صدق در سینه هر کس که چراغ افروزد  
از دهانش نفس صبحدم آید بیرون

خود را شکفته دار بهر حالتی که هست  
خونی که میخوری به دل روزگار کن

ای دل از پست و بلند روزگار اندیشه کن  
در برومندی ز قحط برگ و بار اندیشه کن



از نسیمی دفتر ایام برهم می خورد  
از ورق گردانی لیل و نهار اندیشه کن  
روی در نقصان گذارد ماه چون گردد تمام  
چون شود لبریز جامت ، ازخمار اندیشه کن

بوی گل و نسیم صبا میتوان شدن  
گر بگذری ز خویش چها میتوان شدن  
شبم به آفتاب رسید از فتادگی  
بنگر که از کجا به کجا میتوان شدن

طومار درد و داغ عزیزان رفته است  
این مهلتی که عمر درازست نام او

یارب از عرفان مرا پیمانه‌ای سرشار ده  
چشم بینا ، جان آگاه و دل بیدار ده  
هر سر موی جواس من به راهی می رود  
این پریشان سیر را در بزم وحدت بارده  
مدتی گفتار بی کردار کردی مرحمت  
روزگاری هم به من کردار بی گفتار ده



در دل تنگم ز داغ عشق، شمعی بر فروز  
خانه تن را چراغی از دل بیدار ده

عالم تمام يك گل بی خار میشود  
دل را اگر ز کینه مصفا کند کسی  
چون عاقبت گذاشتنی و گذشتنی است  
«صائب» چه التفات به دنیا کند کسی؟

بر نمی خیزد به تنهائی صدا از هیچ دست  
زود رسوا می شود رازی که دارد محر می

ز مستی دیگرانرا می کنی تکلیف می نوشی  
بعیب دیگران خواهی که عیب خویشتن پوشی

روز سیه مرگ شود شمع مزادت  
هر خار که از پای فقیری بدر آری



عربی فقہ ۱/۵

KASHMIR UNIVERSITY  
LIBRARY  
Srinagar-6.



## آذر بیگدلی

به شیخ شهر، فقیری ز جوع برد پناه  
بدین امید که از لطف، خواهدش خوان داد  
هزار مسئله پرسیدش از مسائل و گفت  
که: گر جواب نگوئی نخواهمت نان داد  
نداشت حال جدل آن فقیر و شیخ غیور  
برد آتش و نانش نداد تا جان داد  
عجب که با همه دانائی این نمیدانست  
که حق به بنده نه روزی به شرط ایمان داد  
من و ملازمت آستان پیر مغان  
که جام می به کف کافر و مسلمان داد



## قاسم انوار

قضا شخصی است پنج انگشت دارد  
چو خواهد از کسی کامی برآرد  
دو بر چشمش نهد دو نیز بر گوش  
یکی بر لب نهد گوید که خاموش

## مؤمن یزیدی

این عمر به باد نوبهاران ماند  
این عیش به سیل کوهساران ماند  
ز نهار چنان زی که بعد از مردن  
انگشت گزیدنی به یاران ماند

## محتشم کاشانی

دهنده‌ای که به گل نکبت و به گل جان داد  
به هر که هر چه سزا دید حکمتش، آن داد  
به عرش، رتبه عالی به فرش، پایه پست  
ز روی مصلحت و رأی مصلحت دان داد  
دو کشتی متساوی اساس را در بحر  
یکی رساند به ساحل یکی به طوفان داد



دو سالک متشابه سلوک را در عشق  
 یکی نوید به وصل و یکی به هجران داد  
 به قد سرو روان داد جنبشی تعلیم  
 که خجلت قد رعناي سروستان داد  
 زباغ حسن، سیه نرگسی چو چشم انگيخت  
 به آن بلای سیه، خنجری چو مژگان داد  
 به چشمهای سیه، شیوه‌ای ز ناز آموخت  
 که هر که خواست بدان شیوه دل‌دهد جان داد

## مولوی

بیا تا قدر یکدیگر بدانیم  
 که تا ناگه ز یکدیگر نمانیم  
 کریمان جان فدای دوست کردند  
 سکی بگذار ما هم مردمانیم  
 غرضها تیره دارد دوستی را  
 غرضها را چرا از دل فرانیم؟  
 گهی خوشدل شوی از من که میرم  
 چرا مرده پرست و خصم جانیم؟



پس از مرگم چو خواهی آشتی کرد  
همه عر از غمت در امتحانیم  
کنون پندار مردم ، آشتی کن  
که در تسلیم ما چون مردگانیم  
چو برگورم بخواهی بوسه دادن  
رخم را بوسه ده ، اکنون همائیم

### شاه نعمت‌الله ولی

با عادت خود بهانه جوئی نکنم  
جز راست روی و نیکخوئی نکنم  
آنها که بجای من بدبها کردند  
گر دست دهد بجز نکوئی نکنم

### یعقوب ترکمان

دنیا که درو ثبات کم می بینم  
در هر فرحش هزار غم می بینم  
چون کهنه رباطیست که از هر طرفش  
راهی به بیابان عدم می بینم



## هجری تفرشی

نادره پیری ز عرب هوشمند  
گفت به عبدالملك از روی پند  
كاین دو سه روزی كه در این دیر باز  
میگذرد بر تو به عزّ و نیاز  
زیر همین قبه و این بارگاه  
روی همین مسند و این تکیه گاه  
بودم و دیدم كه ز «ابن زیاد»  
رفت و چها رفت كه چشم مباد  
بر سپری چون سپر آسمان  
غیرت خورشید ، سری خونچكان  
سر چه ؟ هزارش سر و افسر فدای  
زینت آغوش رسول خدای  
نه خم این طاق ، زبر زیر شد  
نه فلك از گردش خود سپر شد  
بعد از چندی سر آن خیره سر  
بد بر «مختار» بروی سپر



باز چو «مصعب» سر و سردار شد  
دسترس او سر مختار شد  
وین سر «مصعب» به مجازات کار  
با سر تو تا چکند روزگار  
آه که يك دیده بیدار نیست  
هیچکس از دهر خبردار نیست

### اسیری اصفهانی

به دوران دو کس را اگر دیدمی  
به دور سر هر دو گردیدمی  
یکی آنکه گوید بد من به من  
دگر آنکه پرسد بد خویشتن

بر آن تخت زرین که جم می نشست  
شنیدم چو برخاست ، این نقش بست  
چو باید از این تخت برخاستن  
نیرزد نشستن به برخاستن

### اصلی دماوندی

جهان ساغر ، فلك ساقی ، اجل می  
خلایق جرعه نوش مجلس وی



خلاصی نیست «اصلی» هیچکس را  
از این ساغر، از این ساقی، از این می

## اقبال لاهوری

هزاران سال با فطرت فشتم  
بدو پیوستم و از خود گسستم  
ولیکن سرگذشتم این سه حرف است  
تراشیدم، پرستیدم، شکستم

ساحل افتاده گفت: گر چه بسی زیستم  
هیچ نه معلوم شد آه که من چیستم  
موج ز خود رفته‌ای نرم خرامید و گفت:  
هستم اگر میروم، گر نروم نیستم

من از بود و نبود خود خموشم  
اگر گویم که: هستم، خود پرستم  
ولیکن این نوای ساده کیست  
کسی در سینه می‌گوید که: هستم



●  
چه پرسی از کجایم چیستم من؟  
بخود پیچیده‌ام تا زیستم من  
در این دریا چو موج بقرارم  
اگر بر خود نییچم ، نیستم من

### القاص میرزای صفوی

چون شیر درنده در شکاریم همه  
دائم به هوای نفس ، یاریم همه  
گر پرده ز روی کارها بردارند  
معلوم شود که در چه کاریم همه

### بندار رازی

از مرگ حذر کردن ، دو روز روا نیست  
روزی که قضا باشد و روزی که قضانیست  
روزی که قضا باشد کوشش ندهد سود  
روزی که قضا نیست، در آن مرگ روانیست



## نجم الدین دایه

دشمن ما را سعادت یار باد  
از جهان و ز عمر برخوردار باد  
هر که خاری می‌نهد در راه ما  
خار ما در راه او گلزار باد

## شوریده شیرازی

اندرین دیر سپنجی پیشه کن این چهار چیز  
تا بماند رخت قدرت در جهان کهنه، نو:  
تا نخواهندت مخواه و تا نبخشندت مگیر  
تا نپرسندت مگوی و تا نخوانندت مرو

## شهیدی بلخی

اگر غم را چو آتش دود بودی  
جهان تاریک بودی جاودانه  
در این گیتی سراسر گر بگردی  
خردمندی نبینی شادمانه



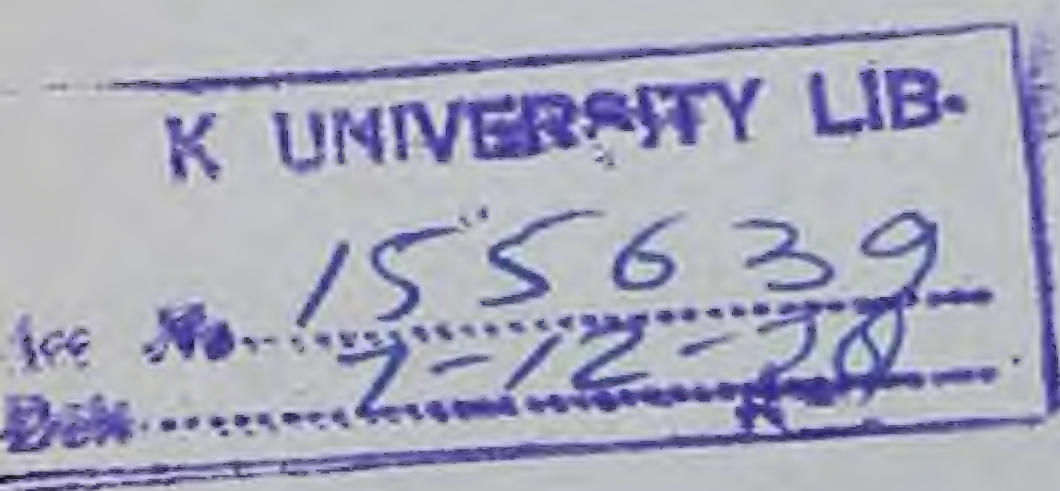
## مهدی سهیلی

به نامردمان مهر کردم بسی  
نچیدم گل مردمی از خسی  
بسا کس که از پا در افتاده بود  
سراسر توان را ز کف داده بود  
نه نیروش در تن، نه در مغز رای  
دو دستش گرفتم که خیزد به پای  
چو کم کم به نیروی من پا گرفت  
مرا در گذرگاه، تنها گرفت -  
به حیلت گری خنجر از پشت زد  
به خونم ز نامردی انگشت زد  
شکستند پشتم نمکخوارگان  
دو رویان بی شرم و پتیارگان  
گره زد به کارم سرانگشتشان  
تبسم به لب، تیغ در مشتشان  
ندارم هراسی ز نیروی مشت  
مرا ناجوانمردی خلق، کشت



محبت به نامرد کردم بسی  
محبت نشاید به هر نا کسی  
تهی دستی و بیکسی درد نیست  
که دردی چو دیدار نامرد نیست

پایان





کتابخانه جامعہ اسلامیہ

KASHMIR UNIVERSITY  
LIBRARY  
Srinagar-6.





**JAMMU & KASHMIR UNIVERSITY**  
**LIBRARY**  
**Kashmir Division - Srinagar**



عربی و فلسفہ

KASHMIR UNIVERSITY  
LIBRARY  
Srinagar-6.

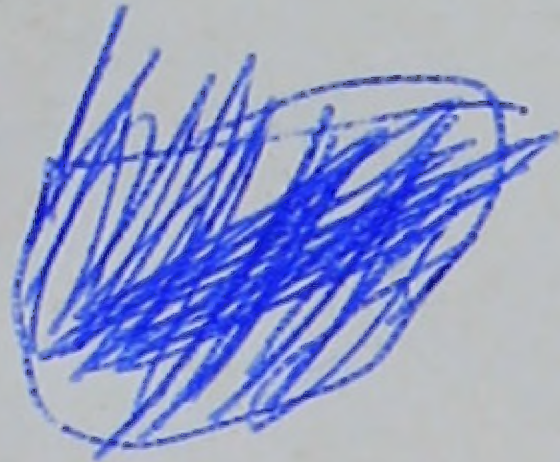


برای رهایی از غرقاب تکنولوژی  
و از خود بیگانگی که گریبانگیر بشر  
امروزی است، به معلمانی روحی  
نیازمندیم که دمی ما را به خود آورند  
و عتاب آغاز کنند.

این مجموعه که نام «شعرو زندگی»  
بر خود گرفته است، برآورنده چنین  
نیازی است.

در «شعر و زندگی»، شاعران  
متفکر ادب فارسی - مولوی، سعدی  
شیرازی، حافظ شیرازی، ابن یمن،  
صائب، آذریگدلی، قاسم انوار، مؤمن  
یزدی، محتشم کاشانی، شاه نعمت الله  
ولی، یعقوب ترکمان، هجری تفرشی،  
اسیری اصفهانی، اصلی دماوندی، اقبال  
لاهوری، القاص میرزای صفوی، بندار  
رازی، نجم الدین دایه، شوریده شیرازی،  
شهیدی بلخی، مهدی سهیلی - چون  
يك دوست، يك معلم مهربان، و يك  
راهنمای راه شناس به آدمیان درس زندگی  
می دهند و از روابط آدمی با دیگران  
سخن می گویند، آداب معاشرت و سفر  
و حضر می آموزند، در تربیت فرزند  
و روش دوست گزینی به راهنمایی  
می پردازند و راه خور و خواب، خشم  
و شهوت و سود و زیان ناشی از آنها  
رامی نمایند. همچون راهنمایان خدایی،  
آدمی را با آفریننده، آفرینش، سیر  
معنوی، خویششناسی، و خداشناسی  
آشنا می سازند.





مؤسسه انتشارات امیرکبیر